

gorenje+

Bruksanvisning

Brugsanvisning

Bruksanvisning

Käyttöohjeet

GCC134X

GCC134B

gorenje+

article nuber

Index

1 Din espressomaskin

1.1 Beskrivning	1 - 2
1.2 Kontrollpanel	3
1.3 Introduktion	4

2 Säkerhetsinstruktioner

Viktigt	5
---------	---

3 Användning

3.1 Förberedelse	6 - 7
3.2 Användning	8 - 16

4 Underhåll

4.1 Rengöring och underhåll	17 - 19
4.2 Ändra och ställa in menyparametrarna	20 - 24

5 Meddelanden

Vad ska du göra om...	25 - 26
-----------------------	---------

6 Fel

Problem som kan lösas innan du ringer servicecenter	27 - 29
---	---------

7 Installationsinstruktioner

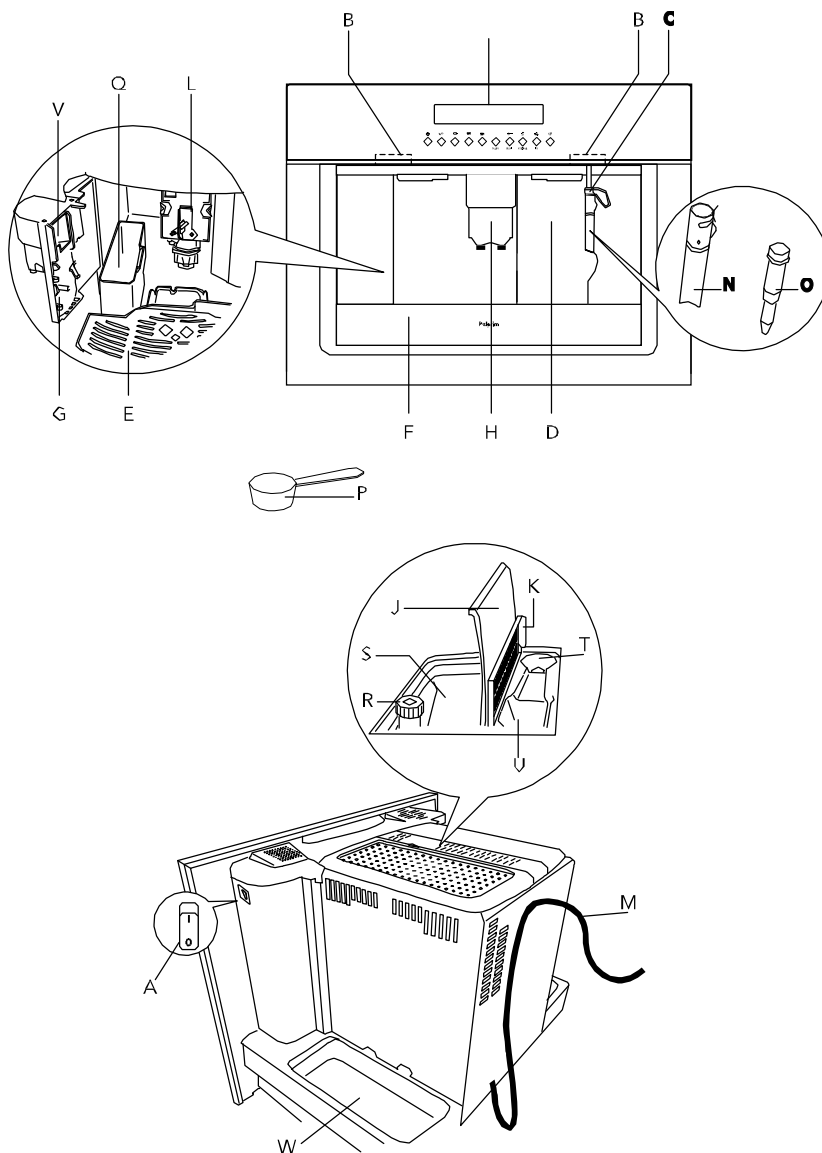
7.1 Viktigt	30
7.2 Inmontering	31 - 32

8 Bilagor

8.1 Bortskaffning av apparat och emballage	33
8.2 Teknisk information	33

1 Din espressomaskin

1.1 Beskrivning

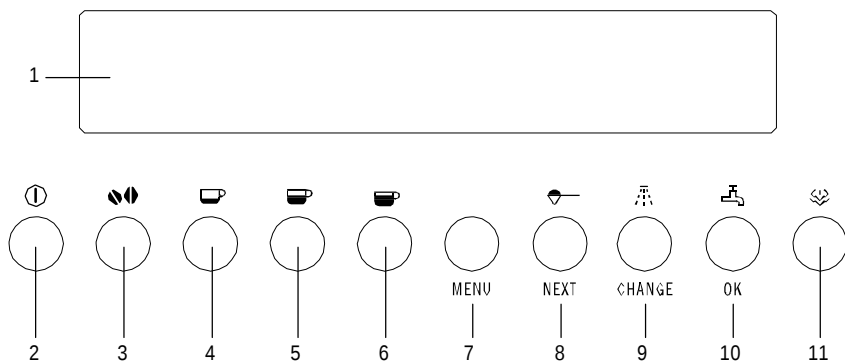


1 Din espressomaskin

- A. Strömbrytare PÅ/AV
- B. Handtag
- C. Ångpip
- D. Vattentank (avtagbar)
- E. Koppbricka
- F. Droppbricka(avtagbar)
- G. Servicelucka
- H. Kaffepip (justerbar i höjdd)
- I. Kontrollpanel
- J. Behållarlock till kaffeböner
- K. Centrallock till malet kaffe
- L. Infusionsanordning
- M. Strömsladd
- N. Cappuccinator (avtagbar)
- O. Munstycke till cappuccinator (avtagbart)
- P. Kaffemått för förmålet kaffe
- Q. Behållare för kaffepulver (avtagbar)
- R. Malgradsregulator
- S. Behållare för kaffeböner
- T. Fack för kaffemått
- U. Påfyllningstratt för förmålet kaffe
- V. Mobil låda
- W. Tillbehörshållare (vänster och höger)

1 Din espressomaskin

1.2 Kontrollpanel



1. Display
2. Knapp för att slå på/stänga av apparaten
3. Knapp för val av kaffesmak
4. Knapp för en eller två små koppar kaffe
5. Knapp för en eller två standardstora koppar kaffe
6. Knapp för en eller två stora koppar kaffe
7. Knapp för att aktivera eller avaktivera menyparameterinställningsläget
8. Knapp för att välja malet kaffe eller välja nästa parameter i menyn
9. Knapp för att skölja apparaten eller ändra menyparametrarna
10. Knapp för att välja varmvatten eller OK för att bekräfta
11. Ångvalsknapp

1 Din espressomaskin

1.3 Introduktion

Denna espressomaskin brygger utsökta koppar kaffe, espresso och cappuccino. Du kan anpassa maskinens inställningar efter dina personliga önskemål och smak.

Den här bruksanvisningen beskriver hur du utnyttjar espressomaskinen optimalt. Utöver information om hur du använder maskinen finner du även bakgrundsinformation som kan vara till hjälp när du använder denna apparat.

Kaffe har använts på fabriken för att testa apparaten och det är därför helt normalt att det finns kafferester i kvarnen. Vi garanterar dock att denna apparat är ny.

Förvara bruksanvisningen på en säker plats. Det säkerställer att eventuella efterföljande användare kan dra nytta av den.

Mycket nöje med din espressomaskin!

2 Säkerhetsinstruktioner

Viktigt

Precis som med andra apparater är det ett antal saker som du ska observera.

- Denna apparat är endast avsedd för användning i privata hushåll (ca 3000 koppar per år). Annan användning anses vara felaktig och då ges ingen garanti.
- Denna apparat är konstruerad för att "brygga espressokaffe" och "varma drycker". Använd den försiktigt för att undvika skållning från vattnet och ångstrålarna eller genom felaktig användning.
- Placera inte frysta eller karamelliserade kaffeböner i behållaren för kaffeböner, endast rostade kaffeböner! Avlägsna främmande föremål från kaffebönorna. Annars kan ingen garanti ges.
- Luta dig inte mot eller häng på maskinen när du har tagit ut den ur lådan och placera inte tunga eller ostabila föremål på maskinen.
- Tillverkaren ansvarar inte för skador som har orsakats av otyllåten, felaktig eller oförnuftig användning av apparaten.
- Rör inte de varma ytor när du använder maskinen. Använd vreden eller handtagen.
- Personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller som saknar erfarenhet och kunskap, ska övervakas när de använder apparaten.
- Låt aldrig barn leka med apparaten.
- Använd endast originalreservdelar vid byte. Om detta inte följs kan apparatens säkerhet reduceras.
- Placera inte föremål som innehåller vätskor, antändliga eller korrosiva material på maskinen.
- Använd tillbehörshållaren för kaffetillbehör (till exempel kaffeböner).
- Delarna som kan komma i kontakt med kaffe eller mjölk överensstämmer med kraven i EEC-direktivet 1935/2004 avseende material som är lämpliga för kontakt med livsmedel.
- Denna apparat är märkt i enlighet med EU-direktivet 2004/108/EG om WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

3 Användning

3.1 Förberedelse

Användning första gången

①



Första gången som du slår på apparaten och varje gång som den nätansluts, utför apparaten en SJÄLVDIAGNOS när du trycker på strömbrytaren PÅ/AV (se A på sidan 2). Sedan stängs apparaten av. Slå på den genom att trycka på knappen på/av ① på kontrollpanelen.

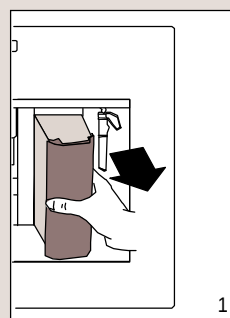
1. Första gången du använder apparaten, välj språk (English). Tryck på strömbrytaren PÅ/AV på apparatens högra sida (se A på sidan 2); lamporna på framsidan och displayen tänds. Vänta tills apparaten visar PRESS OK TO INSTALL ENGLISH-TRYCK PÅ OK FÖR ATT INSTALLERA ENGELSKA. Tryck på knappen OK i minst 3 sekunder tills apparaten visar ENGLISH INSTALLED-ENGELSKA INSTALLERAD. Apparaten visar då inställningsmeddelandet på engelska.



OK

2. Efter några sekunder visar apparaten FILL TANK- Fyll TANK

Ta ut tanken (fig. 1), skölj den och fyll på med färskt vatten. Fyll aldrig på över MAX. (När tanken tas ut måste cappuccinatorn alltid placeras utåt (fig. 2, position 1), annars kan inte tanken tas ut). Sätt tillbaka tanken och tryck den så långt det går. Flytta cappuccinatorn mot apparatens mitt och placera en kopp under den (fig. 2, position 3).

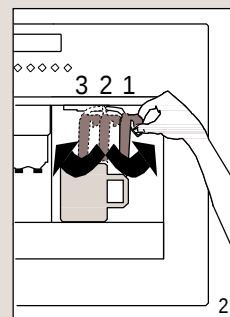


1

Fyll endast på kallvatten i vattentanken. Fyll aldrig på andra vätskor, t.ex. mineralvatten eller mjölk.

För att alltid garantera gott, aromatiskt kaffe bör du:

- byta vattnet i vattentanken varje dag;
- rengöra vattentanken med vanligt sköljvatten (inte i diskmaskinen) minst en gång per vecka. Skölj sedan av med färskt vatten.



2



3 Användning

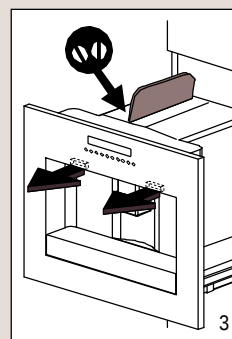


3. Apparaten visar nu PRESS OK-TRYCK PÅ OK. Tryck på knappen OK. Efter några sekunder rinner lite vatten ut ur cappuccinatorn. När koppen innehåller ca 30cc vatten, slutar vattnet rinna.

4. Apparaten visar nu TURNING OFF PLEASE WAIT-STÄNGER AV, VÄNTA och den stängs av.

5. Ta ut apparaten genom att dra den utåt, använd specialhandtagen, öppna det vänstra locket och fyll behållaren med kaffeböner (fig. 3). Stäng sedan locket och tryck apparaten inåt.

För att förhindra funktionsfel, fyll aldrig på med malet kaffe, frystorkat kaffe, karamelliserade bönor eller annat som kan skada apparaten.



6. Tryck på knappen ①(på/av). Apparaten visar HEATING UP PLEASE WAIT-VÄRMER UPP, VÄNTA... för att indikera att förvärmningen är igång.

7. När förvärmningen är klar visar apparaten: RINSING-SKÖLJNING och utför en automatisk sköljcykel (lite varmvatten rinner ut ur piparna och uppsamlas i droppbrickan under).



Om du vill ha en liten kopp kaffe (mindre än 60 cc), och göra den varmare, fyll koppen med detta varma sköljvatten först. Du kan även använda knappen  (se paragraf 3.2.2 på sidan 9, 'Tips för att göra varmare kaffe').

8. Apparaten visar nu meddelandet READY STANDARD TASTE-KLAR STANDARDSMAK.



När apparaten används första gången, behöver 4-5 koppar kaffe bryggas innan apparaten börjar leverera tillfredsställande resultat.

3 Användning

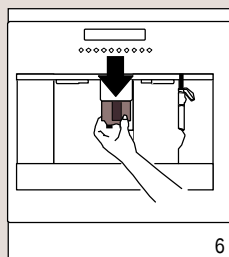
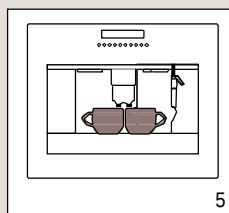
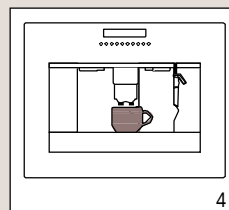
3.2 Användning

3.2.1 Bereda kaffe (genom att använda kaffeböner)

1. Apparaten är förinställd att brygga kaffe med en normal smak-normal taste. Du kan även välja kaffe med en extra mild-extra-mild mild, stark-strong eller extra stark-extra strong smak. För att välja önskad smak, tryck på knappen : den valda kaffesmaken visas.
2. Placera 1 kopp under piparna för att bereda 1 kopp kaffe (fig. 4) eller 2 koppar för 2 koppar kaffe (fig. 5).

Genom att flytta tappen upp eller ner (fig. 6) kan du justera tappens höjd så att den passar koppens höjd för att reducera värmeförlust och kaffestänk.

För gräddigare kaffe, sänk piparna för att föra dem så nära kopparna som möjligt (fig. 6).



3. Tryck på knappen  för en liten kopp kaffe, på knappen  för en standardkopp och på knappen  för en stor kopp kaffe.

För att bereda 2 koppar kaffe, tryck på knappen två gånger (inom 3 sekunder).

För att ändra mängden kaffe som fylls automatiskt i koppen, följ instruktionerna i Paragraf 3.2.3 på sidan 11. (Apparaten maler nu bönorna och kaffe börjar rinna



3 Användning

i koppen. När önskad mängd har nåtts slutar apparaten automatiskt att leverera kaffe och skjuter ut de malda bönorna i specialbehållaren).

4. Efter några sekunder visas meddelandet att maskinen är klar igen och du kan bereda ännu en kopp kaffe.



5. Stäng av apparaten genom att trycka på på/av ①. Före avstängning utför den en automatisk sköljcykel (lite varmvatten rinner ut ur piparna och samlas upp i droppbrickan under). Var försiktig för att undvika skållning.



Efter avstängning släcks inte lamporna omedelbart och kylmotorn är igång för att undvika kondensbildning i kåpan. Efter ca 10 minuter stängs apparaten av helt.

3.2.2 Anmärkningar



- Om kaffet matas en droppe åt gången eller inte alls, vrid på malgradsregulatorn (fig. 7) ett steg medsols (se paragraf 3.2.4 på sidan 12, 'Reglering av kaffekvarnen'). Vrid ett steg åt gången tills kaffet matas tillfredsställande.
- Om kaffet matas för snabbt och inte är tillräckligt gräddigt, vrid på malgradsregulatorn (fig. 7) ett steg motsols (se paragraf 3.2.4 på sidan 12, 'Reglering av kaffekvarnen'). Undvik att vrida på malgradsregulatorn för mycket; annars kan kaffet rinna ut i droppar när du väljer 2 koppar.



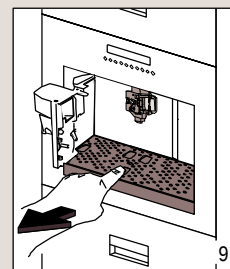
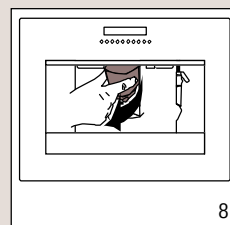
- Tips för att göra varmare kaffe
 - Om 2/3 minuter har förflutit sedan du bryggade kaffe senast, måste du förvärma infusionsanordningen innan du brygger kaffe igen genom att trycka på knappen ②.
 - ②. Avtappa vattnet i droppbrickan under eller använd detta vatten för att fylla (och sedan tömma) koppen som ska användas för kaffet, för att förvärma den.



3 Användning



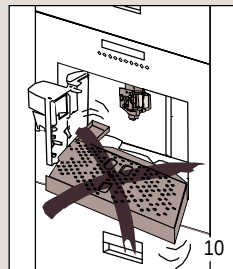
- Använd inte koppar som är för tjocka, om de inte är förvärmade, eftersom de absorberar för mycket värme.
- Använd koppar som har förvärmats genom att skölja dem med varmvatten. Du kan använda knappen .
- Medan kaffe bryggs, kan du när som helst stoppa tillförseln genom att trycka på knappen ,  eller , enligt valet tidigare.
- Så snart som tillförseln är klar kan du öka mängden kaffe genom att helt enkelt trycka på och hålla inne knappen ,  eller , enligt valet tidigare, tills önskad mängd kaffe har nåtts (denna procedur måste utföras inom 3 sekunder från när kaffetillförseln från piparna upphör).
- När apparaten visar FILL TANK-FYLL TANK måste vattentanken fyllas på, annars bereder inte apparaten kaffe. (Det är normalt att det finns kvar lite vatten i tanken när meddelandet visas).
- Apparaten räknar antalet utförda kaffeberedningar. Var 14:e enkelberedning (eller var 7:e dubbelberedning) visar apparaten EMPTYGROUNDSCONTAINER-TÖM PULVERBEHÅLLARE, vilket innebär att pulverbehållaren är full och måste tömmas och rengöras. Tills behållaren har rengjorts fortsätter apparaten att visa meddelandet och kan inte bereda kaffe. Öppna serviceluckan framtill genom att dra i kaffepipen (fig. 8), ta bort droppbrickan (fig. 9), töm och rengör.



3 Användning



I nästa moment, ta alltid ut droppbrickan helt för att undvika att den faller när pulverbehållaren avlägsnas (fig. 10). Töm pulverbehållaren och rengör grundligt, och se till att alla rester som avlagrats i botten avlägsnas.



När droppbrickan tas bort måste pulverbehållaren tömmas, även om den inte är helt full. Om detta inte görs kan pulvret i behållaren överskrida den maximala nivån och blockera apparaten vid nästa kaffeberedning.



Medan apparaten bereder kaffe, ta aldrig bort vattentanken. Om den tas bort kan inte apparaten brygga kaffet. Om apparaten fungerar bristfälligt, kontakta inte servicecentret omedelbart. Problemet kan nästan alltid lösas om du följer instruktionerna på sidorna 25 till 29. Om så inte är fallet, eller för vidare förklaringar, kontakta kundtjänst.

3.2.3 Ändra kaffemängden i koppen

Apparaten är fabriksinställd att automatiskt leverera följande kaffemängder:



- Liten (när knappen  trycks in);
- Standard (när knappen  trycks in);
- Stor (när knappen  trycks in);

Ändra dessa mängder på följande sätt:

1. Tryck på knappen som motsvarar den mängd som du vill ändra ( ,  eller ) i minst 8 sekunder tills meddelandet PROGRAM QUANTITY-PROGRAMMERA MÄNGD visas.
2. När kaffet i koppen når önskad nivå, tryck på samma knapp igen för att memorera den nya mängden.

3 Användning

3.2.4 Reglering av kaffekvarnen

Om du tycker att kaffet rinner igenom för snabbt eller för långsamt (i droppar) när du brygger de första kopparna, kan malgradsregulatorn justeras (fig. 11). Malgradsregulatorn får endast vridas när kaffekvarnen är igång.

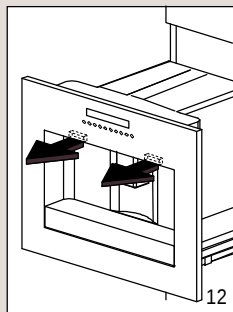
Om du vrider den 1 steg (1 siffra) medsols ökar kaffeleveransen (utan droppar). Om du vrider den 1 steg motsols minskar leveransen, och kaffet ser gräddigare ut. Dessa justeringar blir påtagliga endast efter att minst 2 koppar kaffe har bryggs.



- Vrid motsols för att få finare malet kaffe, långsammare leverans och ett gräddigare utseende.
- Vrid medsols för grövre malet kaffe och snabbare leverans (inte en droppe i taget).

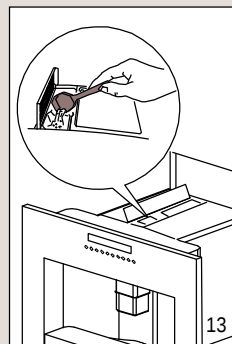
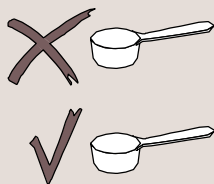
3.2.5 Bereda espressokaffe med malet kaffe (i stället för bönor)

1. Tryck på knappen  för att välja funktionen för malet kaffe. Då avaktiveras kaffekvarnsfunktionen. Apparaten visar READY PRE-GROUND-KLAR FÖRMALET.
2. Ta ut apparaten genom att dra den utåt, och använd specialhandtagen (fig. 12).



3 Användning

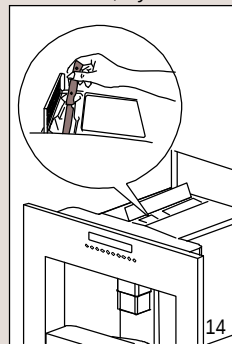
3. Lyft centrallocket och placera en eller två strukna mått malet kaffe i tratten (se fig. 13). Stäng locket, tryck på apparaten för att sätta tillbaka den och fortsatt enligt beskrivningen i paragraf 3.2.1 på sidan 8 ("Bereda kaffe).



3.2.6 Anmärkningar



- Du kan bereda bara en eller två koppar kaffe åt gången genom att trycka på ☕ eller ☕ endast en eller två gånger (inom 3 sekunder).
- Tillsätt aldrig det malda kaffet när apparaten är avstängd för att undvika att det sprids inuti apparaten.
- Tillsätt aldrig mer än två strukna mått; annars bereder inte apparaten kaffet, det malda kaffet förloras inuti apparaten, vilket smutsar ned den, eller kaffet rinner i droppar och meddelandet GROUND TOO FINE ADJUST MILL AND PRESS OK-FÖR FINMALET JUSTERA KVARN OCH TRYCK OK visas. Lite vatten kommer ut ur ångpipen.
- Vid dosering av kaffemängden att tillsätta, använd enbart det medföljande måttet.
- Använd endast malet kaffe för espressomaskiner. Använd inte kaffebönor, frystorkat kaffe eller annat material som kan skada apparaten.
- Om tratten blockeras på grund av fukt inuti apparaten eller om mer än två mått förmalet kaffe har använts, använd en kniv för att trycka ner kaffet (fig. 14). Avlägsna och rengör sedan infusionsanordningen och apparaten enligt beskrivningen i paragraf 4.1.1 och 4.1.2 på sidorna 17, 18 och 19.



3 Användning

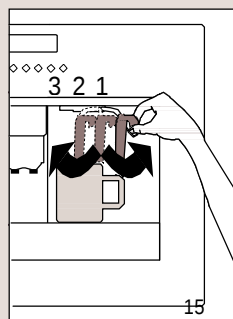


När kaffet har bryggs, och du vill återgå till att brygga kaffe med bönor, avaktivera funktionen för malet kaffe genom att trycka på knappen ☑ igen (kaffe-kvarnen är aktiverad för användning igen).

3.2.7 Leverans av varmvatten

Se alltid till att apparaten är klar för användning.

1. Flytta cappuccinatorn mot apparatens mitt och placera en behållare under den (fig. 15, position 3).



2. Tryck på knappen ☑. Apparaten visar HOT WATER PRESS OK-VARMVATTEN TRYCK OK.
3. Tryck på knappen ☑ (OK) igen för att bekräfta.
4. Varmvatten rinner från cappuccinatorn och börjar fylla behållaren under. Du ska inte låta varmvatten rinna i mer än 2 minuter åt gången.
5. Avbryt leveransen av varmvatten genom att trycka på ☑ igen och placera Cappuccinatorn i ursprungsläget nära apparatens mitt.

3.2.8 Bereda cappuccino (genom användning av ånga)

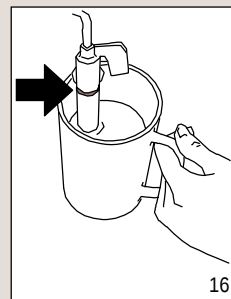


1. Flytta cappuccinatorn utåt och placera en tom kopp under cappuccinatorn (fig. 15, position 2).
2. Tryck på ångknappen ☁. Meddelandet STEAM PRESS OK-ÅNGA TRYCK OK visas.
3. Tryck på knappen OK. Låt ångan blandat med vatten komma ut några sekunder tills endast ånga avges.
4. Avbryt leveransen av ånga genom att trycka på ångknappen ☁ igen.
5. Töm behållaren. Fyll den sedan med ca 100 ml mjölk för varje cappuccino som ska beredas. När du väljer storleken på behållaren, tänk på att mjölken fördubblas eller tredubblas i volym. Vi rekommenderar att du använder kylskåpskall mellanmjölk.

3 Användning



6. Doppa cappuccinatoren i muggen som innehåller mjölken, och se till att inte sänka ned den övre linjen på cappuccinatoren (indikeras av pilen i fig. 16). Tryck på ångvals-knappen  (se upp för brandskador) och på knappen OK. Ånga avges från cappuccinatoren och ger mjölken ett gräddigt, skummande utseende. För att få ett gräddigare skum, doppa cappuccinatoren i mjölken och rotera behållaren med långsamma rörelser nedifrån och upp. (Du ska inte låta ånga strömma ut i mer än två minuter åt gången).



7. När önskad mängd skummad mjölk har nåtts, avbryt ångleveransen genom att Trycka på ångknappen .
8. Bered kaffet enligt beskrivningen ovan, använd tillräckligt stora koppar, och fyll med den skummade mjölken som har förberetts. Cappuccino är klar. Sockra efter smak och, om så önskas, strö lite kakaopulver på skummet.



Rengör alltid cappuccinatoren direkt efter användning. Gör så här:

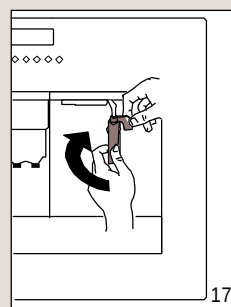
1. Avtappa lite ånga i några sekunder genom att trycka på ångvals-knappen . Detta tömmer mjölk som är kvar inuti ångpipen.



För att garantera hygien rekommenderas du att följa denna procedur varje gång du lagar cappuccino för att undvika att mjölk stockar sig i mjölk-kretsen.

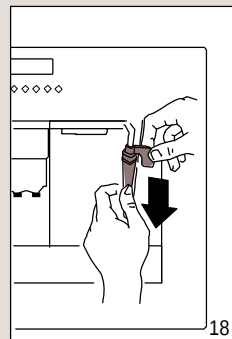


2. Tryck på ångvals-knappen  och på knappen OK.
3. Vänta i några minuter på att cappuccinatoren svalnar. Håll sedan, med en hand, cappuccinatorpipens handtag stadigt och skruva loss cappuccinatoren med andra handen genom att vrida den medsols och ta loss den nedåt (fig. 17).

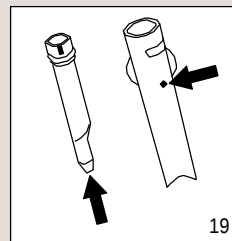


3 Användning

4. Ta bort munstycket från ångpipen genom att dra den nedåt (fig. 18).
5. Tvätta noga cappuccinatorn och ångmunstycket i varmvatten.



6. Se till att de två hålen, fig. 19, inte är blockerade. Rengör vid behov med ett stift.



7. Sätt tillbaka ångmunstycket genom att sätta i det, vrid det kraftigt uppåt in i ångpipen.
8. Sätt tillbaka cappuccinatorn genom att skjuta den uppåt och vrida den motsols.

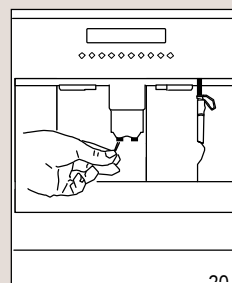
4 Underhåll

4.1 Rengöring och underhåll

Innan du utför någon rengöring, stäng av apparaten genom att trycka på knappen på/av ① på kontrollpanelen och låt apparaten svalna. Sänk aldrig ner espressomaskinen i vatten. Den är en elektrisk apparat. Använd inte lösningsmedel eller slipande rengöringsprodukter för att rengöra apparaten. Det räcker med en mjuk, fuktig trasa. Tvätta aldrig någon av apparatens komponenter i en diskmaskin.

4.1.1 Rengöring av espressomaskinen

Rengör pulverbehållaren (enligt beskrivningen på sida 10) när den behöver tömmas. Vattentanken ska också rengöras regelbundet. Droppbrickan är försedd med en nivåindikator (röd) som visar innehållande vattennivå. När indikatorn börjar bli synlig (några få millimeter under droppbrickan), måste droppbrickan tömmas och rengöras. Kontrollera att hålen i kaffepipen inte är blockerade. Avlägsna blockeringar genom att skrapa bort torra kafferester med en nål (fig. 20).



4.1.2 Rengöring av infusionsanordningen

Infusionsanordningen måste rengöras regelbundet för att undvika bildning av kaffeinkrustationer som kan orsaka funktionsfel. Gör så här:

1. Stäng av apparaten genom att trycka på knappen på/av ① på kontrollpanelen (stäng inte av huvudströmbrytaren eller ta inte ur väggkontakten) och vänta tills displayen slocknar.
2. Öppna serviceluckan (se fig. 8 på sidan 10).
3. Avlägsna droppbrickan och pulverbehållaren (fig. 9 på sida 10) och rengör.
4. Tryck de två röda utlösningssknapparna på infusionsanordningen i sidled och mot mitten (fig. 21) och dra ut den.



4 Underhåll

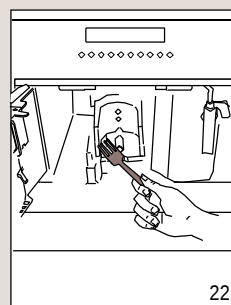


Infusionsanordningen kan endast tas bort när apparaten är avstängd (med knappen på/av ①). Om du försöker ta bort infusionsanordningen när apparaten är tillslagen kan det leda till allvarlig skada.

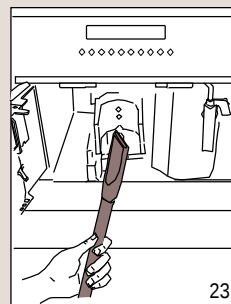


Tvätta infusionsanordningen under rinnande vatten, utan rengöringsmedel. Tvätta den aldrig i diskmaskin.

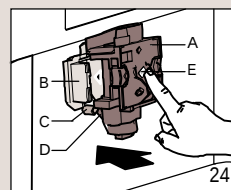
5. Rengör noga apparaten invändigt. Avlägsna kaffeinkrustationer från apparatens insida genom att skrapa med en plast- eller trägaffel (fig. 22).



6. Sug upp resterna med en dammsugare (fig. 23).



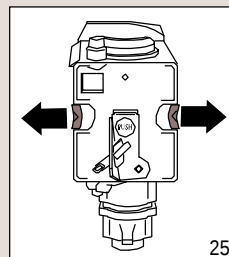
7. Sätt tillbaka infusionsanordn. (A), för den på stöden (B) och tappen (C) i botten (D); tryck sedan PUSH-symbolen (E) helt in tills den klickar på platse (fig. 24).



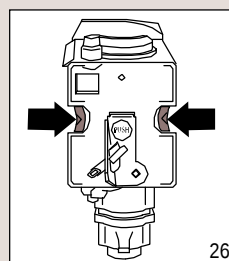
4 Underhåll

8. När du har hört klicket, kontrollera att de röda knapparna har snäppt ut, annars kan inte luckan stängas.

- De två röda knapparna har snäppt ut korrekt (KORREKT, fig. 25).

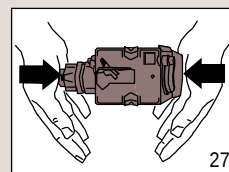


- De två röda knapparna har inte snäppt ut (FEL, fig. 26).



Anmärkningar

- Om infusionsanordningen inte sätts i rätt tills den klickar på plats och de två röda knapparna inte har snäppt ut, kan inte serviceluckan stängas.
- Om det är svårt att sätta i infusionsanordningen, tryck den först till rätt storlek genom att kraftfullt trycka på den från toppen och botten samtidigt, enligt fig. 27, före isättning.



- Om det fortfarande är svårt att sätta i infusionsanordningen:
 - Lämna den utanför apparaten, sätt dit droppbrickan, stäng serviceluckan, ställ huvudbrytaren på apparatens baksida på 0 och sedan på I igen.
 - Vänta tills alla lampor slocknar, öppna sedan luckan, ta bort droppbrickan och sätt tillbaka infusionsanordningen.
 - Sätt tillbaka droppbrickan och pulverbehållaren.
 - Stäng serviceluckan.

4 Underhåll

4.2 Ändra och ställa in menyparametrarna.

Följande menyparametrar och funktioner kan användaren ändra:

- Klocka;
- Auto-starttid;
- Avkalkningsprocess;
- Kaffetemperatur;
- Tidslängd som apparaten förblir tillslagen;
- Vattenhårdhet;
- Fabriksstandardvärden.

4.2.1 Inställning av klockan

Gör så här för att ställa in klockan:



1. Tryck på knappen MENU och sedan på knappen NEXT upprepade gånger tills apparaten visar CLOCK KLOCKA.
2. Tryck på knappen CHANGE för att ställa in klockan. (Om du håller inne knappen CHANGE ändras tiden snabbt).
3. Tryck på knappen OK för att bekräfta värdet.
4. Tryck på knappen MENU för att avsluta programmeringsläget eller NEXT för att ändra andra parametrar.
5. När apparaten är i standby-läge, kan du se tiden genom att trycka på en av knapparna (förutom knappen på/av).

4.2.2 Inställningen av auto-starttiden

Du kan programmera tiden då apparaten ska starta automatiskt.

1. Se till att klockan på apparaten har ställts in enligt beskrivningen ovan.
2. Tryck på knappen MENU och sedan på knappen NEXT upprepade gånger tills apparaten visar START TIME STARTTID.
3. Tryck på knappen CHANGE för att ställa in auto-starttiden. (Om du håller inne knappen CHANGE ändras tiden snabbt).
4. Tryck på OK för att bekräfta värdet.
5. Tryck på NEXT en gång och apparaten visar meddelandet AUTO-START NO.AUTO-START NEJ.
6. Tryck på knappen CHANGE för att ändra funktionen (apparaten visar AUTO- START YES-AUTO-START JA).
7. Tryck på knappen OK för att aktivera auto-start.
8. Tryck på knappen MENU för att avsluta programmeringsläget eller på knappen NEXT för att ändra andra parametrar.

4 Underhåll

4.2.3 Avkalkning

Den kontinuerliga uppvärmningen av vattnet som används för att göra kaffet leder med tiden till kalkavlagringar i apparatens inre kretsar. När apparaten visar meddelandet DESCALE-AVKALKKA ska du utföra avkalkningscykeln.

Gör så här:

1. Se till att apparaten är klar för användning.
2. Tryck på knappen MENU. Tryck sedan på knappen NEXT upprepade gånger tills apparaten visar DESCALE NO.-AVKALKKA NEJ.
3. Tryck på knappen CHANGE och apparaten visar meddelandet DESCALE YES.-AVKALKKA JA.
4. Tryck på knappen OK för att starta avkalkningsprogrammet.
5. Apparaten visar ADD DESCALER PRESS OK-ADDERA AVKALKNINGSMEDEL TRYCK OK.
6. Töm vattentanken och håll i innehållet från flaskan med avkalkningsmedel som medföljde maskinen och fyll på med färskvatten upp till MAX-nivån. För efterföljande avkalkningar kan du köpa avkalkningsmedel från auktoriserade tekniska servicecenter.



Se till att stänk av avkalkningsmedel inte hamnar på ytor som är känsliga för syra, t.ex. marmor, kalksten och glasyr.

7. Placera en behållare med en minsta volym på 1,5 liter under cappuccinatorn (fig. 2 på sidan 6).
8. Tryck på knappen OK. Apparaten visar APPLIANCE IN DESCALE-APPARAT I AVKALKNING.
9. Avkalkningslösningen rinner ut ur cappuccinatorn och börjar fylla behållaren under.
10. Avkalkningsprogrammet utför automatiskt en serie avrinningar och pausar för att avlägsna kalkavlagringar inuti kaffemaskinen.
11. Efter ca 30 minuter visar apparaten RINSING FILL TANK-SKÖLJNING FYLL TANK. Apparaten måste nu sköljas igenom för att eliminera rester av avkalkningslösning inuti apparaten.
12. Ta bort vattentanken, skölj och fyll med rent vatten.
13. Sätt tillbaka tanken. Apparaten visas RINSING PRESS OK-SKÖLJNING TRYCK OK.
14. Töm uppsamlingsbehållaren (under cappuccinatorn) som är full av vätska och placera den under cappuccinatorn igen.

4 Underhåll

15. Tryck på knappen OK. Varmvatten rinner från cappuccinatorn i behållaren under och apparaten visar RINSING-SKÖLJNING.
16. När vattentanken är tom visar apparaten meddelandet RINSING COMPLETE PRESS OK BUTTON-SKÖLJNING KLAR TRYCK PÅ KNAPPEN OK.
17. Press the OK button and refill the water tank with clean water.
18. Avkalkningsprogrammet har nu avslutats och apparaten är klar för att göra kaffe igen.

Om avkalkningscykeln avbryts innan den är klar, fortsätter apparaten att visa avkalkningsmeddelandet och programmet måste startas igen från början.



Garantin upphör att gälla om apparaten inte avkalkas regelbundet.

4.2.4 Andra kaffetemperaturen

Gör så här för att ändra temperaturen på kaffet:

1. Tryck på knappen MENU. Tryck sedan på knappen NEXT upprepade gånger tills apparaten visar TEMPERATURE MEDIUM-TEMPERATUR MEDIUM.
2. Tryck på knappen CHANGE tills apparaten visar den önskade kaffetemperaturen.
3. Tryck på knappen OK för att bekräfta den valda temperaturen.
4. Tryck på knappen MENU för att avsluta programmeringsläget eller på NEXT för att ändra andra parametrar.

4.2.5 Andra tidslängden som apparaten förblir tillslagen

Apparaten är fabriksinställd att stängas av automatiskt en timme efter att det sista kaffet har beretts. Antalet timmar som apparaten förblir tillslagen kan ökas så här:

1. Tryck på knappen MENU. Tryck sedan på knappen NEXT upprepade gånger tills apparaten visar OFF AFTER 1 HOUR-AV EFTER 1 TIMME.
2. Tryck på knappen CHANGE för att ändra antal timmar som apparaten är tillslagen.
3. Tryck på knappen OK för att bekräfta värdet.
4. Tryck på knappen MENU för att avsluta programmeringsläget eller på NEXT för att ändra andra parametrar.

4 Underhåll

4.2.6 Ställa in vattenhårdheten

Meddelandet DESCAL-AVKALKKA visas efter att apparaten har varit i drift i en fabriksinställd tidsperiod, beräknad utifrån den maximala mängden kalkavlagringar som kan finnas i vattnet som används. Vid behov kan denna driftperiod utökas, så att avkalkningen görs mindre frekvent, genom att du programmerar apparaten baserat på den faktiska kalkhalten i vattnet som används. Gör så här:

1. Avlägsna remsan "Total Hardness Test" (test av total hårdhet) (fram till i bruksanvisningen). Doppa den sedan helt i vattnet i några sekunder. Ta upp den och vänta i ca 30 sekunder (tills den ändrar färg och ett antal röda prickar bildas). Om det exempelvis är 3 röda fyrkanter på testremsan, måste du ställa in vattenhårdhetsnivån på 3



Om du inte längre har ett vattenhårdhetstest, kan du hitta data i tabellen nedan.

2. Tryck på knappen MENU. Tryck sedan på NEXT upprepade gånger tills Apparaten visar WATER HARDNESS 4-VATTENHÅRDHET 4.
3. Tryck på knappen CHANGE upprepade gånger tills siffran överensstämmer med antalet röda fyrkanter på testremsan.
4. Tryck på knappen OK för att bekräfta värdet. Kaffemasinen är nu programmerad att visa avkalkningsvarningen när så är nödvändigt, baserat på vattnets faktiska hårdhet.



Du kan få information om vattenhårdheten i ditt område från den lokala vattenförvaltningen. I tabellen nedan kan du hitta vattenhårdhetsinställningen som behövs för din maskin.

Tysk hårdhet	Fransk hårdhet	Vattenhårdhet espressomaskin
0 - 6 dH	0 -11 fH	1
7 - 13 dH	12 - 17 fH	2
14 - 20 dH	18 - 36 fH	3
> 21 dH	> 37 fH	4

4 Underhåll

4.2.7 Återställa fabriksinställningar

Om du ändrar originalvärdena, kan du återställa fabriksvärdena så här:

1. Tryck på knappen MENU. Tryck sedan på knappen NEXT upprepade gånger tills apparaten visar RESET TO DEFAULT NO-ÅTERSTÄLL TILL STANDARD NEJ.
2. Tryck på knappen CHANGE och apparaten visar RESET TO DEFAULT YES-ÅTERSTÄLL TILL STANDARD JA.
3. Tryck på knappen OK för att återställa fabriksvärdena.
4. Tryck på knappen MENU för att avsluta programmeringsläget eller på NEXT för att ändra andra parametrar.

4.2.8 Ändra språk

To change the language, proceed as follows:

1. Tryck på knappen CHANGE i minst 5 sekunder tills apparaten visar: PRESS OK TO INSTALL ENGLISH-TRYCK OK FÖR ATT INSTALLERA ENGELSKA.
2. Tryck på knappen OK i minst 3 sekunder för att bekräfta. Apparaten visar då inställningsmeddelandet på engelska.

5 Meddelanden

Vad ska du göra om...

MEDDELANDE	INNEBORD	ÅTGÄRD
FILL TANK-FYLL TANK	Vattentanken är tom eller är felaktigt placerad. Tanken är smutsig eller belagd med kalk.	Fyll vattentanken enligt beskrivning på sida 6 (fig. 1) och sätt i den helt. Skölj eller avkalka tanken.
GROUND TOO FINE ADJUST MILL AND PRESS OK-FÖR FINMALET JUSTERA KVARN OCH TRYCK OK	Kaffet rinner för långsamt. Apparaten kan inte bereda kaffe.	Vrid malgradsregulatorn ett steg medsols (se 3.2.4 på sida 12). Tryck på knappen OK.
EMPTY GROUNDS CONTAINER-TÖM PULVERBEHÅLLARE	Pulverbehållaren är full.	Töm pulverbehållaren och rengör enligt beskrivning på sida 10, sätt tillbaka den.
INSERT GROUNDS CONTAINER-SÄTT I PULVERBEHÅLLARE	Efter rengöring har inte pulverbehållaren satts tillbaka.	Öppna serviceluckan och sätt i pulverbehållaren.
ADD PRE-GROUND COFFEE-TILLSÄTT FÖRMALET KAFFE	Funktionen för malet kaffe är vald, men malet kaffe har inte hållts i tratten.	Tillsätt malet kaffe enligt beskrivning i 3.2.5 på sida 12 och 13.
FILL BEAN CONTAINER-FYLL BEHÅLLARE FÖR KAFFEBÖNOR	Kaffebönorna har tagit slut. Om kaffekvarnen låter mycket, har en liten sten i kaffebönorna blockerat kvarnen.	Fyll behållaren. Kontakta auktoriserat servicecenter.

5 Meddelanden

MEDDELANDE	INNEBORD	ÅTGÄRD
DESCALE-AVKALKKA	Detta indikerar att det finns kalkavlagring i apparaten.	Avkalkningsproceduren, beskrivs i 4.2.3 på sidorna 21 och 22, måste utföras så snart som möjligt.
PRESS NEXT +CHANGE-TRYCK NEXT+CHANGE	Efter rengöring har infusionsanordningen troligen lämnats utanför espressomaskinen.	Ha serviceluckan stängd och infusionsanordningen utanför apparaten; följ instruktionerna som visas.
CLOSE DOOR-STÄNG LUCKA	Serviceluckan är öppen.	Om serviceluckan inte kan stängas, se till att infus.anordn. är rätt isatt (se 4.1.2 på sid 17, 18 och 19).
INSERT INFUSER ASSEMBLY-SÄTT I INFUSIONSANORDNING	Efter rengöring har infus.anordn. troligen lämnats utanför maskinen.	Sätt i anordningen, se 4.1.2. på sidorna 17, 18 och 19).
GENERAL ALARM-ALLM. LARM	Apparaten är mycket smutsig nvändigt.	Rengör grundligt apparaten invändigt, enligt beskrivningen i kapitel 4.1.1 på sida 17. Om meddelandet fortfarande visas efter rengöring, kontakta ett servicecenter.

6 Fel

Problem som kan lösas innan du ringer servicecenter.

Om apparaten inte fungerar, kan du identifiera och lösa orsakerna till felet genom att gå igenom kapitel 5. Om emellertid inget meddelande visas, gör följande kontroller innan du ringer servicecenter.

PROBLEM	ORSAK	LOSNING
Kaffet är inte varmt.	Kopparna har inte förvärmats. Infusionsanordningen är för kall.	Värm kopparna genom att skölja dem i varmvatten (se 3.2.2 på sidorna 9 och 10: 'Tips för att göra varmare kaffe'). Värm anordningen med knappen  innan kaffet bereds (se 3.2.2 på sidorna 9 och 10: 'Tips för att göra varmare kaffe').
Kaffet är inte gräddigt nog.	Kaffet är för grovmalet. Fel typ av kaffe.	Vrid malgradsregulatorn ett steg motsols (se kapitel 3.2.4 på sida 12). Använd en typ av kaffe för espressokaffemaskiner.
Kaffet rinner ut för långsamt.	Kaffet är för finmalet.	Vrid malgradsregulatorn ett steg medsols (se 3.2.4 på sida 12).
Kaffet rinner ut för snabbt.	Kaffet är för grovmalet.	Vrid malgradsregulatorn ett steg motsols (se 3.2.4 på sida 12).
Kaffet kommer inte ut ur en av piparna.	Piphålen är blockerade.	Skrapa bort torra kafferester med en nål (se 4.1.1 på sida 17, fig. 20).

6 Fel

PROBLEM	ORSAK	LOSNING
När ångknappen trycks in kommer ingen ånga ut ur cappuccinatoren.	Hålen i cappuccinatoren och ångmunstycket är tilltäppta.	Rengör hålen i cappuccinatoren och ångmunstycket (se sida 16, fig. 19).
När knappen  ,  eller  trycks in, levererar inte apparaten kaffe, utan bara vatten.	Det malda kaffet kan vara blockerat i tratten.	Avlägsna det malda kaffet inuti tratten med en kniv (se sida 13, fig 14). Rengör infusionsanordningen och apparatens insida (se beskrivning i kapitel 4.1.2 på sidorna 17, 18 och 19).
När knappen på/av ① trycks in, slås inte apparaten på.	Apparaten är inte inkopplad eller huvudströmbrytaren på apparatens högra sida är inte tillslagen.	Kontrollera att strömkabeln är inkopplad i eluttaget och att huvudströmbrytaren är i läget PÅ (I).
Infusionsanordningen kan inte tas bort för rengöring.	Apparaten är tillslagen. Anordningen kan endast tas bort om apparaten är frånslagen.	Stäng av apparaten (med knappen på/av ①) och ta bort anordningen (se 4.1.2 på sidan 17, fig. 21). VIKTIGT: anordningen kan endast tas bort om apparaten är frånslagen. Vid försök att ta bort den när apparaten är tillslagen kan allvarlig skada ske.

6 Fel

PROBLEM	ORSAK	LOSNING
Malet kaffe används (inte bönor) och apparaten levererar inte kaffet.	För mycket malet kaffe har tillsatts.	Ta bort infusionsanordningen och rengör noga apparatens insida, enligt beskrivning i 4.1.1 och 4.1.2 på sid 17, 18 och 19. Upprepa proceduren med max. 2 mått malet kaffe.
	Knappen  har inte tryckts in och apparaten har använt både det malda tillsatta kaffet och kaffet som malts av kvarnen.	Rengör noga apparatens insida, enligt beskrivning i 4.1.1. på sida 17. Upprepa proceduren, tryck först på knappen  enligt beskrivning i kapitel 3.2.5 på sidan 12.
	Malet kaffe har tillsatts när apparaten är frånslagen.	Ta bort infusionsanordningen och rengör noga apparatens insida, enligt beskrivning i 4.1.1 och 4.1.2 på sid 17, 18 och 19. Upprepa proceduren, men slå först på apparaten.
Kaffet rinner inte ut från piparna, utan från runt serviceluckan.	Hålen i piparna är tilltäppta med torrt kaffe.	Skrapa hålen med en nål (se kapitel 4.1.1 på sidan 17, fig. 20).
	Den mobila behållaren inuti serviceluckan är blockerad och kan inte svängas.	Rengör noga den mobila behållaren, särskilt nära gångjärnen så att de kan svängas mjukt och jämnt.

7 Installationsinstruktioner

7.1 Viktigt

- När emballaget har avlägsnats, kontrollera att produkten är komplett och oskadad. Vid tveksamhet, använd inte apparaten och kontakta kvalificerad fackman.
- Installation måste utföras av en kvalificerad tekniker och i enlighet med aktuella föreskrifter.
- Emballageelement (plastpåsar, polystyren etc.) får inte lämnas inom räckhåll för barn, eftersom de kan utgöra en fara.
- Installera aldrig apparaten i miljöer där temperaturen kan nå 0 °C eller lägre (apparaten kan skadas om vattnet fryser).
- Kontrollera att nätspänningen överensstämmer med spänningen på apparatens märkplåt. Anslut apparaten endast till ett effektivt jordat uttag med ett minsta strömmärkvärde på 10 A. Tillverkaren kan inte hållas ansvarig för möjliga incidenter som orsakas av otillräcklig jordning av uttaget.
- Eluttaget måste vara synligt efter installation.
- Använd inte adaptrar eller förlängningssladdar med flera kontakter.
- Användaren får inte byta strömsladden på denna apparat, eftersom specialverktyg behövs för denna åtgärd. Om kabeln är skadad eller behöver bytas, kontakta endast ett auktoriserat servicecenter för att undvika alla risker.
- För elanslutning, använd en HO5 VV-F-kabeltyp enligt tabellen nedan:

Ledare	Mängd x storlek
230 V ~+  ~	3 x 1.0 mm²

- Du bör ställa in vattenhårddheten så snart som möjligt enligt instruktionerna i paragraf 4.2.6 på sidan 23.

7 Installationsinstruktioner

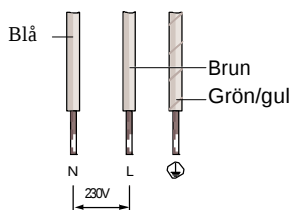
7.2 Elanslutning

Endast en auktoriserad servicetekniker får ansluta apparaten.

Anslutningen måste överensstämma med nationella och lokala krav.

Apparaten måste alltid vara jordad.

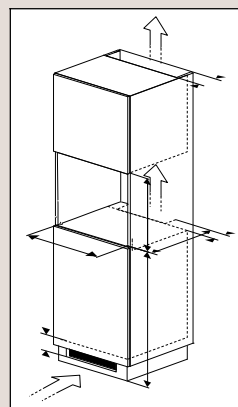
Apparaten levereras med en matningskabel som måste förses med ett kontaktdon. Se tabellen nedan:



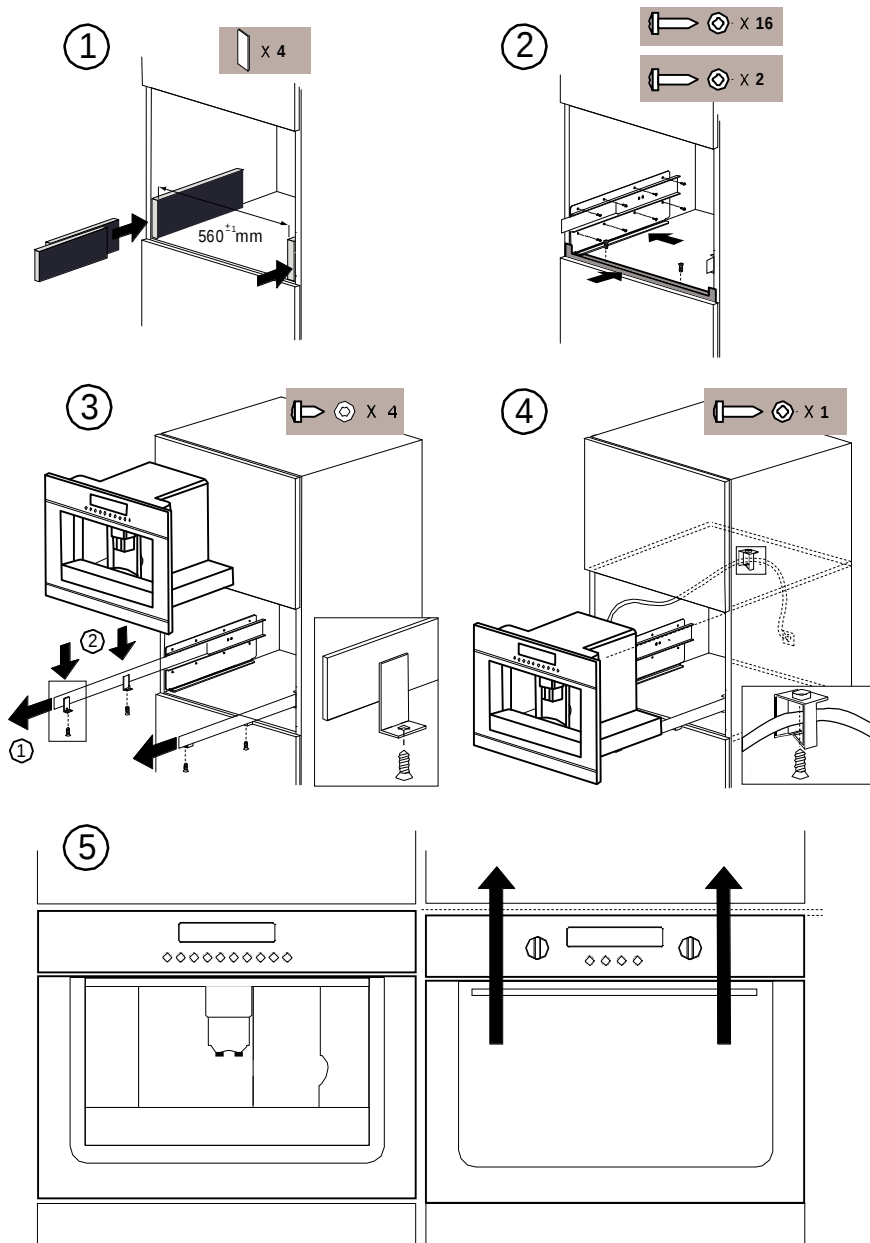
Om du vill skapa en fast anslutning, se till att en flerpoleg brytare med ett kontaktavstånd på minst 3 mm är monterad i matningskabeln.

7.3 Inmontering

Kontrollera minimimåtten som krävs för korrekt montering av apparaten. Espressomaskinen måste monteras i en pelarenhet, som i sin tur måste fixeras mot väggen.



7 Installationsinstruktionen



8 Bilagor

8.1 Bortskaffning av apparat och emballage

Genom att se till att denna produkt bortskaffas korrekt hjälper du till att förhindra potentiella negativa konsekvenser för miljön och vår hälsa, konsekvenser som i annat fall kan orsakas av olämplig avfallshantering av produkten. Du kan få relevant information av de lokala myndigheterna.

Emballaget till produkten kan återvinnas. Det kan ha tillverkats av:

- kartong;
- polyetenfolie (PE);
- CFK-fri polystyren (PS-hårskumplast).

Du måste bortskaffa dessa material ansvarsfullt i enlighet med officiella föreskrifter.

För att uppmärksamma det faktum att särskild avfallshantering av elektriska hushållsapparater är obligatorisk, bär apparaten symbolen med en överkryssad soptunna. Det innebär att när apparaten är förbrukad får du inte bortskaffa den som hushållsavfall. I stället ska du lämna in den hos en särskild återvinningscentral som drivs av kommunen eller hos en återförsäljare som tillhandahåller denna tjänst.



Särskild avfallshantering av hushållsapparater, t.ex. denna espressomaskin, förebygger negativa effekter på miljön och vår hälsa, effekter som annars kan bli följderna. Detta möjliggör också återvinning av materialen som använts i tillverkningen av denna apparat, vilket leder till avsevärda besparingar i fråga om råmaterial och energi.

8.2 Teknisk information

Dataskylten på apparatens sida anger den totala belastningen i anslutet tillstånd, den nödvändiga spänningen och frekvensen.

Indeks

1 Din espressomaskine

1.1 Beskrivelse	1 - 2
1.2 Kontrolpanel	3
1.3 Introduktion	4

2 Sikkerhedsanvisninger

Vigtige oplysninger	5
---------------------	---

3 Brug

3.1 Klargøring	6 - 7
3.2 Betjening	8- 16

4 Vedligeholdelse

4.1 Rengøring og vedligeholdelse	17-19
4.2 Ændring og indstilling af menuparametrene	20-24

5 Fejlmeddelelser

Fejlfinding...	25-26
----------------	-------

6 Fejlfunktion

Problemer, som kan udbedres af brugeren, før kontakt til servicecenteret	27-29
--	-------

7 Installationsanvisninger

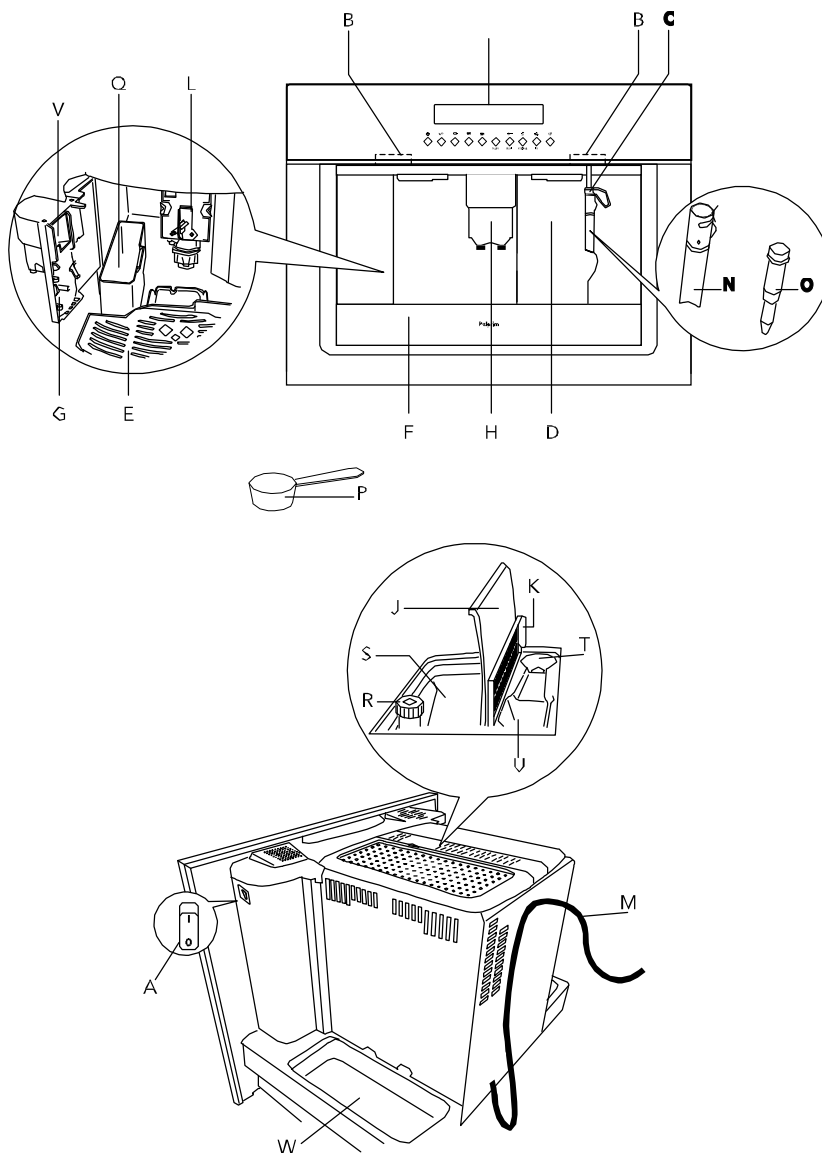
7.1 Vigtige oplysninger	30
7.2 Indbygning	31-32

8 Bilag

8.1 Bortskaffelse af maskinen og emballagen	33
8.2 Tekniske oplysninger	33

1 Din espressomaskine

1.1 Beskrivelse

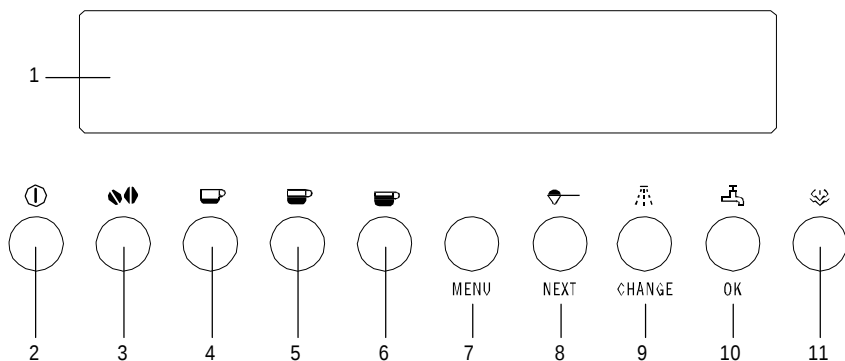


1 Din espressomaskine

- A. Afbryderkontakt
- B. Håndtag
- C. Dampstuds
- D. Vandtank (aftagelig)
- E. Kopbakke
- F. Drypbakke (aftagelig)
- G. Servicelåge
- H. Kaffestuds (justerbar højde)
- I. Kontrolpanel
- J. Låg til bønnebeholder
- K. Midterlåg til formalet kaffe
- L. Infuserenhed
- M. Strømkabel
- N. Cappuccinoenhed (aftagelig)
- O. Mundstykke til cappuccinoenhed (aftageligt)
- P. Måleske til formalet kaffe
- Q. Beholder til kaffegrums (aftagelig)
- R. Regulator til indstilling af formalingsgrad
- S. Beholder til kaffebønner
- T. Holder til måleske
- U. Påfyldningsstuds til formalet kaffe
- V. Skuffe med udtræk

1 Din espressomaskine

1.2 Kontrolpanel



1. Display
2. Tænd/sluk-knap
3. Knap til valg af kaffevariant
4. Knap til én eller to kopper kaffe, lille kop
5. Knap til én eller to kopper kaffe, standardkop
6. Knap til én eller to kopper kaffe, stor kop
7. Knap til aktivering eller deaktivering af funktion til indstilling af parametre
8. Knap til valg af formålet kaffe eller visning af den næste parameter i menuen
9. Knap til skylning af maskinen eller ændring af menuparametre
10. Knap til valg af varmt vand eller OK for at bekræfte
11. Knap til damp

1 Din espressomaskine

1.3 Introduktion

Denne espressomaskine kan tilberede velsmagende kaffe, espresso og cappuccino. Du kan tilpasse maskinens indstillinger til dine personlige præferencer og smagsvarianter.

I denne vejledning beskrives, hvordan du bruger espressomaskinen optimalt. Vejledningen indeholder oplysninger om, hvordan du betjener maskinen, samt baggrundsoplysninger, som kan være praktiske, når du bruger maskinen.

Der har været anvendt kaffe til at teste maskinen fra fabrikken, og det er derfor helt normalt, hvis der forekommer rester af kaffe i kværnen. Vi garanterer dog, at maskinen er helt ny.

Opbevar brugervejledningen på et sikkert sted, så den er tilgængelig for andre brugere af maskinen.

God fornøjelse med din nye espressomaskine!

2 Sikkerhedsanvisninger

Vigtige oplysninger

Som med andre husholdningsapparater er der en række ting, du skal være opmærksom på.

- Dette apparat er udelukkende beregnet til husholdningsbrug (ca. 3.000 kopper/år). Enhver anden brug er ikke tilladt i henhold til garantien.
- Apparatet er designet til at brygge espresso og andre varme drikke. Vær forsigtig, når du bruger apparatet. Forkert brug medfører risiko for skoldning fra vand og damp.
- Hæld ikke frosne eller karamelliserede kaffebønner i bønnebeholderen. Brug altid kun ristede kaffebønner! Fjern fremmedlegemer fra kaffebønnerne. Garantien dækker ikke ved manglende overholdelse af disse bestemmelser.
- Undlad at læne dig ind over apparatet, når det ikke er anbragt i kabinettet, og anbring ikke tunge eller ustabile genstande oven på apparatet.
- Producenten påtager sig intet ansvar for skader som følge af ukorrekt eller uhensigtsmæssig brug af apparatet.
- Undlad at berøre de varme overflader, når apparatet er i brug. Brug greb og håndtag.
- Personer (herunder børn) med fysiske, motoriske eller mentale handicap eller manglende erfaring eller færdigheder bør være under kyndig overvågning, når de bruger apparatet.
- Lad aldrig børn lege med apparatet.
- Brug kun originale reservedele. Manglende overholdelse af denne bestemmelse kan reducere sikkerheden i relation til apparatet.
- Anbring aldrig genstande, som indeholder væske eller brændbare eller ætsende materialer, oven på apparatet.
- Opbevar kaffetilbehør (f.eks. kaffebønner) i tilbehørsholderen.
- De dele, som kan komme i kontakt med kaffe eller mælk, overholder bestemmelserne i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1935/2004 vedrørende materialer, som er velegnet til kontakt med fødevarer.
- Dette apparat er mærket i henhold til WEEE-direktivet (Waste Electrical and Electronic Equipment) 2002/96/EF.

3 Brug

3.1 Klargøring

Første gang maskinen bruges



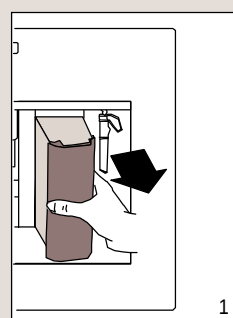
Første gang maskinen tændes, og hver gang der sluttes strøm til den, kører maskinen en SELVDIAGNOSTICERINGSTEST, når du trykker på afbryderkontakten (se A på side 2).

Maskinen slukker derefter. Maskinen tændes ved at trykke på tænd/sluk-knappen ① på kontrolpanelet.



1. Første gang du bruger maskinen, skal du vælge sprog. Tryk på afbryderkontakten på højre side af apparatet (se A på side 2). Indikatorerne på forsiden og displayet lyser. Vent, indtil displayet viser TRYK OK FOR AT INSTALLERE DANSK. Tryk på OK-knappen i mindst tre sekunder, indtil displayet viser DANSK INSTALLERET. Maskinen viser derefter indstillingsmeddelelsen på engelsk.

2. Efter nogle sekunder viser displayet FYLD TANK.
Fjern tanken (fig. 1), skyl den, og fyld den med vand. Påfyld aldrig vand over MAKS.-linjen. Når du fjerner tanken, skal cappuccinoenheden pege udad (fig. 2, position 1). Ellers er det ikke muligt at fjerne tanken. Sæt tanken på plads igen, og skub den helt ind. Skub cappuccinoenheden mod midten af maskinen, og anbring en kop under den (fig. 2, position 3).

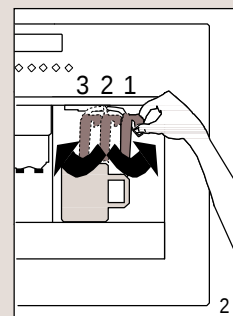


1

Fyld altid tanken med koldt vand fra hanen. Brug ikke andre former for væske, herunder mineralvand eller mælk.

Du kan sikre, at maskinen altid brygger velsmagende kaffe, ved at følge disse råd:

- Skift vandet i vandtanken hver dag.
- Rengør vandtanken med almindeligt vand mindst en gang om ugen (brug ikke opvaskemaskine). Skyl efter med rent vand.



2



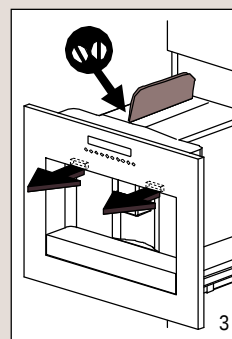
3 Brug



- Maskinen viser TRYK OK. Tryk på OK-knappen. Efter nogle sekunder løber der en smule vand ud af cappuccinoenheden. Vandet holder op med at løbe, når koppen indeholder ca. 30 ml vand.
- Maskinen viser nu SLUKKER, VENT ET ØJEBLIK og slukker derefter.

- Træk maskinen ud ved at trække den udad. Træk altid kun i de særlige håndtag. Åbn låget til venstre, og fyld beholderen med kaffebønner (fig. 3). Luk derefter låget, og skub maskinen ind.

Fyld aldrig beholderen med formalet kaffe, frysetørret kaffe, karamelliserede bønner eller andre typer kaffe eller bønner, som kan beskadige maskinen.



- Tryk på tænd/sluk-knappen ①. Maskinen viser VARMER OP. VENT... for at angive, at opvarmningen er i gang.
- Når opvarmningen er fuldført, viser maskinen SKYLLER og udfører en automatisk skyllecycklus (der løber en smule varmt vand ud af studserne, som opsamles i drypbakken nedenunder).



Hvis du skal lave en lille kop kaffe (mindre end 60 ml), kan du sikre, at den er varm, ved først at fylde koppen med varmt vand. Du kan også bruge knappen  (se afsnit 3.2.2 på side 9, "Tip til at brygge varm kaffe").

- Maskinen viser nu KLAR TIL STANDARDVARIANT.



Når maskinen tages i brug, er det nødvendigt at brygge 4-5 kopper kaffe, før den leverer et tilfredsstillende resultat.

3 Brug

3.2 Betjening

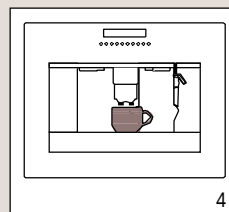
3.2.1 Brygning af kaffe (med hele kaffebønner)

1. Maskinen er forudindstillet til at brygge kaffe med normal smag. Du kan også vælge ekstra mild, mild, stærk eller ekstra stærk kaffe. Du kan vælge den ønskede kaffevariant ved at trykke på knappen . Den valgte kaffevariant vises.

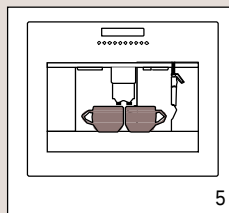


2. Anbring én kop under studserne for at brygge én kop kaffe (fig. 4) eller to kopper for at brygge to kopper kaffe (fig. 5).

Du kan justere højden på dispensereren (fig. 6) efter højden på koppen ved at flytte den op eller ned, så du undgår varmetab og kaffestænk.

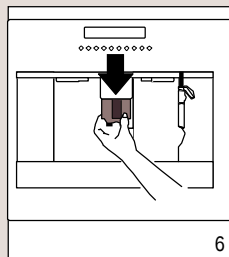


4



5

Hvis du ønsker en mere cremet kaffe, skal du sænke studserne, så de er så tæt på kopperne som muligt (fig. 6).



6

3. Tryk på knappen  for at lave en lille kop kaffe, på knappen  for at lave en standardkop og på knappen  for at lave en stor kop.

Hvis du vil brygge to kopper kaffe, skal du trykke to gange på knappen inden for tre sekunder. Du kan ændre den mængde kaffe, der automatisk brygges i koppen, ved at benytte fremgangsmåden i afsnit 3.2.3 på side 11.



3 Brug

Maskinen maler nu bønnerne og lader kaffen løbe ned i koppen. Når den ønskede mængde er nået, holder maskinen automatisk op med at hælde kaffe i kopperne og kasserer de brugte bønner i beholderen til kaffegrums.

4. Efter nogle sekunder vises meddelelsen om, at maskinen er klar, igen, og du kan brygge en ny kop kaffe.



5. Sluk maskinen ved at trykke på tænd/sluk-knappen ①. Før maskinen slukker, udfører den en automatisk skyllecyklus (der løber en smule varmt vand ud af studserne, som opsamles i drypbakken nedenunder). Vær opmærksom på risikoen for skoldning.

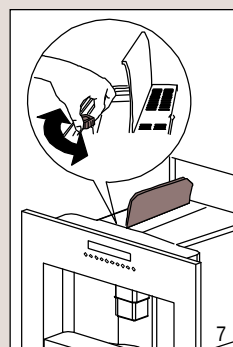


Indikatorerne slukker ikke med det samme, når maskinen slukkes, og kølemotoren aktiveres for at forebygge kondensdannelse i kabinettet. Maskinen slukker helt efter ca. 10 minutter.

3.2.2 Bemærkninger



- Hvis kaffen leveres dråbevis eller slet ikke, skal du dreje regulatoren til indstilling af formalingsgrad (fig. 7) ét klik med uret (se afsnit 3.2.4 på side 12, "Indstilling af kaffekværnen"). Drej regulatoren ét klik ad gangen, indtil kaffen leveres tilfredsstillende.
- Hvis kaffen leveres for hurtigt eller ikke er tilstrækkelig cremet, skal du dreje regulatoren til indstilling af formalingsgrad (fig. 7) ét klik mod uret (se afsnit 3.2.4 på Side 12, "Indstilling af kaffekværnen"). Undgå at dreje for kraftigt på regulatoren. Ellers er der risiko for, at kaffen leveres dråbevis, når du vælger to kopper.



- Tip til at brygge varm kaffe
 - Hvis der er gået 2-3 minutter, siden du sidst har brygget kaffe, skal du forvarme infuserenheden igen ved at trykke på knappen , før du brygger mere kaffe. Lad vandet løbe ud i drypbakken, eller opvarm eventuelt den kop, der skal bruges til kaffe, ved at hælde vandet i koppen og derefter hælde det ud igen.

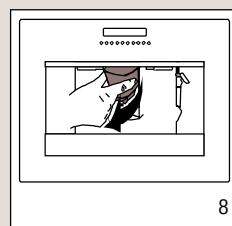


3 Brug

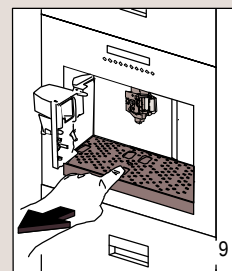


- Brug ikke tykke kopper, medmindre du forvarmer dem. Tykke kopper absorberer for meget varme.
- Brug kopper, som du har forvarmet ved at skylle dem med varmt vand. Du kan bruge knappen .
- Når maskinen er klar til at levere kaffen, kan du til enhver tid stoppe leveringen ved at trykke på knappen ,  eller  igen.
- Når leveringen af fuldført, kan du øge kaffemængden ved at trykke på en af knapperne ,  eller  igen og holde den inde, indtil den ønskede mængde er nået. Denne handling skal udføres inden for tre sekunder efter, at kaffeleveringen fra studserne er stoppet.
- Når maskinen viser FYLD TANK, skal der fyldes vand på maskinen, før den kan brygge mere kaffe. Det er normalt, at der er en smule vand tilbage i tanken, når meddelelsen vises.

Maskinen tæller, hvor mange kopper kaffe der er blevet brygget. For hver 14 kopper kaffe (14 enkelte eller 7 dobbelte kopper) viser maskinen TØM BEHOLDER TIL GRUMS, for at angive, at beholderen til grums er fuld og skal tømmes og rengøres. Meddelelsen vises på maskinen, og det er ikke muligt at brygge mere kaffe, før beholderen til kaffegrums er blevet rengjort. Rengør beholderen ved at åbne servicelågen på forsiden. Træk i kaffestudsene (fig. 8), fjern drypbakken (fig. 9) og tøm og rengør beholderen.



8

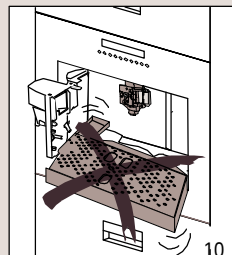


9

3 Brug



Træk altid drypbakken helt ud, så du undgår, at den falder ned, når beholderen til kaffegrums fjernes (fig. 10). Tøm beholderen til kaffegrums, og rengør den grundigt. Husk at fjerne eventuelle rester af kaffegrums i bunden af beholderen.



Når du fjerner drypbakken, skal beholderen til kaffegrums tømmes, også selvom den ikke er helt fuld. Ellers er der risiko for, at mængden af kaffegrums i beholderen kan overstige det maksimale niveau og blokere apparatet, næste gang du brygger kaffe.



Fjern aldrig vandtanken, mens apparatet leverer kaffe. Hvis vandtanken fjernes, kan maskinen ikke brygge kaffe. Undlad at kontakte servicecenteret med det samme, hvis der opstår problemer. Det er næsten altid muligt at løse problemet ved at følge anvisningerne på side 25 til 29. Kontakt kundeservice, hvis dette ikke er tilfældet, eller hvis du har brug for flere oplysninger.

3.2.3 Ændring af kaffemængden i koppen

Apparatet er indstillet fra fabrikken til at levere følgende kaffemængder:



- Lille kop (ved tryk på knappen )
- Standardkop (ved tryk på knappen )
- Stor kop (ved tryk på knappen )

Du kan ændre disse mængder ved at benytte følgende fremgangsmåde:

1. Tryk på knappen for den mængde, du vil ændre (,  eller ) i mindst otte sekunder, indtil meddelelsen INDSTIL MÆNGDE vises.
2. Tryk på knappen igen, når kaffen i koppen når det ønskede niveau, for at gemme den nye mængde, du har indstillet.

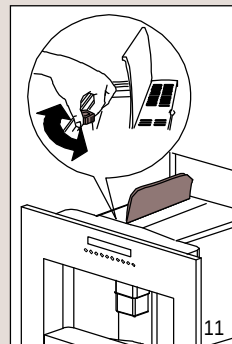
3 Brug

3.2.4 Indstilling af kaffekværnen

Hvis du synes, at kaffeleveringen er enten for hurtig eller for langsom (dråbevis), når du har brygget de første kopper kaffe, kan du justere regulatoren til indstilling af formalingsgrad (fig. 11).

Drej kun på regulatoren til indstilling af formalingsgrad, når kaffekværnen er tændt.

Hvis du drejer den ét klik (ét tal) med uret, bliver leveringen hurtigere (uden dråber). Hvis du drejer den ét klik mod uret, bliver leveringen langsommere, så kaffen får en mere cremet konsistens. Ændringerne vil først være mærkbare, når der er løbet mindst to kopper kaffe igennem.

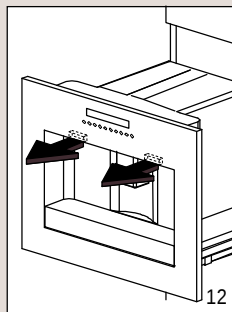


- Drej mod uret for at få en finere malet kaffe, langsommere levering og en mere cremet konsistens.
- Drej med uret for at få en grovere malet kaffe og hurtigere levering (ikke dråbevis).

3.2.5 Brygning af espresso ved hjælp af formalet kaffe (i stedet for hele bønner)

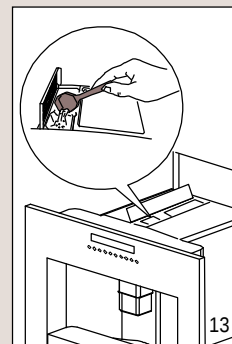
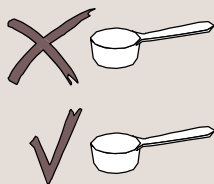
1. Tryk på knappen  for at vælge funktionen formalet kaffe. Dermed deaktiveres kaffekværnen. Maskinen viser KLAR TIL FORMALET.

2. Træk maskinen ud ved at trække den udad. Brug de særlige håndtag (fig. 12).



3 Brug

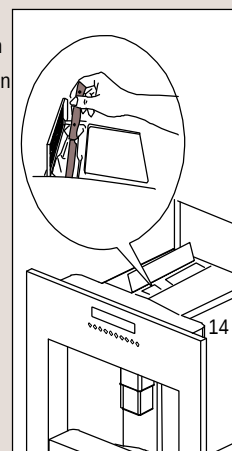
3. Løft midterlåget, og hæld ét eller to mål formalet kaffe i tragten (se fig. 13). Luk låget, skub maskinen på plads, og benyt den fremgangsmåde, der er beskrevet i afsnit 3.2.1 på side 8 ("Brygning af kaffe").



3.2.6 Bemærkninger



- Du kan kun brygge en eller to kopper kaffe ad gangen ved at trykke på ☕, ☕ eller ☕ en eller to gange (inden for tre sekunder).
- Påfyld aldrig formalet kaffe, når apparatet er slukket, da der er risiko for, at bønnerne spredes inde i maskinen.
- Brug aldrig mere end ét eller to strøgne mål bønner. Ellers kan apparatet ikke brygge, og der er risiko for, at bønnerne spredes inde i maskinen, eller at kaffen løber ud i dråber, og meddelelsen FORMALING FOR FIN. JUSTER KVÆRN OG TRYK OK vises. Der løber en smule vand ud af studsens til damp.
- Brug altid den medfølgende måleske til dosering af kaffe.
- Brug kun formalet kaffe til espressomaskiner. Brug ikke hele bønner, frysetørret kaffe eller andre typer kaffe eller bønner, som kan beskadige apparatet.
- Hvis tragten blokeres pga. fugt i maskinen, eller fordi der er brugt mere end to mål formalet kaffe, skal du skubbe kaffen ned med en kniv (fig. 14). Fjern og rengør derefter infuserenheden og maskinen som beskrevet i afsnit 4.1.1 og 4.1.2 på side 17, 18 og 19.



3 Brug

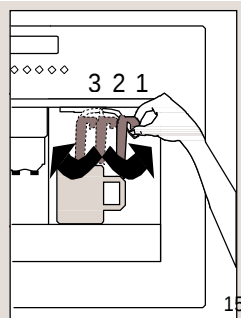


Når kaffen er blevet leveret, kan du gå tilbage til at brygge kaffe på hele bønner igen og deaktivere funktionen til formalet kaffe ved at trykke på knappen , hvorefter kaffekværnen aktiveres igen.

3.2.7 Tapning af varmt vand

Start altid med at kontrollere, at maskinen er klar.

1. Skub cappuccinoenheden mod midten af maskinen, og anbring en beholder under den (fig. 15, position 3).



2. Tryk på knappen . Maskinen viser VARMT VAND. TRYK OK.
3. Tryk på knappen  (OK) igen for at bekræfte.
4. Der løber varmt vand fra cappuccinoenheden ned i beholderen nedenunder. Tap aldrig varmt vand i mere end to minutter ad gangen.
5. Afbryd varmtvandstapningen ved at trykke på knappen  igen, og anbring cappuccinoenheden i den oprindelige position nær midten af maskinen.

3.2.8 Brygning af cappuccino (med damp)

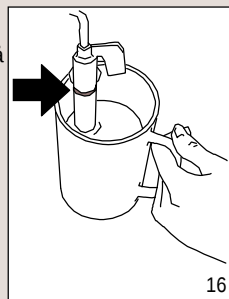


1. Skub cappuccinoenheden udad, og anbring en tom kop under den (fig. 15, position 2).
2. Tryk på knappen til damp . Apparatet viser DAMP. TRYK OK.
3. Tryk på OK-knappen. Vent nogle sekunder, mens der løber damp blandet med vand ud af maskinen og derefter kun damp.
4. Afbryd leveringen af damp ved at trykke på knappen til damp  igen.
5. Tøm beholderen. Påfyld derefter ca. 100 ml mælk for hver kop cappuccino, der skal laves. Husk, at mælkemængden fordobles eller tredobles, når du vælger beholder. Det anbefales, at du bruger køleskabskoldt letmælk.

3 Brug



6. Nedsænk cappuccinoenheden i beholderen med mælken. Pas på, at mælken ikke overstiger den afmærkede linje på cappuccinoenheden (angivet med pilen i fig. 16). Tryk på knappen for damp (☁) (vær opmærksom på risikoen for skoldning) og OK-knappen igen. Cappuccinoenheden udsender damp, som giver mælken en skummende, cremet konsistens. Hvis du ønsker et mere cremet skum, skal du dykke cappuccinoenheden i mælken, og rotere beholderen nedefra og op med langsomme bevægelser. Brug ikke damp i mere end to minutter ad gangen.



7. Når du har opnået den ønskede mængde mælkeskum, skal du afbryde leveringen af damp ved at trykke på knappen til damp (☁).
8. Bryg kaffen som beskrevet ovenfor. Brug kopper, som er store nok til at rumme det mælkeskum, du har tilberedt. Cappuccinoen er klar. Smag til med sukker, og drys eventuelt lidt kakaopulver på toppen.



Rengør altid cappuccinoenheden straks efter brug:

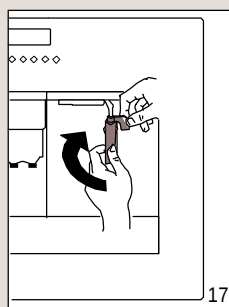
1. Aftap damp i nogle sekunder ved at trykke på knappen til damp (☁) for at tømme studsens til damp for eventuelle mælkerester.



Af hensyn til hygiejnen anbefales det, at du benytter denne fremgangsmåde, hver gang du laver cappuccino, så du undgår, at der ophobes rester af gammel mælk i mælkekredsløbet.

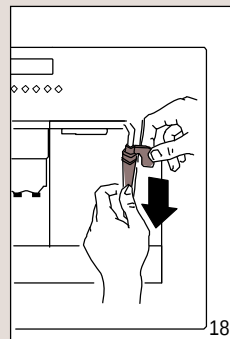


2. Tryk på knappen til damp (☁) og OK-knappen.
3. Vent et par minutter, mens cappuccinoenheden køler af. Tag derefter et fast greb i cappuccinostudsens med den ene hånd, og frigør selve cappuccinoenheden ved at dreje den mod uret og trække nedad (fig. 17).

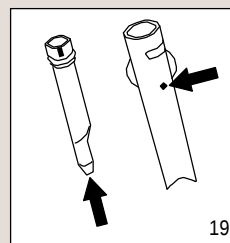


3 Brug

4. Fjern dysen fra dampstudsens ved at trække nedad i den (fig. 18).
5. Vask forsigtigt cappuccinoenheden og dysen til damp i varmt vand.



6. Kontroller, at de to huller (se fig. 19) ikke er blokeret. Rengør dem eventuelt med en nål.



7. Monter dampdysen igen ved at indsætte den i dampstudsens og dreje på den, til den sidder fast.
8. Sæt cappuccinoenheden på plads ved at skubbe den op og dreje den mod uret.

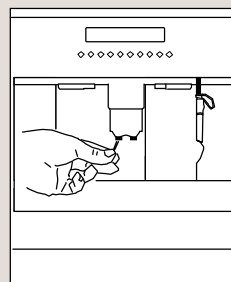
4 Vedligeholdelse

4.1 Rengøring og vedligeholdelse

Sluk maskinen ved at trykke på tænd/sluk-knappen ① på kontrolpanelet, og lad den køle af, før du rengør den eller udfører vedligeholdelse. Dyp aldrig espressomaskinen i vand. Den er et elektrisk apparat. Rengør aldrig maskinen med rengøringsmiddel, som indeholder opløsningsmiddel eller ætsende stoffer. Det er tilstrækkeligt at bruge en fugtig blød klud. Vask aldrig maskinens komponenter i opvaskemaskine.

4.1.1 Rengøring af espressomaskinen

Rengør beholderen til kaffegrums (som beskrevet på side 10), når den skal tømmes. Rengør også vandtanken med jævne mellemrum. Drypbakken er udstyret med en rød niveauindikator, som viser, hvor meget vand der er i bakken. Når indikatoren bliver synlig (nogle millimeter under drypbakken), skal drypbakken tømmes og rengøres. Kontroller, at hullerne i kaffestudsene ikke er blokeret. Fjern eventuelle blokerende kafferester med en nål (fig. 20).



4.1.2 Rengøring af infuserenheden

Rengør infuserenheden jævnligt for at forebygge ophobning af indtørrede kafferester, som kan medføre fejl i maskinen. Benyt følgende fremgangsmåde:

1. Sluk maskinen ved at trykke på tænd/sluk-knappen ① på kontrolpanelet (sluk ikke på hovedafbryderen, og træk ikke stikket ud), og vent, indtil displayet slukker.
2. Åbn servicelågen (se fig. 8 på side 10).
3. Fjern drypbakken og beholderen til kaffegrums (fig. 9 på side 10), og rengør maskinen.
4. Tryk de to røde udløserknapper på siden af infuserenheden mod hinanden (fig. 21), og træk den ud.



4 Vedligeholdelse

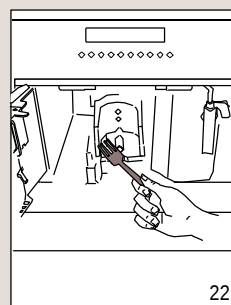


Det er kun muligt at fjerne infuserenheden, når maskinen er slukket (med tryk på tænd/sluk-knappen ①). Et eventuelt forsøg på at fjerne infuserenheden, når maskinen er tændt, medfører risiko for alvorlig skade.

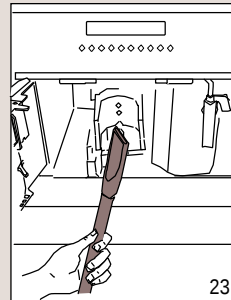


Vask infuserenheden under vandhanen uden brug af vaskemiddel.
Vask aldrig infuserenheden i opvaskemaskine.

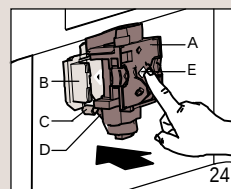
5. Rengør maskinen grundigt indvendigt. Fjern eventuelle kafferester indvendigt i maskinen med en plast- eller trægaffel (fig. 22).



6. Støvsug resterne op med en støvsuger (fig. 23).



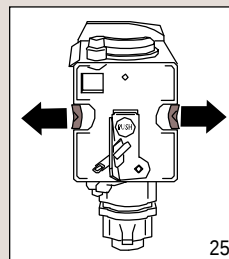
7. Monter infuserenheden (A) ved at anbringe den på beslaget (B) og tappen (C) i bunden. Tryk derefter på PUSH-symbolet.



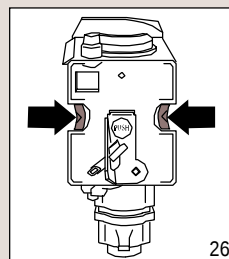
4 Vedligeholdelse

8. Kontroller, at de to røde knapper er blevet skubbet ud, når du har hørt et klik. Ellers kan lågen ikke lukkes.

- De to røde knapper er blevet skubbet ud (KORREKT, fig. 25).

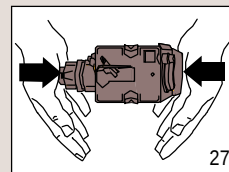


- De to røde knapper er ikke blevet skubbet ud (FORKERT, fig. 26).



Bemærkninger

- Det er ikke muligt at lukke servicelågen, hvis infuserenheden ikke indsættes korrekt, så der høres et klik, og de to røde knapper skubbes ud.
- Hvis infuserenheden er svær at montere, kan det hjælpe at presse den til den korrekte størrelse ved at trykke samtidigt i toppen og bunden af den, før den indsættes (se fig. 27).



- Hvis det stadig er vanskeligt at montere infuserenheden:
 - Lad den være uden for apparatet. Sæt drypbakken på plads, luk servicelågen, tænd og sluk på afbryderkontakten på bagsiden af apparatet ved at dreje den til 0 og derefter til I igen.
 - Vent, indtil lyset slukker, og åbn derefter lågen, fjern drypbakken, og monter infuserenheden.
 - Sæt drypbakken og beholderen til kaffegrums på plads igen.
 - Luk servicelågen.

4 Vedligeholdelse

4.2 Ændring og indstilling af menuparametrene

Følgende menuparametre og funktioner kan ændres af brugeren:

- Ur
- Automatisk starttidspunkt
- Afkalkning
- Kaffetemperatur
- Automatisk slukning af maskinen
- Vandets hårdhedsgrad
- Fabriksindstillede standardværdier.

4.2.1 Indstilling af uret

Indstil uret ved at benytte følgende fremgangsmåde:



1. Tryk på MENU-knappen, og tryk derefter på knappen NEXT (NÆSTE), indtil maskinen viser UR.
2. Tryk på knappen CHANGE (SKIFT) for at indstille uret. Hvis du holder CHANGE-knappen inde, skifter klokkeslættet hurtigt.
3. Tryk på OK-knappen for at bekræfte værdien.
4. Tryk på knappen MENU for at afslutte programmeringsfunktionen eller på NEXT for at ændre andre parametre.
5. Når maskinen er på standby, kan du få vist klokkeslæt ved at trykke på en af knapperne (med undtagelse af tænd/sluk-knappen).

4.2.2 Indstilling af automatisk starttidspunkt

Med denne indstilling kan du programmere et automatisk starttidspunkt for apparatet.

1. Kontroller, at uret på apparatet er indstillet som beskrevet ovenfor.
2. Tryk på knappen MENU og derefter på knappen NEXT, indtil apparatet viser STARTTIDSPUNKT.
3. Tryk på knappen CHANGE for at indstille det automatiske starttidspunkt. Hvis du holder CHANGE-knappen inde, skifter klokkeslættet hurtigt.
4. Tryk på OK for at bekræfte værdien.
5. Tryk en enkelt gang på NEXT, hvorefter apparatet viser meddelelsen AUTOSTART NEJ.
6. Tryk på knappen CHANGE for at ændre funktionen (apparatet viser AUTOSTART JA).
7. Tryk på OK-knappen for at aktivere automatisk start.
8. Tryk på knappen MENU igen for at afslutte programmeringsfunktionen eller på knappen NEXT for at ændre andre parametre.

4 Vedligeholdelse

4.2.3 Afkalkning

Når maskinen er i brug, dannes der løbende kalk i maskinens indvendige kredsløb. Når meddelelsen AFKALK vises på maskinen, skal du køre afkalkningsprogrammet.

Benyt følgende fremgangsmåde:

1. Kontroller, at maskinen er klar.
2. Tryk på knappen MENU. Tryk derefter på knappen NEXT, indtil maskinen viser AFKALK NEJ.
3. Tryk på knappen CHANGE, hvorefter meddelelsen AFKALK JA vises.
4. Tryk på OK-knappen for at starte afkalkningsprogrammet.
5. Maskinen viser TILSÆT AFKALKER. TRYK OK.
6. Tøm vandtanken, og hæld indholdet af den medfølgende flaske med afkalkningsmiddel, i tanken. Påfyld vand fra hanen til MAKS-niveauet. Til efterfølgende afkalkning af maskinen kan du købe et afkalkningsmiddel hos et autoriseret teknisk servicecenter.



Undgå, at der sprøjter afkalkningsopløsning på overflader, som ikke tåler syre, f.eks. marmor, kalksten og glaserede overflader.

7. Anbring en beholder med plads til mindst 1,5 liter under cappuccinoenheden (fig. 2 på side 6).
8. Tryk på OK-knappen. Maskinen viser MASKINE AFKALKES.
9. Afkalkningsopløsningen løber ud af cappuccinoenheden og ned i beholderen nedenunder.
10. Afkalkningsprogrammet udfører automatiske cyklusser med skiftevis udledning af vand og pause for at fjerne kalkrester indvendigt i kaffemaskinen.
11. Efter ca. 30 minutter viser maskinen SKYLLER. FYLD TANK. Maskinen skal nu skylles grundigt igennem for at fjerne rester af afkalkningsmiddel indvendigt i maskinen.
12. Fjern vandtanken. Skyl den, og fyld den med rent vand.
13. Sæt tanken på igen. Maskinen viser nu SKYLLER. TRYK OK.
14. Tøm opsamlingsbeholderen (under cappuccinoenheden) for væske, og anbring den under cappuccinoenheden igen.

4 Vedligeholdelse

15. Tryk på OK-knappen. Der løber varmt vand fra cappuccinoenheden ned i beholderen nedenunder, og maskinen viser SKYLLER.
16. Når vandtanken er tom, vises meddelelsen SKYL AFSLUTTET. TRYK PÅ OK-KNAP.
17. Tryk på OK-knappen, og fyld vandtanken med rent vand igen.
18. Afkalkningsprogrammet er nu afsluttet, og maskinen er klar til at brygge kaffe igen.

Hvis afkalkningscyklussen afbrydes, før den er afsluttet, fortsætter apparatet med at vise meddelelsen om afkalkning, og det er nødvendigt at starte programmet forfra.



Garantien bortfalder, hvis maskinen ikke afkalkes med jævne mellemrum.

4.2.4 Ændring af kaffetemperaturen

Du kan ændre kaffetemperaturen ved at benytte følgende fremgangsmåde:

1. Tryk på knappen MENU. Tryk derefter på knappen NEXT, indtil maskinen viser MIDDELTEMPERATUR.
2. Tryk på knappen CHANGE, indtil maskinen viser den ønskede temperatur.
3. Tryk på OK-knappen for at bekræfte den valgte temperatur.
4. Tryk på knappen MENU for at afslutte programmeringsfunktionen eller på NEXT for at ændre andre parametre.

4.2.5 Ændring af intervallet før maskinen slukker automatisk

Maskinen er indstillet fra fabrikken til at slukke en time efter, der sidst er blevet brygget kaffe på den. Du kan forlænge intervallet, før maskinen slukker, ved at benytte følgende fremgangsmåde:

1. Tryk på knappen MENU. Tryk derefter på knappen NEXT, indtil maskinen viser SLUK EFTER 1 TIME.
2. Tryk på knappen CHANGE for at ændre intervallet, før maskinen slukker automatisk.
3. Tryk på OK-knappen for at bekræfte værdien.
4. Tryk på knappen MENU for at afslutte programmeringsfunktionen eller på NEXT for at ændre andre parametre.

4 Vedligeholdelse

4.2.6 Indstilling af vandets hårdhedsgrad

Meddelelsen AFKALK vises, når maskinen har været i brug i en nærmere angivet periode, som indstilles fra fabrikken baseret på det maksimale kalkindhold i det vand, der bruges i maskinen. Det er muligt at forlænge driftsperioden, så maskinen ikke skal afkalkes så ofte, ved at programmere maskinen baseret på det faktiske kalkindhold i det vand, der bruges.

Beryt følgende fremgangsmåde:

1. Fjern strippen til test af kalkindholdet i vandet, som findes forrest i vejledningen til maskinen. Dyp derefter strippen i vandet i nogle sekunder. Tag den op igen, og vent ca. 30 sekunder, indtil den ændrer farve, og der vises et antal røde prikker. Hvis der f.eks. vises tre røde firkanter på teststrippen, skal du ændre indstillingen for vandets hårdhedsgrad til niveau 3.

Hvis du ikke længere har et sæt til test af vandets hårdhedsgrad, kan du finde de relevante data i tabellen nedenfor.

2. Tryk på knappen MENU. Tryk derefter på knappen NEXT, indtil maskinen viser VANDHÅRDHEDSGRAD 4.
3. Tryk på knappen CHANGE, indtil tallet svarer til antallet af røde firkanter på teststrippen.
4. Tryk på OK-knappen for at bekræfte valget. Kaffemaskinen er nu programmeret til at vise en advarsel om afkalkning baseret på vandets aktuelle hårdhedsgrad.

Du kan få oplysninger om vandets hårdhedsgrad ved at kontakte det lokale vandværk. Tabellen nedenfor viser forskellige indstillinger for vandets hårdhedsgrad på maskinen.

Tyske hårdhedsgrader	Franske hårdhedsgrader	Vandets hårdhedsgrad espressomaskine
0-6 dH	0-11 fH	1
7-13 dH	12-17 fH	2
14-20 dH	18-36 fH	3
> 21 dH	> 37 fH	4

4 Vedligeholdelse

4.2.7 Gendannelse af standardindstillingerne fra fabrikken

Hvis du ændrer de oprindelige værdier, kan du gendanne standardindstillingerne fra fabrikken ved at benytte følgende fremgangsmåde:

1. Tryk på knappen MENU. Tryk derefter på knappen NEXT, indtil maskinen viser GENDAN STANDARD NEJ.
2. Tryk på knappen CHANGE, så maskinen viser GENDAN STANDARD JA.
3. Tryk på OK-knappen for at gendanne standardværdierne fra fabrikken.
4. Tryk på knappen MENU for at afslutte programmeringsfunktionen eller på NEXT for at ændre andre parametre.

4.2.8 Ændring af sproget

Du kan ændre sproget ved at benytte følgende fremgangsmåde:

1. Tryk på knappen CHANGE i mindst fem sekunder, indtil maskinen viser TRYK OK FOR AT INSTALLERE DANSK.
2. Tryk derefter på OK-knappen i mindst tre sekunder for at bekræfte. Maskinen viser derefter indstillingsmeddelelsen på DANSK.

5 Fejlmeddelelser

Fejlfinding...

MEDDELELSE	BESKRIVELSE	FEJLFINDING
FYLD TANK	Vandtanken er tom eller sidder forkert. Tanken er snavset eller tilstoppet af kalk.	Fyld vandtanken som beskrevet på side 6 (fig. 1), og indsæt den helt. Skyl eller afkalk tanken.
FORMALING FOR FIN JUSTER KVÆRN OG TRYK OK	Kaffen løber for langsomt igennem. Maskinen kan ikke brygge kaffe.	Drej regulatoren til indstilling af formalingsgrad ét klik med uret (se 3.2.4 på side 12). Tryk på OK-knappen.
TØM BEHOLDER TIL GRUMS	Beholderen til kaffegrums er fuld.	Tøm beholderen til kaffegrums. Rengør som beskrevet på side 10, og sæt på plads igen.
INDSÆT BEHOLDER TIL GRUMS	Beholderen til kaffegrums er ikke blevet indsat igen efter rengøring.	Åbn servicelågen, og indsæt beholderen til kaffegrums.
TILFØJ FORMALET	Formalet kaffe er valgt, men der er ikke blevet hældt formalet kaffe i tragten.	Tilsæt formalet kaffe som beskrevet i 3.2.5 på side 12 og 13.
FYLD BØNNEBEHOLDER	Beholderen med kaffebønner er tom. Hvis kaffekværnen larmer meget, betyder det, at en lille sten har sat sig fast og blokerer kværnen.	Fyld bønnebeholderen. Kontakt et autoriseret servicecenter.

5 Fejlmeddelelser

MEDDELELSE	BESKRIVELSE	FEJLFINDING
AFKALK	Dette betyder, at der er dannet kalk i maskinen.	Udfør afkalkningsproceduren i 4.2.3 på side 21 og 22 hurtigst muligt.
TRYK NEXT + CHANGE	Infuserenheden er ikke blevet monteret igen efter rengøring.	Lad servicelågen være lukket. Lad infuserenheden være ude af maskinen, og følg anvisningerne i displayet.
LUK LÅGE	Servicelågen er åben.	Kontroller, at infuserenheden er indsat korrekt, hvis servicelågen ikke kan lukkes. (se 4.1.2 på side 17, 18 og 19).
INDSÆT INFUSERENHED	Infuserenheden er ikke blevet monteret igen efter rengøring.	Indsæt infuserenheden. Se 4.1.2. på side 17, 18 og 19.
GENEREL ALARM	Maskinen er meget snavset indvendigt.	Rengør maskinen grundigt indvendigt som beskrevet i kapitel 4.1.1 på side 17. Kontakt servicecenteret, hvis meddelelsen fortsat vises, når du har rengjort maskinen.

6 Fejlfunktion

Problemer, som kan udbedres af brugeren, før kontakt til servicecenteret

Hvis maskinen ikke fungerer, kan du finde oplysninger om årsagen til problemet og tip til fejlfinding i kapitel 5. Hvis der ikke vises nogen fejlmeddelelse, skal du udføre nedenstående tjek, før du tilkalder service.

PROBLEM	BESKRIVELSE	LØSNING
Kaffen er ikke varm.	Kopperne er ikke blevet forvarmet. Infuserenheden er for kold.	Opvarm kopperne ved at skylle dem med varmt vand. Se 3.2.2 på side 9 og 10, "Tip til at brygge varm kaffe". Opvarm infuserenheden ved at trykke på  , før du brygger kaffe. Se 3.2.2 på side 9 og 10, "Tip til at brygge varm kaffe".
Kaffen er ikke tilstrækkelig cremet.	Formalingsgraden er for grov. Forkert kaffetype.	Drej regulatoren til indstilling af formalingsgrad ét klik mod uret (se kapitel 3.2.4 på side 12). Brug specialbønner til espressomaskiner.
Kaffen løber for langsomt igennem.	Formalingsgraden er for fin.	Drej regulatoren til indstilling af formalingsgrad ét klik med uret (se 3.2.4 på side 12).
Kaffen løber for hurtigt igennem.	Formalingsgraden er for grov.	Drej regulatoren til indstilling af formalingsgrad ét klik mod uret (se 3.2.4 på side 12).
Kaffen løber ikke ud af en af studserne.	Hullerne i studsene er blokeret.	Fjern indtørrede kafferester med en nål (se 4.1.1 på side 17, fig. 20).

6 Fejlfunktion

PROBLEM	BESKRIVELSE	LØSNING
Der kommer ikke damp ud af cappuccinoenheden, når der trykkes på knappen til damp.	Hullerne i cappuccinoenheden og dysen til damp er tilstoppet.	Rengør hullerne i cappuccinoenheden og dysen til damp (se side 16, fig. 19).
Maskinen leverer ikke kaffe, kun vand, når der trykkes på knappen  ,  eller  .	De formalede bønner er muligvis blokeret i tragten.	Fjern de formalede bønner fra tragten med en kniv (se side 13, fig. 14). Rengør infuserenheden og maskinen indvendigt (se beskrivelsen i kapitel 4.1.2 på side 17, 18 og 19).
Apparatet tænder ikke, når der trykkes på tænd/sluk-knappen ①.	Der er ikke sluttet strøm til maskinen, eller afbryderkontakten på højre side af maskinen er slukket.	Kontroller, at strømkablet sidder i stikket, og at afbryderkontakten er i positionen ON (I).
Infuserenheden kan ikke fjernes med henblik på rengøring.	Maskinen er tændt. Det er kun muligt at fjerne infuserenheden, når maskinen er slukket.	Sluk maskinen på tænd/sluk-knappen ①, og fjern infuserenheden (se 4.1.2 på side 17, fig. 21). VIGTIGT! Infuserenheden kan kun fjernes, når maskinen er slukket. Ellers er der risiko for alvorlig skade.

6 Fejlfunktion

PROBLEM	BESKRIVELSE	LØSNING
Der bruges for meget kaffe (ikke hele bønner), og maskinen leverer ikke kaffe.	Der er anvendt for stor en mængde for meget kaffe	Fjern infuserenheden, og rengør maskinen grundigt indvendigt som beskrevet i 4.1.1 og 4.1.2 på side 17, 18 og 19. Prøv igen, og brug højst to mål for meget kaffe.
	Der er ikke blevet trykket på knappen  , og maskinen har brugt både den tilsatte for meget kaffe og den malede kaffe fra kværnen.	Rengør maskinen grundigt indvendigt som beskrevet i 4.1.1. på side 17. Prøv igen, og start med at trykke på knappen  som beskrevet i kapitel 3.2.5 på side 12.
	Der er blevet tilsat for meget kaffe, mens maskinen har været slukket.	Fjern infuserenheden, og rengør maskinen grundigt indvendigt som beskrevet i 4.1.1 og 4.1.2 på side 17, 18 og 19. Prøv igen, men start med at tænde maskinen.
Kaffen løber ikke ud af studserne, men ved servicelågen.	Hullerne i studserne er tilstoppet af indtørrede kafferester.	Rengør hullerne med en nål (se kapitel 4.1.1 på side 17, fig. 20).
	Den aftagelige beholder på indersiden af servicelågen er blokeret og kan ikke drejes ud.	Rengør den aftagelige beholder grundigt, særligt omkring hængslerne, så de frit kan drejes ud og ind.

7 Installationsanvisninger

7.1 Vigtige oplysninger

- Kontroller, at produktet er komplet og fri for skader, når du har pakket det ud af emballagen.
Tag ikke maskinen i brug, hvis du er i tvivl. Kontakt en fagmand.
- Installationen skal udføres af en kvalificeret tekniker i overensstemmelse med gældende lovbestemmelser.
- Opbevar emballagen (f.eks. plast- og polystyrenmateriale) utilgængeligt for børn.
- Installer ikke maskinen i miljøer, hvor temperaturen kan falde til 0 °C eller lavere. Der er risiko for, at maskinen beskadiges, hvis vandet fryser.
- Kontroller, at lysnettets spænding svarer til den spænding, der er angivet på maskinens mærkeplade. Slut maskinen til en jordet stikkontakt med en minimal strømstyrke på 10 A. Producenten påtager sig intet ansvar for eventuelle skader som følge af, at maskinen slutes til en ikke-jordet stikkontakt.
- Strømskikket skal være synligt efter installationen.
- Brug ikke stikdåser eller forlængerledninger.
- Udskiftning af strømkablet kræver specialværktøj og må ikke udføres af brugeren. Hvis kablet beskadiges eller skal udskiftes, skal du kontakte et autoriseret servicecenter.
- Til den elektriske tilslutning skal bruges et kabel af typen HO5 VV-F som beskrevet i tabellen nedenfor:

Ledere	Mængde x str.
230 V ~+  ~	3 x 1,0 mm²

Indstil vandets hårdhedsgrad hurtigst muligt som beskrevet i afsnit 4.2.6 på side 23.

7 Installationsanvisninger

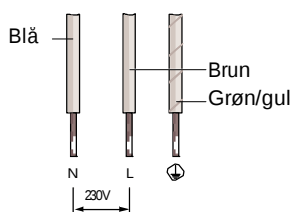
7.2 Elektrisk tilslutning

Maskinen skal tilsluttes af en autoriseret tekniker.

Tilslutningen skal ske i overensstemmelse med nationale og lokale bestemmelser.

Maskinen skal altid slutes til jord.

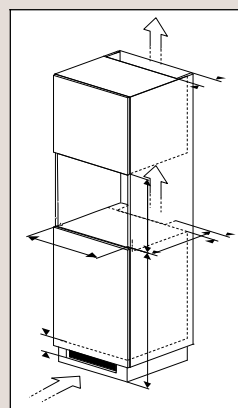
Maskinen leveres med et strømkabel til montering i stik. Se tabellen nedenfor:



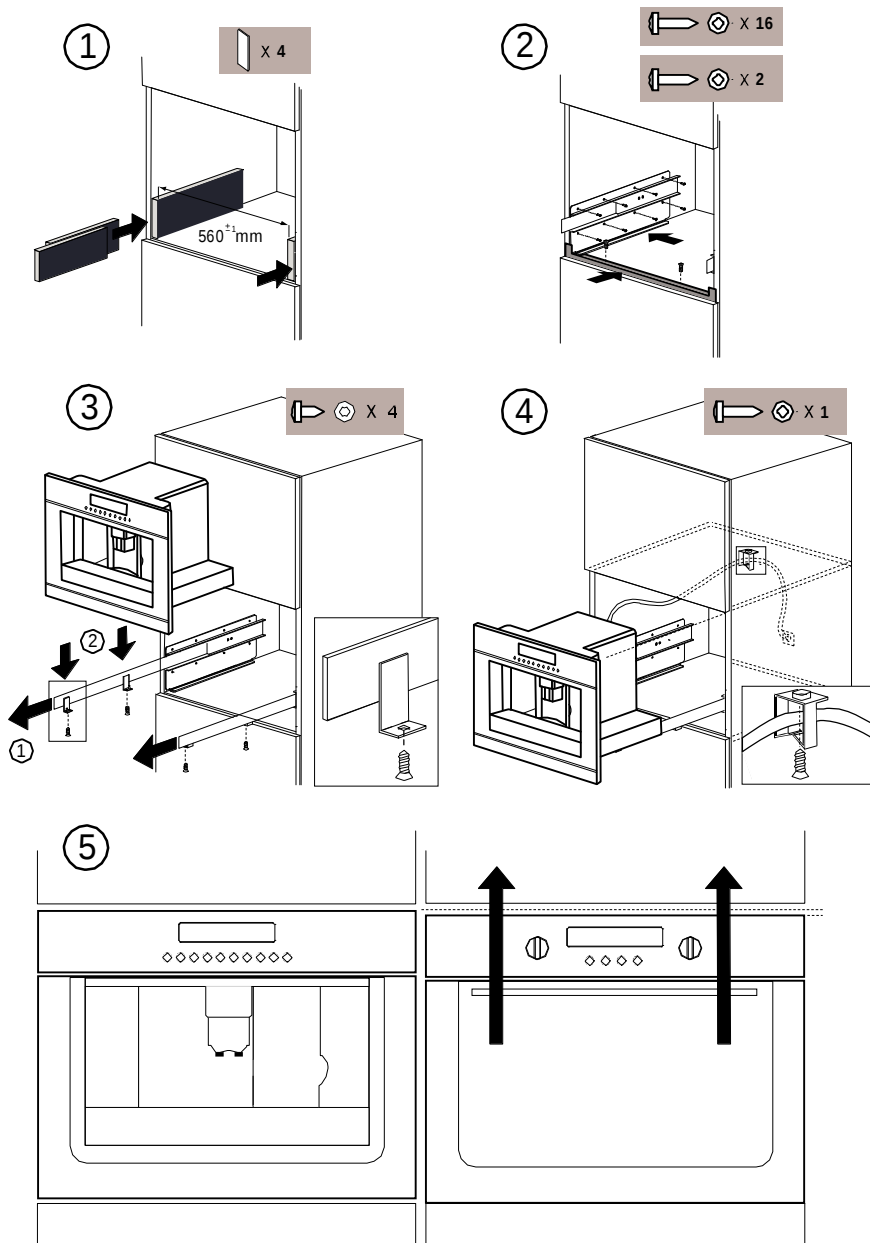
Hvis du ønsker en fast tilslutning, skal du bruge et flerpolet stik med en kontaktadskillelse på mindst tre mm.

7.3 Indbygning

Kontroller de mindstemål, der kræves til korrekt installation af maskinen. Espresso-maskinen skal installeres som en søjleenhed og fastgøres til væggen.



7 Installationsanvisninger



8 Bilag

8.1 Bortskaffelse af maskine og emballage

Bortskaf produktet miljømæssigt korrekt. Forkert bortskaffelse er til skade for både miljø og mennesker. Du kan få flere oplysninger om korrekt bortskaffelse af produktet ved at kontakte de lokale myndigheder.

Emballagen, som produktet er pakket ind i, er genanvendelig og fremstillet af:

- karton
- plastfolie (PE)
- CFK-fri polystyren (hårdt skum af polystyren)

Disse materialer skal bortskaffes miljømæssigt korrekt i henhold til gældende bestemmelser.

Lovgivningen foreskriver, at elektrisk og elektronisk affald skal holdes adskilt fra andet affald, og produktet har derfor et symbol med en affaldsspand med kryds over, som angiver, at det ikke er tilladt at bortskaffe det udtjente produkt som almindeligt husholdningsaffald. Det skal i stedet indleveres på en lokal genbrugsstation eller til en forhandler, som tilbyder denne service.



Bortskaffelse af elektrisk og elektronisk affald adskilt fra andre typer affald beskytter miljø og mennesker. Det er samtidig med til at spare råvarer og energi gennem genvinding af de materialer, der indgår i fremstillingen af elektriske og elektroniske husholdningsapparater.

8.2 Tekniske oplysninger

Datapladen på siden af maskinen angiver maskinens samlede forbrug samt den nødvendige spænding og frekvens.

Innhold

1 Din espressomaskin

1.1 Beskrivelse	1 - 2
1.2 Kontrollpanel	3
1.3 Innledning	4

2 Sikkerhet

Viktige sikkerhetsregler	5
--------------------------	---

3 Bruk

3.1 Forberedelser	6 - 7
3.2 Kaffebrygging	8 - 16

4 Vedlikehold og innstillinger

4.1 Rengjøring og vedlikehold	17 - 19
4.2 Innstillinger	20 - 24

5 Meldinger

Oversikt over meldinger	25 - 26
-------------------------	---------

6 Feilsøking

Problemer du kan løse på egen hånd	27 - 29
------------------------------------	---------

7 Monteringsanvisning

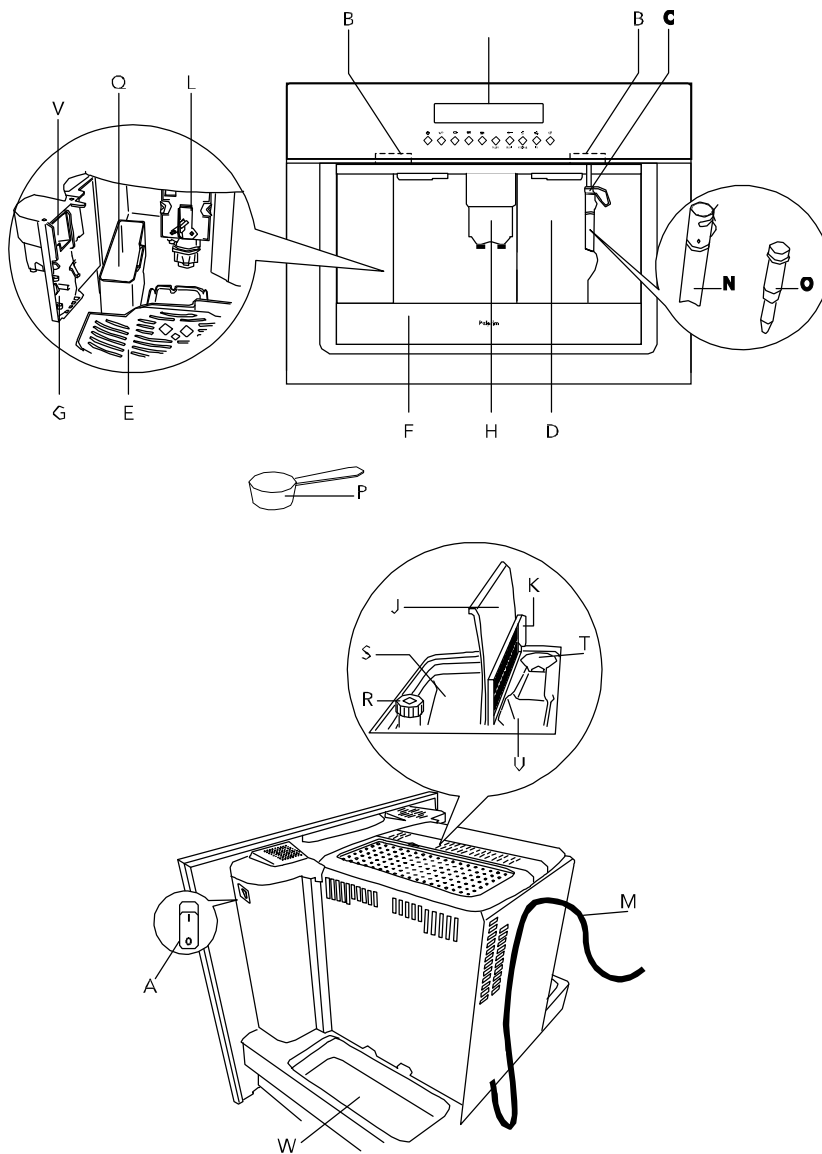
7.1 Viktige punkter	30
7.2 Elektrisk tilkobling	
7.3 Innbygging	31 - 32

8 Tillegg

8.1 Avfallshåndtering av produkt og emballasje	33
8.2 Tekniske data	33

1 Din espressomaskin

1.1 Beskrivelse

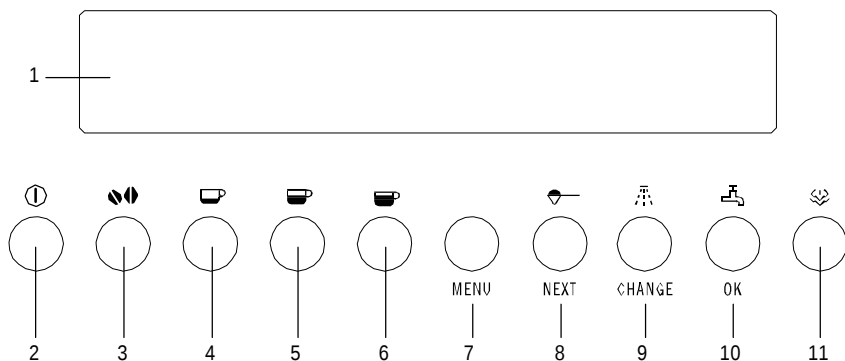


1 Din espressomaskin

- A. AV/PA-bryter
- B. Håndtak
- C. Damputløp
- D. Vannbeholder (avtagbar)
- E. Koppholder
- F. Drypprenne (avtagbar)
- G. Deksel
- H. Kaffeutløp (høydejusterbart)
- I. Kontrollpanel
- J. Lokk kaffebønnebeholder
- K. Lokk over midtdel (malt kaffe)
- L. Trakter
- M. Strømledning
- N. Cappuccinosteamer (avtagbar)
- O. Dyse cappuccinosteamer (avtagbar)
- P. Måleskje for ferdigmalt kaffe
- Q. Beholder for kaffegrut (avtagbar)
- R. Reguleringsbryter for malingsgrad
- S. Beholder for kaffebønner
- T. Oppbevaringsplass for måleskje
- U. Påfyllingstrakt for ferdigmalt kaffe
- V. Uttrekkbar skuff
- W. Holder for tilbehør (venstre og høyre)

1 Din espressomaskin

1.2 Kontrollpanel



1. Display
2. Av/på-knapp for maskinen
3. Valgknapp for kaffesmak
4. Knapp for én eller to kopper lav kaffe
5. Knapp for én eller to kopper standardkaffe
6. Knapp for én eller to kopper høy kaffe
7. Knapp for åpning eller lukking av innstillingsmenyen
8. Knapp for ferdigmalt kaffe eller visning av neste meny punkt
9. Knapp for rengjøring av maskinen eller endring av innstillinger
10. Knapp for varmt vann eller OK-knapp som bekrefter et valg
11. Dampknapp

1 Din espressomaskin

1.3 Innledning

Denne espressomaskinen vil gi deg herlige kopper med kaffe, espresso og cappuccino. Du kan tilpasse maskinens innstillinger etter din egen smak og dine egne ønsker.

Denne bruksanvisningen beskriver alle bruksområdene for espressomaskinen og gir en grundig innføring i bruken av maskinen. I tillegg finner du også bakgrunnsstoff som kan være nyttig når du bruker maskinen.

Det er brukt kaffe på fabrikken for å teste maskinen, og det er derfor helt normalt at det er spor etter kaffe i kvernen. Men vi garanterer at maskinen er helt ny.

Oppbevar bruksanvisningen på et trygt sted. Da kan eventuelle senere brukere også ha nytte av den.

Vi ønsker deg lykke til med din nye espressomaskin!

2 Sikkerhet

Viktige sikkerhetsregler

Som med alle maskiner er det en del ting du må være oppmerksom på.

- Maskinen er bare beregnet for private husholdninger (ca. 3000 kopper i året). All annen bruk betraktes som feilbruk, og garantien gjelder ikke ved slik bruk.
- Maskinen er konstruert for å "lage espresso" og "varme drikker". Bruk den med omtanke så du ikke brenner deg på varmt vann eller dampstråler eller på grunn av feil bruk.
- Ikke ha frosne eller karamelliserte kaffebønner i bønnebeholderen – du må bare bruke brente kaffebønner! Fjern fremmedlegemer fra kaffebønnene. Garantien gjelder ikke hvis disse reglene ikke følges.
- Ikke støtt deg til eller hold deg fast i maskinen når den er trukket frem, og ikke plasser tunge eller ustødige gjenstander på maskinen.
- Produsenten påtar seg intet ansvar for skader som skyldes uegnet, uriktig eller urimelig bruk av maskinen.
- Ved bruk må du ikke berøre varme flater. Bruk knappene eller håndtakene.
- Personer (blant annet barn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller uten erfaring og kunnskap når det gjelder maskinen, må holdes under oppsyn hvis de skal bruke maskinen.
- Ikke la barn leke med maskinen.
- Bruk bare originaldeler. Ved bruk av uoriginale deler kan maskinens sikkerhet reduseres.
- Ikke legg gjenstander som inneholder væsker eller brennbare eller korroderende stoffer på maskinen.
- Plasser kaffetilbehøret i tilbehørsholderen (for eksempel kaffebønner).
- Komponenter som kan komme i kontakt med kaffe eller melk, oppfyller kravene i EU-direktiv 1935/2004 til materialer som kan komme i kontakt med matvarer.
- Maskinen er merket i samsvar med EU-direktiv 2004/108/EF om elektrisk og elektronisk avfall (WEEE).

3 Bruk

3.1 Forberedelser

Ved første gang bruk



Første gang du slår på maskinen og hver gang den kobles til, gjennomfører den en EGENDIAGNOSE når du trykker på AV/PÅ-bryteren (A på side 2). Deretter slår maskinen seg av. For å slå den på igjen, trykker du på av/på-knappen ① på kontrollpanelet.



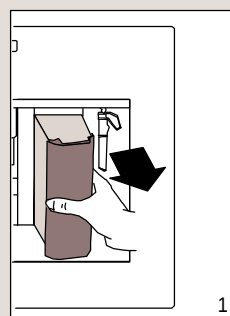
1. Første gang du bruker maskinen, må du velge språk (English). Trykk på AV/PÅ-bryteren på høyre side av maskinen (A på side 2). Lampene foran på maskinen tennes og displayet slås på. Vent til PRESS OK TO INSTALL ENGLISH-TRYKK OK FOR Å INSTALLERE ENGELSK vises. Hold knappen OK inne i minst tre sekunder til ENGLISH INSTALLED-ENGELSK INSTALLERT vises på displayet. Deretter vises innstillingsmeldingen på engelsk.

2. Etter noen sekunder vises FILL TANK-FYLL BEHOLDER. Ta ut beholderen (fig. 1), skyll den og fyll den med friskt vann. Fyll aldri over MAX-merket. (Når du tar ut beholderen, må cappuccinosteameren være skjøvet utover (fig. 2, posisjon 1), ellers får du ikke ut beholderen). Sett beholderen på plass igjen og skyv den så langt inn som mulig. Vri cappuccinosteameren inn mot midten av maskinen, og sett en kopp under den (fig. 2, posisjon 3).

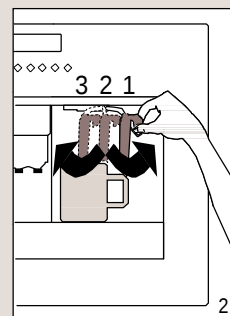
Beholderen skal bare fylles med kaldt vann, aldri med andre væsker, f.eks. mineralvann eller melk.

Slik får du alltid god, aromatisk kaffe:

- Skift vann i vannbeholderen hver dag.
- Vask vannbeholderen for hånd (ikke i oppvaskmaskinen) minst én gang i uken. Skyll den under rennende vann.



1



2



3 Bruk

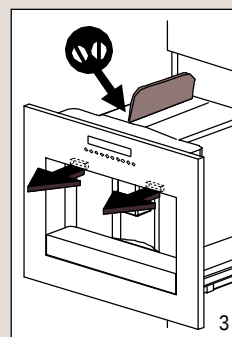


3. På displayet vises nå PRESS OK-TRYKK PÅ OK. Trykk på knappen OK. Etter noen sekunder kommer det vann ut av cappuccinosteameren. Når det er omtrent 3 cl vann i koppen, slutter vannet å renne.

4. På displayet vises nå TURNING OFF PLEASE WAIT-SLÅR SEG AV – VENT LITT og så slår den seg av.

5. Trekk frem espressomaskinen ved å dra i håndtakene. Åpne lokket på venstre side, og fyll beholderen med kaffebønner (fig. 3). Lukk deretter lokket og skyv maskinen på plass igjen.

Ikke fyll kaffebønnebeholderen med ferdigmalt kaffe, frysetørret kaffe, karamelliserte kaffebønner eller annet som kan ødelegge maskinen.



6. Trykk på knappen ①. Displayet viser HEATING UP PLEASE WAIT-VARMER OPP – VENT LITT... for å fortelle at oppvarming pågår.

7. Når oppvarmingen er ferdig, viser displayet RINSING-SKYLLER og maskinen utfører et automatisk skylleprogram (litt varmt vann kommer ut av utløpene og samles opp i drypprennen nedenfor).



Hvis du vil brygge lav kaffe (under 6 cl) slik at den blir varmere, fyller du først koppen med dette varme skyllevannet. Du kan også bruke knappen  (se punkt 3.2.2 på side 9, 'Tips for å lage varmere kaffe').

8. På displayet vises nå meldingen READY STANDARD TASTE-FERDIG STANDARD SMAK



Første gang du bruker maskinen, må du lage 4–5 kopper før resultatet blir tilfredsstillende.

3 Bruk

3.2 Kaffebrygging

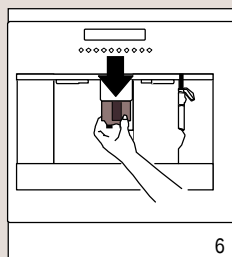
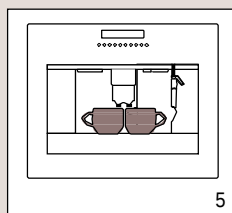
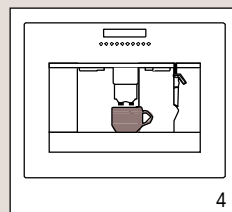
3.2.1 Tilberedning av kaffe (med kaffebønner)

1. Maskinen er forhåndsinnstilt på kaffe med normal smak-normal taste. Du kan også velge kaffe med ekstra-mild mild-extra-mild mild, sterk-strong eller ekstra sterk-extra-strong smak. Du velger smak ved å trykke på knappen . Den valgte kaffesmaken vises.

2. Sett 1 kopp under utløpene for å lage 1 kopp kaffe (fig. 4) og 2 kopper for å 2 kopper kaffe (fig. 5).

Ved å flytte dispenseren opp eller ned (fig. 6), kan du justere høyden på koppen slik at det blir minst mulig varmetap og kaffesøl.

For å få en mer kremet kaffe senker du utløpene så langt ned mot koppene som mulig (fig. 6).



3. Trykk på knappen  for å lage lav kaffe, knappen  for standardkaffe og knappen  for høy kaffe.

For å lage 2 kopper kaffe trykker du to ganger på knappen (innen tre sekunder). For å endre kaffemengden i koppen følger du anvisningene under punkt 3.2.3 på side 11. (Maskinen maler nå bønnene og begynner å fylle kaffe i koppen. Når det er



3 Bruk

kommet innstilt mengde i koppen, stanser maskinen automatisk bryggingen av kaffe og tømmer kaffegruten i grutbeholderen).

4. Etter en liten stund vises meldingen at maskinen er klar, på nytt, og du kan lage ny kaffe.



5. Du slår av maskinen ved å trykke på knappen ①. Før maskinen slår seg av, kjører den et automatisk skylleprogram (litt varmt vann kommer ut av utløpene og samles opp i drypprennen nedenfor). Vær forsiktig så du ikke brenner deg!

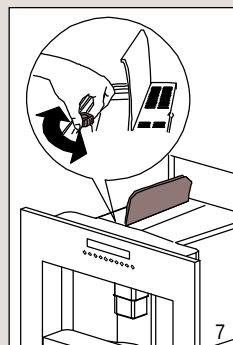


Når maskinen er slått av, slukner ikke lysene med en gang, og motoren til kjøleviften fortsetter å gå for å unngå kondens. Etter cirka 10 minutter slås maskinen helt av.

3.2.2 Merknader



- Hvis kaffen renner ned dråpevis eller det ikke kommer kaffe i det hele tatt, dreier du reguleringsbryteren for malingsgrad (fig. 7) ett hakk med urviseren (se punkt 3.2.4 på side 12, 'Regulere kaffekvernen') Drei ett hakk om gangen til kaffestrømmen er tilfredsstillende.
- Hvis kaffen renner ned for raskt og ikke er kremet nok, dreier du reguleringsbryteren for malingsgrad (fig. 7) ett mot hakk mot urviseren (se punkt 3.2.4 på side 12, 'Regulere kaffekvernen'). Ikke drei reguleringsbryteren for malingsgrad for mye; da risikerer du at kaffen renner ned dråpevis når du velger to kopper.



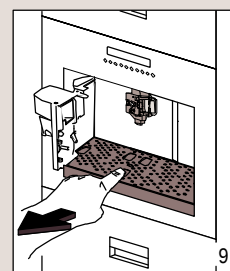
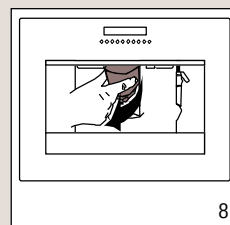
- Tips for å lage varmere kaffe
 - Hvis det er 2–3 minutter siden du laget kaffe sist, må du forvarme trakteren ved å trykke på knappen  før du lager ny kaffe. La vannet renne ned i drypprennen under, eller samle opp dette vannet i koppen som skal brukes til kaffen for å forvarme koppen (vannet helles deretter ut igjen).



3 Bruk



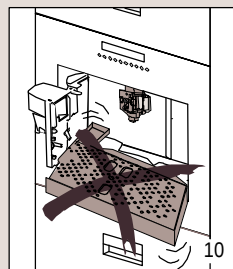
- Hvis du ikke forvarmer koppene, bør du ikke bruke for tykke kopper, for de vil absorbere for mye varme.
- Du kan forvarme koppene ved å skylle dem under varmt vann. Du kan også bruke knappen .
- Mens maskinen brygger kaffe, kan du når som helst stanse kaffestrømmen ved å trykke på knappen ,  eller , avhengig av hva du har valgt tidligere.
- Når påfyllingen i koppene er ferdig, kan du enkelt øke kaffemengden ved å holde knappen ,  eller  inntrykt (avhengig av tidligere valg) til ønsket mengde er nådd (denne operasjonen må utføres i løpet av 3 sekunder etter at påfyllingen av kaffe var ferdig).
- Når meldingen FILL TANK-FYLL BEHOLDER vises på displayet, må vannbeholderen fylles, ellers brygger ikke maskinen kaffe. (det vil vanligvis være litt vann igjen i beholderen når meldingen vises).
- Maskinen teller antall kopper som brygges. Etter 14 enkle kopper (eller 7 doble) vises følgende melding på displayet: EMPTYGROUNDSCONTAINER-TØM GRUTBEHOLDER. Dette betyr at grutbeholderen er full og må tømmes og rengjøres. Meldingen vises helt til grutbeholderen er rengjort, og maskinen brygger ikke kaffe før dette er gjort.
For å gjøre dette åpner du dekslet foran ved å trekke i kaffeutløpet (fig. 8), fjerner drypprennen (fig. 9) og tømme og rengjøre den.



3 Bruk



Under denne operasjonen må du alltid fjerne drypprennen helt for å unngå at den faller ut når du tar du grutbeholderen (fig. 10). Tøm grutbeholderen og rengjør den grundig. Husk å fjerne alt belegg på bunnen.



Når du fjerner drypprennen, må du også tømme grutbeholderen, selv om den ikke er helt full. Hvis dette ikke gjøres, kan gruten i beholderen overstige det maksimale nivået og tette igjen maskinen neste gang du brygger kaffe.



Du må aldri fjerne vannbeholderen når maskinen holder på å brygge kaffe. Hvis du gjør dette, kan ikke maskinen lage kaffe. Hvis du får problemer med maskinen, trenger du ikke kontakte kundesenteret med en gang. Problemet kan nesten alltid løses ved å følge rådene på side 25–29. Hvis dette ikke hjelper, eller hvis du trenger mer informasjon, kontakter du kundesenteret.

3.2.3 Endring av kaffemengden i koppen

Fra fabrikken er maskinen innstilt på brygging av følgende kaffemengder:



- Lav (når du trykker på ☕)
- Standard (når du trykker på ☕)
- Høy (når du trykker på ☕)

Slik endrer du mengden:

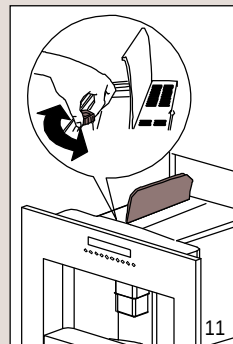
1. Trykk på knappen som svarer til mengden du ønsker å endre (☕, ☕ eller ☕) i minst 8 sekunder til meldingen PROGRAM QUANTITY-PROGRAMMER MENGDE vises.
2. Når kaffen i koppen når ønsket nivå, trykker du en gang til på den samme knappen for å lagre den nye mengden.

3 Bruk

3.2.4 Regulering av kaffekvernen

Hvis du etter å ha laget de første koppene med kaffe, synes at kaffen brygges for raskt eller for langsomt (dråpevis), kan du justere dette ved hjelp av reguleringsbryteren for malingsgrad (fig. 11). Bryteren skal bare benyttes når kaffekvernen står på.

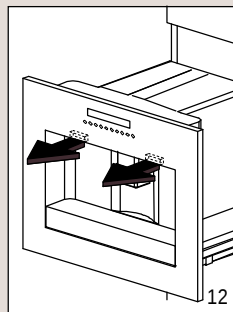
Når du dreier bryteren ett hakk (ett tall) med urviseren, renner kaffen raskere ned (ikke dråpevis). Dreier du den ett hakk mot urviseren, renner kaffen langsommere ned, noe som gir et mer kremet preg. Disse endringene vil ikke vises før maskinen har brygget minst to kopper kaffe.



- Drei mot urviseren for å få mer finmalt kaffe, langsommere nedrenning og kremet preg.
- Drei med urviseren for mer grovmalt kaffe og raskere nedrenning (ikke dråpevis).

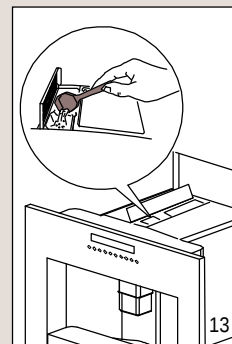
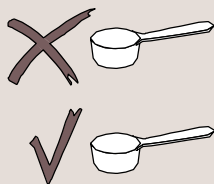
3.2.5 Tilberedning av espresso med ferdigmalt kaffe (i stedet for kaffebønner)

1. Trykk på knappen  for å velge funksjonen ferdigmalt kaffe. Da deaktiveres kaffekvernfunksjonen. På displayet vises READY PRE-GROUND-KLAR FERDIGMALT
2. Trekk frem maskinen ved å dra den utover. Husk å bruke håndtakene (fig. 12).



3 Bruk

3. Åpne lokket på midten, og ha i én eller to strøkne måleskjeer ferdigmalt kaffe i trakten (se fig. 13). Lukk lokket, skyv maskinen på plass igjen, og fortsett som beskrevet under punkt 3.2.1 på side 8 ('Kaffebrygging').



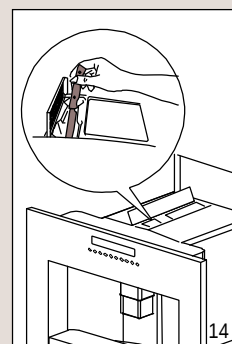
3.2.6 Merknader



- Ved å trykke på knappen ,  eller  én eller to ganger (innen tre sekunder), kan du lage én eller to kopper kaffe om gangen.
- Tilsett aldri ferdigmalt kaffe når maskinen er avslått. Da kan det komme kaffe på innsiden av maskinen.
- Tilsett aldri mer enn to strøkne måleskjeer, ellers brygger ikke maskinen kaffe, og den ferdigmalte kaffen vil spres inni maskinen og skitne den til, eller kaffen vil renne ned dråpevis, og meldingen GROUND TOO FINE ADJUST MILL AND PRESS OK-FOR FINMALT JUSTER KVERN OG TRYKK PÅ OK vises på displayet. Det kommer litt vann fra damputløpet.
- Ved dosering av kaffemengde må du alltid bruke måleskjeen som følger med.
- Bruk alltid kaffe beregnet på espressomaskiner. Ikke bruk kaffebønner, frysetørret kaffe eller andre stoffer som kan ødelegge maskinen.



- Hvis trakten er tett på grunn av fuktighet inni maskinen eller dersom du har hatt oppi mer enn to måleskjeer ferdigmalt kaffe, kan du presse ned kaffen med en kniv (fig. 14). Deretter fjerner du og rengjør trakteren og maskinen som beskrevet under punkt 4.1.1 og 4.1.2 på side 17, 18 og 19.



3 Bruk

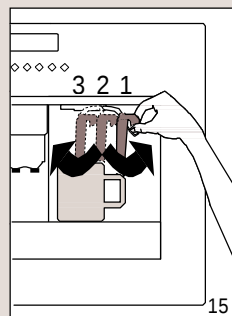


Når kaffen har rent ned i koppen og du vil gå tilbake til kaffebrygging med bønner, deaktiverer du funksjonen ferdigmalt kaffe ved å trykke på knappen  (kaffekvernen er nå aktivert og klar til bruk igjen).

3.2.7 Varmt vann

Kontroller alltid at maskinen er klar.

1. Vri cappuccinosteameren inn mot midten av maskinen, og sett et krus under den (fig. 15, posisjon 3).



2. Trykk på knappen . HOT WATER PRESS OK-VARMT VANN TRYKK OK vises.
3. Trykk en gang til på knappen  (OK) for å bekrefte.
4. Varmt vann fra cappuccinosteameren renner ned og begynner å fylle opp kruset under. Du må ikke la det varme vannet renne i mer enn to minutter om gangen.
5. Du avbryter strømmen av varmt vann ved å trykke en gang til på knappen  og sett cappuccinosteameren tilbake til sin opprinnelige stilling nær midten av maskinen.

3.2.8 Tilberedning av cappucino (med damp)

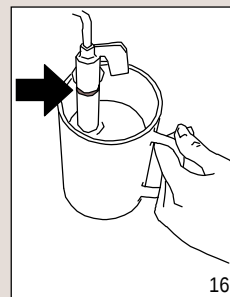


1. Skyv cappuccinosteameren ett trinn utover, og sett en tom kopp under den (fig. 15, posisjon 2).
2. Trykk på dampknappen . Da vises STEAM PRESS OK-DAMP TRYKK OK.
3. Trykk på OK-knappen. La blandingen av vann og damp renne noen sekunder til bare damp kommer ut.
4. Trykk en gang til på dampknappen  for å stoppe dampstrålen.
5. Tøm kruset. Deretter fyller du det med ca. 100 ml melk for hver cappuccino som skal tilberedes. Når du velger størrelsen på kruset, må du huske at melkens volum øker til det dobbelte eller tredobbelte. Vi anbefaler at du bruke lettmelk med kjøleskaptemperatur.

3 Bruk



6. Senk cappuccinosteameren ned i kruset med melk, men ikke lengre ned enn at den uthvede streken på cappuccinosteameren (se pil på fig. 16) vises. Trykk deretter på dampknappen ☁ (ikke brenn deg) og på OK-knappen. Dampen fra cappuccinosteameren gjør at melken får et kremet og oppskummet preg. For å få et mer kremet skum setter du cappuccinosteameren i melken og dreier kruset oppover fra bunnen med langsomme bevegelser (du bør ikke la steameren gå i mer enn to minutter om gangen).



7. Når du har fått en passende mengde oppskummet melk, avbryter du dampproduksjonen ved å trykke på dampknappen ☁.
8. Tilbered kaffe som beskrevet tidligere, men husk å bruke store kopper. Deretter fyller du på oppskummet melk som allerede er tilberedt. Cappuccinoen er ferdig. Tilsett sukker etter smak, og dryss eventuelt litt kakaopulver på toppen.



Rengjør alltid cappuccinosteameren etter bruk. Dette gjøres slik:

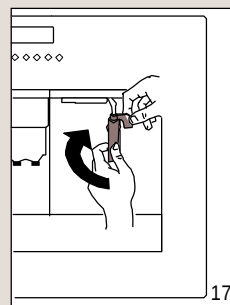
1. La steameren gå noen sekunder ved å trykke på dampknappen ☁. Da fjernes eventuelle melkerester i damputløpet.



For å sikre god hygiene bør du følge denne prosedyren hver eneste gang du lager cappuccino for å unngå stivnede melkerester i steameren.

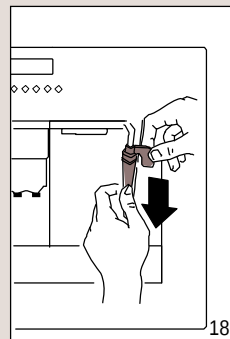


2. Trykk på dampknappen ☁ og OK-knappen.
3. Vent noen minutter til cappuccinosteameren er avkjølt. Deretter holder du godt fast på håndtaket til cappuccinoutløpet med den ene hånden. Med den andre løsner du cappuccinosteameren ved å skru med urviseren og trekke nedover (fig. 17).

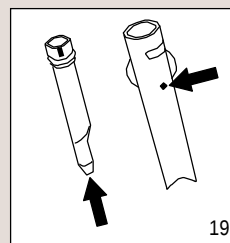


3 Bruk

4. Fjern dysen fra damputløpet ved å trekke den nedover (fig. 18).
5. Vask cappuccinosteameren og dampdysen forsiktig i varmt vann.



6. Kontroller at de to åpningene som er vist i fig. 19, ikke er tette. Rengjør dem med en nål om nødvendig.



7. Sett dampdysen på plass ved å skyve den inn og vri den kraftig oppover og inn i damputløpet.
8. Fest cappuccinosteameren igjen ved å skyve den oppover og skru mot urviseren.

4 Vedlikehold og innstillinger

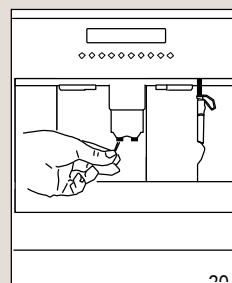
4.1 Rengjøring og vedlikehold

Før du utfører noe vedlikehold, må du slå av maskinen ved å trykke på av/på-knappen ① på kontrollpanelet og la maskinen kjøles av. Espressomaskinen må ikke legges i vann.

Den er et elektrisk apparat. Ikke bruk løsemidler eller slipende rengjøringsmidler ved rengjøring av maskinen. Det holder med en myk, fuktig klut. Ingen av komponentene på espressomaskinen kan vaskes i oppvaskmaskin.

4.1.1 Rengjøring av espressomaskinen

Rengjør grutbeholderen (som beskrevet på side 10) hver gang den må tømmes. Vannbeholderen bør også rengjøres regelmessig. Drypprennen er utstyrt med en nivåindikator (rød lampe), som viser vannivået. Når indikatoren begynner å lyse (noen millimeter under drypprennen), må drypprennen tømmes og rengjøres. Kontroller at hullene i kaffeutløpene ikke er tette. For å rense dem skrapes du bort tørre kafferester med en nål (fig. 20).



4.1.2 Rengjøring av trakteren

Trakteren må rengjøres regelmessig for å unngå at det dannes kaffebelegg som kan forårsake feil på maskinen. Slik går du frem:

1. Slå av maskinen ved å trykke på knappen ① på kontrollpanelet (ikke slå av hovedbryteren eller trekk ut ledningen), og vent til displayet slukner).
2. Åpne dekselet (se fig. 8 på side 10).
3. Fjern drypprennen og grutbeholderen (fig. 9 på side 10) og rengjør.
4. Press de to røde knappene på trakteren mot hverandre (fig. 21), og trekk trakteren ut.



4 Vedlikehold og innstillinger

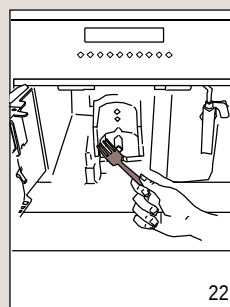


Trakteren kan bare fjernes når maskinen er avslått (ved å trykke på av/på-knappen ①). Forsøk på å fjerne trakteren når maskinen står på, kan føre til alvorlige skader.

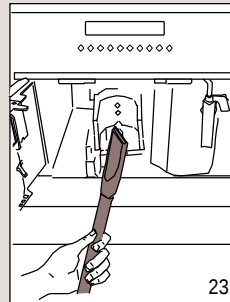


Vask trakteren under rennende vann uten å bruke vaskemidler. Vask aldri trakteren i oppvaskmaskinen.

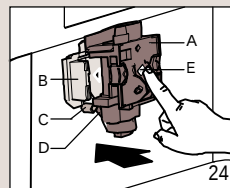
5. Rengjør innsiden av maskinen grundig. Fjern kaffebelegg fra innsiden av maskinen ved å skrape det av med en gaffel av plast eller tre (fig. 22).



6. Fjern de løsnede kafferestene med en støvsuger (fig. 23).



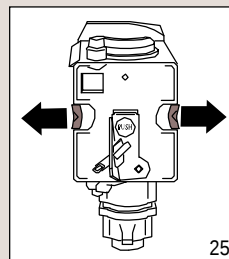
7. Sett trakteren på plass igjen slik: (A) Skyv den inn på festene (B) og tappen (C) i bunnen (D). Deretter trykker du på PUSH-symbolet (E) helt til trakteren klikker på plass (fig. 24).



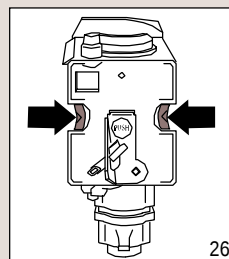
4 Vedlikehold og innstillinger

8. Når du har hørt klikket, kontrollerer du at de røde knappene er i ytre posisjon, ellers kan ikke dekkelet lukkes.

- De to røde knappene er i riktig posisjon (RETT, fig. 25).

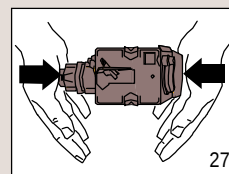


- De to røde knappene er for langt inne (GALT, fig. 26).



Merknader

- Hvis trakteren ikke er satt riktig inn når den klikker på plass, og de to røde knappene ikke er i ytre posisjon, kan ikke dekkelet lukkes.
- Hvis det er vanskelig å få trakteren på plass, kan du først klemme den i riktig størrelse ved å trykke hardt fra toppen og bunnen samtidig, som vist på fig. 27.



- Hvis det fremdeles er vanskelig å sette inn trakteren:
 - La den være ute i første omgang. Sett istedet på plass drypprennen, lukk dekkelet og slå av/på-bryteren på baksiden av maskinen på 0 og deretter på I igjen.
 - Vent til alle lampene har sluknet, åpne dekkelet, fjern drypprennen og sett på plass trakteren.
 - Sett på plass drypprennen og til slutt grutbeholderen.
 - Lukk dekkelet.

4 Vedlikehold og innstillinger

4.2 Innstillingsmenyen

Brukeren kan endre følgende innstillinger:

- Klokke
- Tidspunkt for automatisk start
- Avkalkingsprogram
- Kaffetemperatur
- Hvor lenge maskinen skal stå på
- Vannets hardhet
- Fabrikkinnstillinger

4.2.1 Stille inn klokka

Slik stiller du klokka:



1. Trykk på knappen MENU og deretter på knappen NEXT flere ganger til CLOCK KLOKKE vises på displayet.
2. Trykk på knappen CHANGE for å stille klokka. (Hvis du holder knappen CHANGE inne, endres tiden raskere).
3. Trykk på knappen OK for å bekrefte verdien.
4. Trykk på knappen MENU for å gå ut av innstillingsmenyen eller knappen NEXT for å endre andre innstillinger.
5. Når maskinen er i hvilemodus, kan du se hva klokka er ved å trykke på en av knappene (unntatt av/på-knappen).

4.2.2 Stille inn automatisk starttid

Her kan du programmere maskinen til å slås på automatisk på et bestemt tidspunkt.

1. Kontroller at klokka på maskinen er stilt inn som beskrevet ovenfor.
2. Trykk på knappen MENU og deretter på flere ganger på knappen NEXT til START TIME STARTTID vises på displayet.
3. Trykk på knappen CHANGE for å velge tidspunkt for automatisk start. (Hvis du holder knappen CHANGE inntrykt, endres tiden raskere).
4. Trykk på OK for å bekrefte verdien.
5. Trykk én gang på NEXT; meldingen AUTO-START NO.AUTO-START NEI vises på displayet.
6. Trykk på knappen CHANGE for å aktivere funksjonen (meldingen AUTO- START YES-AUTO-START JA vises på displayet).
7. Trykk på knappen OK for å bekrefte automatisk start.
8. Trykk på knappen MENU for å gå ut av innstillingsmenyen eller på knappen NEXT for å endre andre innstillinger.

4 Vedlikehold og innstillinger

4.2.3 Avkalking

Over tid vil den stadige oppvarmingen av vann for å lage kaffe føre til avleiring av kalk i maskinens indre. Når meldingen DESCALE-AVKALKING vises på displayet, bør du kjøre avkalkingsprogrammet. Slik går du frem:

1. Kontroller at maskinen er klar.
2. Trykk på knappen MENU. Trykk deretter flere ganger på knappen NEXT til meldingen DESCALE NO.-AVKALKING NEI vises på displayet.
3. Trykk på knappen CHANGE – meldingen DESCALE YES.-AVKALKING JA vises på displayet.
4. Trykk på knappen OK for å starte avkalkingsprogrammet.
5. Meldingen ADD DESCALER PRESS OK-TILSETT AVKALKER TRYKK OK vises.
6. Tøm vannbeholderen og ha oppi innholdet i flasken med avkalkingsmiddel som fulgte med maskinen. Fyll på friskt vann opp til MAX-merket. Neste gang du skal avkalke maskinen, må du kjøpe avkalkingsmiddel hos godkjente forhandlere.



Pass på at du ikke søler avkalkingsmiddel på deler som er følsomme overfor syre, for eksempel marmor, kalkstein og glaserte flater.

7. Sett en beholder som rommer minst 1,5 liter under cappuccinosteameren (fig. 2 på side 6).
8. Trykk på knappen OK. Meldingen APPLIANCE IN DESCALE-AVKALKING PÅGÅR vises.
9. Avkalkingsmiddelet vil renne ut av cappuccinosteameren og fylle opp beholderen under.
10. Avkalkingsprogrammet kjører avkalkingsmiddelet gjennom maskinen en rekke ganger og stopper opp for å fjerne kalkavleiringer fra innsiden av espressomaskinen.
11. Etter ca. 30 minutter vises meldingen RINSING FILL TANK-SKYLLING FYLL BEHOLDER. Maskinen må nå skylles grundig for å fjerne rester av avkalkingsmiddel fra innsiden av maskinen.
12. Fjern vannbeholderen, skyll den og fyll den med rent vann.
13. Sett beholderen på igjen: meldingen RINSING PRESS OK-SKYLLING TRYKK OK vises.
14. Tøm oppsamlingsbeholderen som står under cappuccinosteameren når den er full, og sett den på plass igjen under cappuccinosteameren.

4 Vedlikehold og innstillinger

15. Trykk på knappen OK. Det renner varmt vann fra cappuccinosteameren og ned i beholderen under, og meldingen RINSING-SKYLLING vises på displayet.
16. Når vannbeholderen er tom, vises meldingen RINSING COMPLETE PRESS OK BUTTON-SKYLLING FERDIG TRYKK OK.
17. Trykk på knappen OK og fyll vannbeholderen med rent vann på nytt.
18. Avkalkingsprogrammet er nå ferdig, og maskinen er klar til å brygge ny kaffe.

Hvis avkalkingsprogrammet avbrytes før det er ferdig, vises fortsatt avkalkingsmeldingen, og programmet må kjøres på nytt igjen fra begynnelsen.



Manglende regelmessig avkalking av maskinen gjør garantien ugyldig!

4.2.4 Endring av kaffetemperaturen

Slik går du frem for å endre kaffetemperaturen:

1. Trykk på knappen MENU. Trykk deretter flere ganger på knappen NEXT til meldingen TEMPERATURE MEDIUM-MIDDELS TEMPERATUR vises på displayet.
2. Trykk på knappen CHANGE til ønsket kaffetemperatur vises på displayet.
3. Trykk på knappen OK for å bekrefte den valgte temperaturen.
4. Trykk på knappen MENU for å gå ut av innstillingsmenyen eller NEXT for å endre flere innstillinger.

4.2.5 Endring av hvor lenge maskinen skal være på

Maskinen er fra fabrikk innstilt slik at den slår seg av automatisk én time etter at den siste kaffekoppen ble laget. Antall timer maskinen skal være på, kan økes på følgende måte:

1. Trykk på knappen MENU. Trykk deretter flere ganger på knappen NEXT til meldingen OFF AFTER 1 HOUR-AV ETTER EN TIME vises på displayet.
2. Trykk på knappen CHANGE for å endre antall timer maskinen skal stå på.
3. Trykk på knappen OK for å bekrefte verdien.
4. Trykk på knappen MENU for å gå ut av innstillingsmenyen eller NEXT for å endre flere innstillinger.

4 Vedlikehold og innstillinger

4.2.6 Innstilling av vannets hardhet

Meldingen DESCALE-AVKALKING vises når maskinen har vært i bruk en fabrikkinnstilt tid. Denne tiden er beregnet ut fra maksimalt tenkelig kalkinnhold i vannet som brukes. Om nødvendig kan denne driftstiden forlenges slik at du ikke trenger å kjøre avkalkingsprogrammet så ofte, ved å programmere maskinen ut fra det reelle kalkinnholdet i vannet som brukes. Slik går du frem:

1. Ta ut strimmelen med "hardhetstest" (foran i bruksanvisningen). Legg den helt ned i vannet noen sekunder. Ta den opp, og vent ca. 30 sekunder (til den skifter farge og det blir synlig et visst antall røde prikker). Hvis det for eksempel er tre røde prikker på teststrimmelen, setter du vannets hardhetsnivå til 3.



Hvis du har brukt teststrimmelen, kan du finne nødvendige opplysninger i tabellen nedenfor.

2. Trykk på knappen MENU. Trykk deretter flere ganger på knappen NEXT til meldingen WATER HARDNESS 4-VANNHARDHET vises på displayet.
3. Trykk flere ganger på knappen CHANGE til tallet stemmer med antall røde prikker på teststrimmelen.
4. Trykk på knappen OK for å bekrefte verdien. Espressomaskinen er nå programmert til å varsle om avkalking når det er nødvendig ut fra vannets faktiske hardhet.



Informasjon om vannets hardhet der du bor, får du fra det lokale vannverket. I tabellene nedenfor finner du riktig innstilling for vannhardhet på maskinen.

Tysk hardhet	Fransk hardhet	Vannets hardhet espressomaskin
0 - 6 dH	0 -11 fH	1
7 - 13 dH	12 - 17 fH	2
14 - 20 dH	18 - 36 fH	3
> 21 dH	> 37 fH	4

4 Vedlikehold og innstillinger

4.2.7 Tilbakestilling til standardinnstillinger

Har du endret de opprinnelige verdiene, kan du tilbakestille til standardinnstillinger slik:

1. Trykk på knappen MENU. Trykk deretter flere ganger på knappen NEXT til meldingen RESET TO DEFAULT NO-TILBAKE TIL STANDARD NEI vises på displayet.
2. Trykk på knappen CHANGE, RESET TO DEFAULT YES-TILBAKE TIL STANDARD JA vises.
3. Trykk på knappen OK for å tilbakestille til standardverdier.
4. Trykk på knappen MENU for å gå ut av innstillingsmenyen eller NEXT for å endre andre innstillinger.

4.2.8 Endre språk

For å endre språk går du frem på følgende måte:

1. Hold knappen CHANGE inne i minst fem sekunder til følgende melding vises på displayet: PRESS OK TO INSTALL ENGLISH-TRYKK PÅ OK FOR Å INSTALLERE ENGELSK.
2. Hold deretter knappen OK inntrykt i minst tre sekunder for å bekrefte. Da vises innstillingsmeldingen på engelsk.

5 Meldinger

Oversikt over meldinger

MELDING	FORKLARING	HANDLING
FILL TANK-FYLL BEH.	Vannbeholderen er tom eller feil plassert. Beholderen er skitten eller full av kalkbelegg.	Fyll vannbeh. som beskrevet på s 6 (fig. 1), og sett den helt inn. Skiill eller avkalk beh.
GROUND TOO FINE ADJUST MILL AND PRESS OK-FOR FINMALT JUSTER KVERN OG TRYKK PÅ OK	Kaffen renner for sakte ned. Maskinen kan ikke brygge kaffe.	Drei bryteren for malingsgrad ett hakk med urviseren (se 3.2.4 side 2). Trykk på knappen OK.
EMPTY GROUNDS CONTAINER-TØM GRUTBEHOLDER	Grutbeholderen er full.	Tøm grutbeholderen og rengjør den som beskrevet på side 10. Sett den på plass igjen.
INSERT GROUNDS CONTAINER-SETT INN GRUTBEHOLDER	Grutbeholderen er ikke satt på plass igjen etter rengjøring.	Åpne dekselet og sett beholderen på plass igjen.
ADD PRE-GROUND COFFEE-TILSETT FERDIGMALT KAFFE	Funksjonen ferdigmalt kaffe er valgt, men slik kaffe er ikke tilsatt i trakten.	Tilsett ferdigmalt kaffe som beskrevet under 3.2.5 på side 12 og 13.
FILL BEAN CONTAINER-FYLL KAFFEBØNNER I BEHOLDER	Det er tomt for bønner. Hvis kaffekvernen bråker mye, er kvernen tettet igjen av en liten stein i kaffebønnene.	Fyll bønnebeholderen. Ta kontakt med kundesenter.

5 Meldinger

MELDING	BETYDNING	HANDLING
DESCALE-AVKALKING	Dette betyr at det er kalkbelegg i maskinen.	Gjennomfør avkalkingsprogrammet, beskrevet under punkt 4.2.3 så snart som mulig.
PRESS NEXT +CHANGE-TRYKK NESTE + ENDRE	Du har antakelig glemt å sette på plass trakteren etter rengjøring.	La dekselet være lukket og trakteren ute av maskinen, og følg instruksjonene på displayet.
CLOSE DOOR-LUKK DEKSEL	Dekselet er åpent.	Hvis dekselet ikke kan lukkes, må du kontrollere at trakteren er riktig satt inn (se 4.1.2 på side 17, 18 og 19).
INSERT INFUSER ASSEMBLY-SETT INN TRAKTER	Du har antakelig glemt å sette på plass trakteren etter rengjøring.	Sett inn trakteren (se 4.1.2. på side 17, 18 og 19).
GENERAL ALARM- GENERELL VARSLING	Innsiden av maskinen er svært skitten.	Rengjør innsiden av maskinen grundig, som beskrevet under punkt 4.1.1 på side 17. Hvis meldingen fremdeles vises etter rengjøring, kontakter du et kundesenter.

6 Feilsøking

Problemer du kan løse på egen hånd

Hvis maskinen ikke virker, kan du finne årsaken til feilen og løse problemet ved hjelp av kapittel 5. Hvis ingen feilmelding vises, bør du sjekke følgende punkter før du kontakter kundesenteret.

PROBLEM	ARSAK	LØSNING
Kaffen er ikke varm.	Koppene er ikke varmet opp på forhånd.	Varm opp koppene ved å skylle dem i varmt vann (se 3.2.2 på side 9 og 10: 'Tips for å lage varmere kaffe').
	Trakteren er for kald.	Varm opp trakteren ved å trykke på  før du lager kaffen (se 3.2.2 på side 9 og 10: 'Tips for å lage varmere kaffe').
Kaffen er ikke kremet nok	Kaffen er for grovmalt.	Drei bryteren for malingsgrad ett hakk mot urviseren (se 3.2.4 side 12).
	Feil type kaffe.	Bruk kaffe beregnet for espressomaskiner.
Kaffen renner for fort ned.	Kaffen er for finmalt.	Drei bryteren for malingsgrad ett hakk med urviseren (se 3.2.4 side 12).
Kaffen renner for sakte ned.	Kaffen er for grovmalt.	Drei bryteren for malingsgrad ett hakk mot urviseren (se 3.2.4 side 12).
Det kommer ikke kaffe ut av ett av kaffeutløpene.	Utløpet er tettet igjen.	Skrap av tørre kafferester med en nål (se 4.1.1 på side 17, fig. 20).

6 Feilsøking

PROBLEM	ARSAK	LØSNING
Når dampknappen trykkes inn, kommer det ikke damp fra cappuccinosteameren.	Åpningene i cappuccinosteameren og dampdysen er tette.	Rengjør åpningene i cappuccinosteameren og dampdysen (se side 16, fig. 19).
Når knappen  ,  eller  er trykt inn, kommer det ikke kaffe, men bare vann.	Den ferdigmalte kaffen kan være blokkert i trakten.	Fjern kafferestene i trakten med en kniv (se side 13, fig 14). Rengjør deretter trakteren og innsiden av maskinen (se beskrivelse under punkt 4.1.2 på side 17, 18 og 19).
Maskinen blir ikke slått på når av/på-knappen ① trykkes inn.	Maskinen er ikke koblet til strømmettet, eller hovedbryteren på høyre side av maskinen er ikke på.	Kontroller at strømkabelen er plugget inn i nettkontakten og at hovedbryteren står i posisjon PÅ (I).
Trakteren kan ikke tas ut for rengjøring.	Maskinen står på. Trakteren kan bare fjernes når maskinen er slått av.	Slå av maskinen (med av/på-knappen ①), og fjern trakteren (se 4.1.2 på side 17, fig. 21). VIKTIG! Trakteren kan bare fjernes når maskinen er avslått. Forsøk på å fjerne trakteren når maskinen er på, kan medføre alvorlig skade.

6 Feilsøking

PROBLEM	ÅRSAK	LØSNING
Du bruker ferdigmalt kaffe (ikke bønner), men maskinen brygger ikke kaffe.	Du har hatt for mye kaffe i trekten.	Fjern trakteren, og rengjør innsiden av maskinen grundig, som beskrevet under punkt 4.1.1 og 4.1.2 på side 17, 18 og 19. Gjenta operasjonen med maksimalt 2 måleskjeer ferdigmalt kaffe.
	Knappen  er ikke trykt inn, og maskinen har brukt både ferdigmalt kaffe og kaffe som er malt av kvernen.	Rengjør innsiden av maskinen grundig, som beskrevet i punkt 4.1.1. på side 17. Gjenta operasjonen, men trykk først på knappen  som beskrevet under punkt 3.2.5 på side 12.
	Ferdigmalt kaffe ble tilsatt når maskinen var avslått.	Fjern trakteren, og rengjør innsiden av maskinen grundig, som beskrevet under punkt 4.1.1 og 4.1.2 på side 17, 18 og 19. Gjenta operasjonen, men først må du huske å slå på espressomaskinen.
Det kommer ikke kaffe ut av kaffeutløpene, men istedet fra området rundt dekselet.	Utløpene er tettet igjen av tørr kaffe.	Skrap åpningene rene med en nål (se punkt 4.1.1 på side 17, fig. 20).
	Den avtagbare beholderen innenfor dekselet er blokkert og kan ikke svinge.	Rengjør den avtagbare beholderen grundig, særlig ved hengslene, for å være sikker på at de kan dreie fritt og smidig.

7 Monteringsanvisning

7.1 Viktige punkter

- Når du har fjernet emballasjen, må du kontrollere at produktet er komplett og i orden. Er du i tvil, må du ikke bruke maskinen, men kontakte en fagperson.
- Installasjonen må utføres av en kvalifisert servicetekniker og i samsvar med gjeldende forskrifter.
- Emballasjeelementer (plastposer, isopor osv) må ikke legges innenfor barns rekkevidde, da dette kan være farlig.
- Maskinen må installeres i frostfrie omgivelser (maskinen kan ødelegges dersom vannet fryser).
- Kontroller at nettspenningen stemmer med spenningen som er angitt på maskinens merkeskilt. Koble maskinen til en riktig jordet stikkontakt med en strømstyrke på minst 10 ampere. Produsenten påtar seg intet ansvar for mulige uhell som skyldes manglende jording av nettkabelen.
- Stikkontakten må være synlig etter installasjonen.
- Ikke bruk multistøpsler eller skjøteledninger.
- Strømledningen på denne maskinen må ikke skiftes ut av brukeren ettersom dette krever bruk av spesialverktøy. Hvis ledningen er ødelagt eller trenger utskifting, må du kontakte et autorisert servicesenter for å unngå all risiko.
- Bruk en HO5 VV-F-ledning som angitt i tabellen nedenfor:

Ledere	Antall og dimensjon
230 V ~+  ~	3 x 1,0 mm²

- Du bør tilpasse vannhardheten så snart som mulig etter instruksjonene i punkt 4.2.6 på side 23.

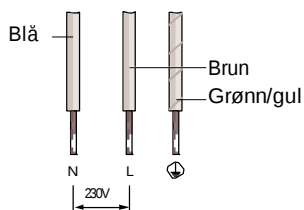
7 Monteringsanvisning

7.2 Elektrisk tilkobling

Den elektriske tilkoblingen må utføres av en autorisert tekniker.
Tilkoblingen må være i henhold til lokale og nasjonale regler.

Maskinen skal være jordet.

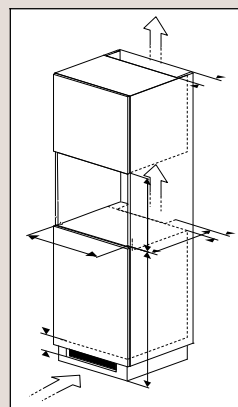
Maskinen leveres med en strømkabel som må påmonteres en koblingsplugg. Se illustrasjon nedenfor:



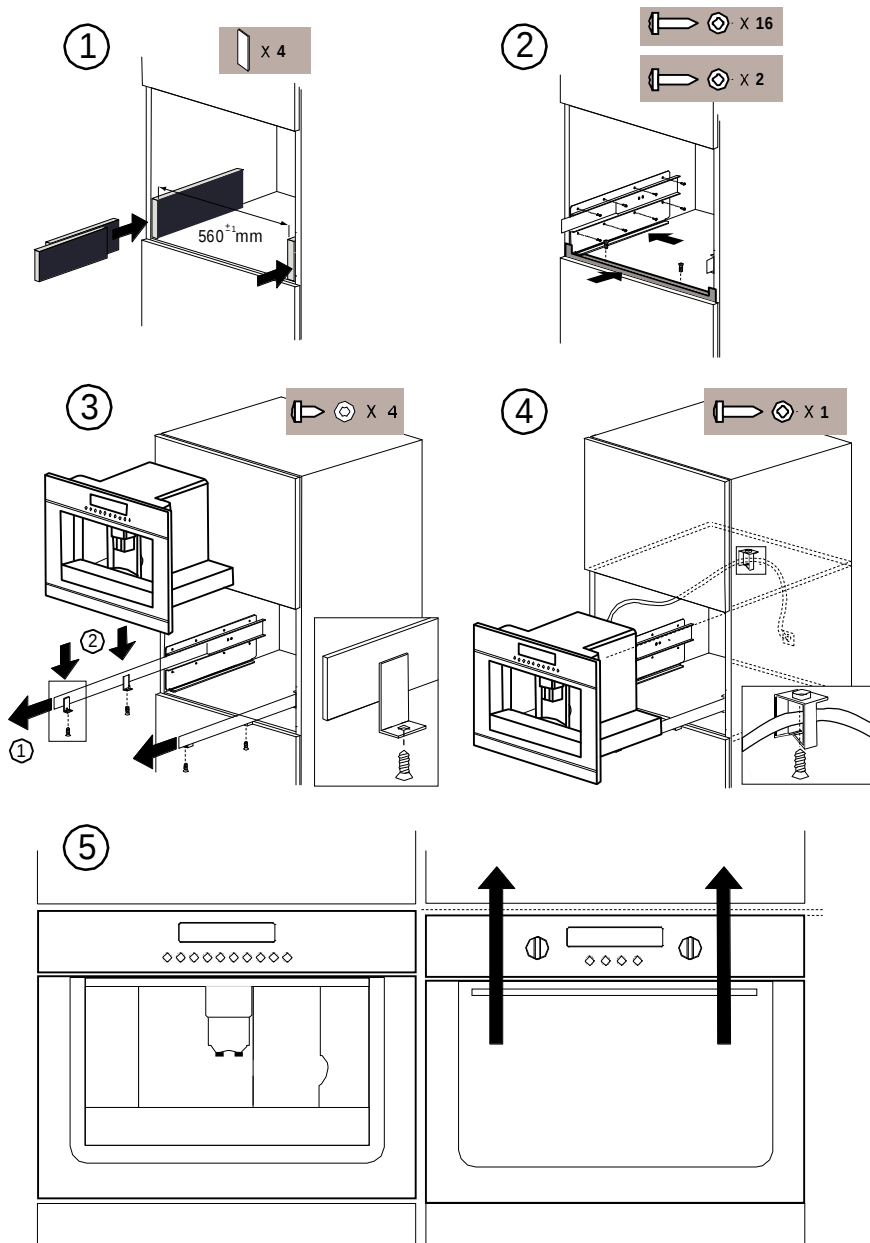
Hvis du ønsker en fast tilkobling, må du sørge for at det monteres en flerpolbryter med en kontaktavstand på minst 3 mm i tilførselsledningen.

7.3 Innbygging

Kontroller de nødvendige minstemålene for riktig og sikker installasjon av maskinen. Espressomaskinen må installeres i en søyle, som i sin tur må være festet til veggen.



7 Installasjonsveiledning



8 Tillegg

8.1 Avfallshåndtering av maskin og emballasje

Ved å sørge for riktig avfallshåndtering av produktet bidrar du til å forebygge mulig negativ innvirkning på helse og miljø, som kan bli resultatet ved feil avfallshåndtering av dette produktet. Du får nødvendig informasjon fra lokale renovasjonsmyndigheter.

Emballasjen på maskinen kan gjenvinnes. Den kan være framstilt av:

- papp
- polyeten (PE)
- CFK-fritt polystyren (PS-hard skumplast).

Disse stoffene må avfallshåndteres ansvarlig i samsvar med offisielle forskrifter.

For å minne om at søppelsortering er påbudt, er dette produktet merket med søppelspannsymbolet. Dette betyr at produktet etter endt levetid ikke skal kastes i vanlig husholdningsavfall. Det skal behandles som spesialavfall og derfor leveres til godkjente, lokale mottak eller til forhandler.



Ved å behandle husholdningsapparater, som for eksempel denne espressomaskinen, som spesialavfall, unngår du negativ innvirkning på miljø og helse.

Det gjør det mulig å resirkulere materialene som er brukt under produksjonen av denne maskinen og på den måten spare store mengder råstoffer og energi.

8.2 Tekniske data

Merkeskiltet på siden av produktet angir totalvekt når maskinen er tilkoblet, samt påkrevd spenning og frekvens.

Sisällysluettelo

1 Espresso-kahvikoneesi

1.1 Kuvaus	1 - 2
1.2 Ohjaustaulu	3
1.3 Esittely	4

2 Turvaohjeet

Tärkeitä asioita	5
------------------	---

3 Käyttö

3.1 Valmistelu	6 - 7
3.2 Käyttäminen	8 - 16

4 Huolto

4.1 Putsaus ja huolto	17 - 19
4.2 Valikon valintojen muuttaminen ja asettaminen	20 - 24

5 Viestit

Mitä tehdä jos...	25 - 26
-------------------	---------

6 Viat

Ongelmat jotka voi raktaista ennen huoltoon soittamista	27 - 29
---	---------

7 Asennusohjeet

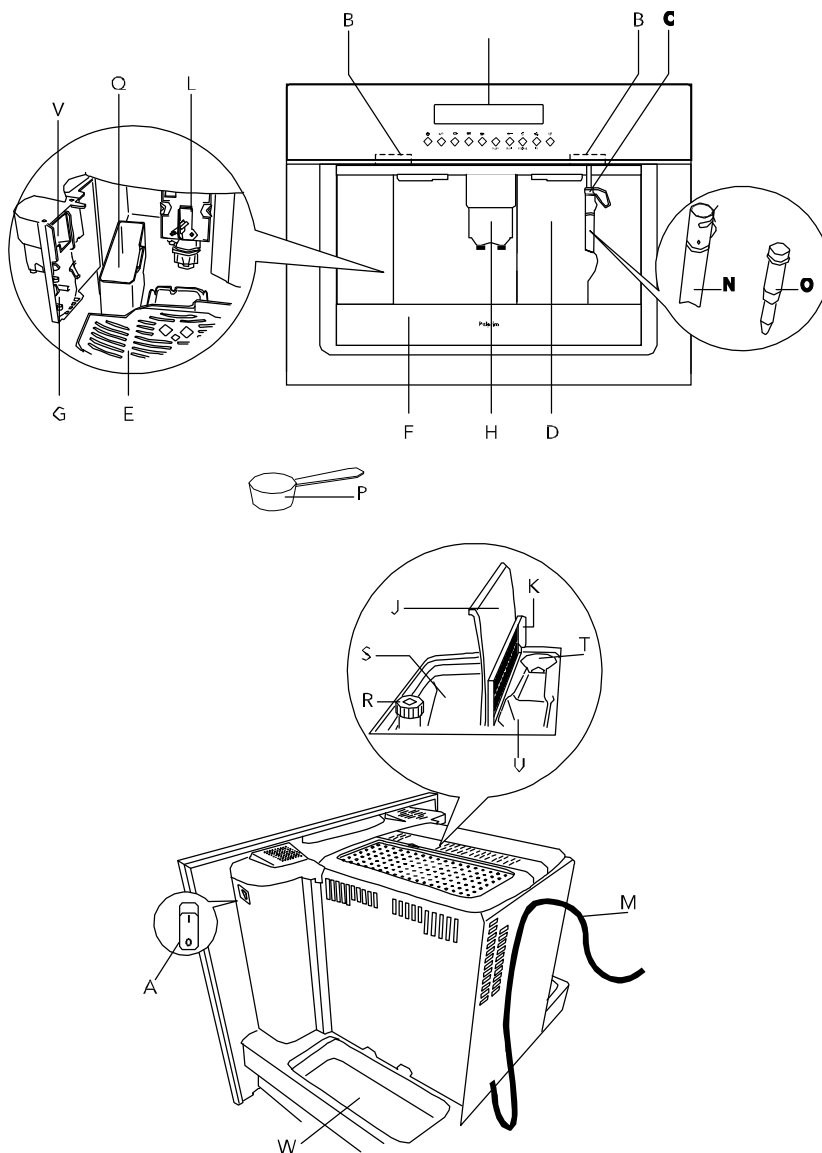
7.1 Tärkeitä asioita	30
7.2 Rakentaminen	31 - 32

8 Liitteet

8.1 Laitteen ja pakkaustarvikkeiden hävittäminen	33
8.2 Teknistä tietoa	33

1 Espresso-koneesi

1.1 Kuvaus

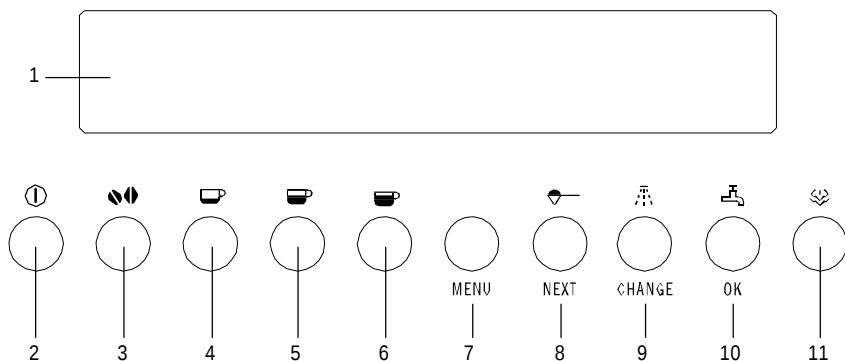


1 Espresso-koneesi

- A. Pää ON/OFF-kytkin
- B. Kahvat
- C. Höyrysuutin
- D. Vesisäiliö (poistettavissa)
- E. Kupin tarjotin
- F. Tippa-allas (poistettavissa)
- G. Palveluovi
- H. Kahvin suutin (korkeus säädettävissä)
- I. Ohjaustaulu
- J. Papuastian kansi
- K. Kahvin jauhauskeskuksen kansi
- L. Hauduttaja
- M. Virtajohto
- N. Cappuccino-kone (poistettavissa)
 - O. Cappuccino-koneen suutin (poistettavissa)
 - P. Mittalusikka esijauhetulle kahville
 - Q. Kahvijauhesäiliö (poistettavissa)
- R. Jauhauksen raekoon säätelijä
- S. Kahvipapujen säiliö
- T. Mittalusikan lokero
- U. Esijauhetun kahvin täyttökouru
- V. Liikkuva laatikko
- W. Lisävarusteiden pidike (vasen ja oikea)

1 Espresso-koneesi

1.2 Ohjaustaulu



1. Näyttö
2. Laitteen on/off-painike
3. Kahvimaun valintapainike
4. Yhden tai kahden kupin pikkukahvi-painike
5. Yhden tai kahden kupin normaalikahvi-painike
6. Yhden tai kahden kupin pitkäkahvi-painike
7. Painike, josta aktivoidaan ja deaktivoidaan valikon asetustila
8. Painike, josta valitaan jauhettu kahvi tai näytetään valikon seuraava valinta
9. Painike, josta laite huuhdellaan tai muutetaan valikon valintoja
10. Painike, josta valitaan kuuma vesi tai hyväksytään valinta
11. Hörypainike

1 Espresso-koneesi

1.3 Esittely

Tämä espresso-kone tekee herkullista kahvia, espressoa, ja cappuccinoa. Voit muuttaa asetuksia tarpeittesi ja henkilökohtaisten mieltymystesi ja makujesi mukaan.

Tämä käsikirja kuvailee miten saat parhaan hyödyn espresso-koneestasi. Käyttöohjeiden lisäksi löydät myös taustatietoa, joka voi tulla tarpeen laitetta käytettäessä.

Kahvia on käytetty tehtaalla laitteen testauksessa, joten on täysin normaalia, että kahvimyllyssä on kahvinjäänteitä. Tämä laite on kuitenkin takuuvarmasti uusi.

Säilytä käyttöopasta varmassa paikassa. Tämä varmistaa, että myös muut käyttäjät hyötyvät siitä.

Nauti espresso-koneestasi!

2 Turvallisuusohjeet

Tärkeitä asioita

Kuten missä tahansa laitteessa, myös tässä laitteessa on useita huomioitavia seikkoja.

- Tämä laite on suunniteltu ainoastaan kotikäyttöön (noin 3000 kuppia vuodessa). Kaikki muu käyttö on sopimatonta ja niissä tapauksissa ei myönnetä takuuta.
- Tämä laite on suunniteltu "valmistamaan espresso-kahvia" ja "lämmittämään juomia". Käytä sitä varoen välttääksesi vedestä ja höyrysuihkuista tai vääränlaisesta käytöstä johtuvat palovammat.
- Älä laita jäädytettyjä tai karamellisoituja kahvipapuja papuastiaan, ainoastaan paahdettuja kahvipapuja! Poista vieraat esineet kahvipavuista. Muuten ei takuuta myönnetä.
- Älä nojaa tai roiku koneessa, kun se on tullut ulos kaapista, äläkä aseta raskaita tai epävakaita esineitä koneen päälle.
- Valmistaja ei ole vastuussa vahingoista, jotka on aiheutunut laitteen sopimattomasta, vääränlaisesta tai kohtuuttomasta käytöstä.
- Kun käytät laitetta, älä kosketa kuumia pintoja. Käytä nappeja tai kahvoja.
- Henkilöitä (mukaanlukein lapset), joiden fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt ovat vähentyneet, tai joilla on kokemuksen ja tiedon puutteita, tulee valvoa, kun he käyttävät laitetta.
- Älä koskaan anna lasten leikkiä laitteella.
- Käytä ainoastaan alkuperäisiä osia. Tämän laiminlyönti voi vähentää laitteen turvallisuutta.
- Älä laita esineitä, jotka sisältävät nesteitä tai tulenarkoja tai syövyttäviä materiaaleja, koneen päälle.
- Pidä lisävarusteet (esimerkiksi kahvipavut) lisävarusteiden pidikkeissä.
- Kahvin tai maidon kanssa kosketuksiin joutuvat osat täyttävät ruoka-aineita koskevien materiaalien EU-direktiivin 1935/2004 asettamat vaatimukset.
- Tämä laite on merkattu sähkölaitteita koskevan EU-direktiivin 2004/108/EC mukaisesti.

3 Käyttö

3.1 Valmistelu

Käyttö ensimmäistä kertaa



Kun käynnistät laitteen ensimmäistä kertaa, ja joka kerta, kun se kytketään pistorasiaan, laite tekee ITSEVALVONTA-operaation, kun painat pää ON/OFF-kytkintä (katso A sivulla 2). Sitten laite sammuu. Käynnistääksesi se, paina on/off  -painiketta ohjaustaulussa.



1. Kun käytät laitetta ensimmäisen kerran valitse kieli (English). Paina pää ON/OFF-kytkintä laitteen oikealla puolella (katso A sivulla 2), jolloin näyttöön syttyy valot. Odota, että laite näyttää PRESS OK TO INSTALL ENGLISH-PAINA OK ASENTAAKSESI SUOMEN KIELI. Paina OK-painiketta ainakin 3 sekuntia kunnes laite näyttää ENGLISH INSTALLED-SUOMEN KIELI ASENNETTU. Laite näyttää sitten asetusviestin suomeksi.

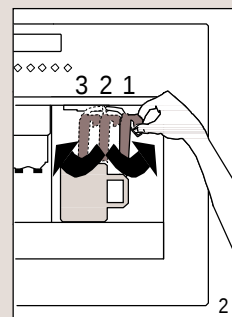
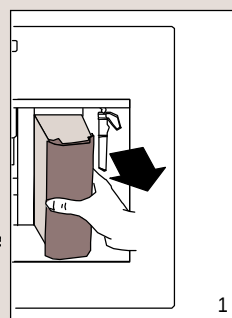
2.. Muutaman sekunnin päästä laite näyttää FILL TANK-TÄYTÄ SÄILIÖ

Täytä poistamalla säiliö (kuva. 1), huuhtelee ja täytä tuoreella vedellä. Älä ylitä MAX-linjaa. (Poistettaessa säiliötä, cappuccino-koneen täytyy olla uloimmassa asennossa (kuva 2, asento 1), muutoin säiliötä ei pysty poistamaan). Laita säiliö takaisin ja paina niin syväälle kuin se menee. Siirrä cappuccino-kone kohti laitteen keskustaa ja laita kuppi sen alle (kuva 2, asento 3).

Täytä vesisäiliö kylmällä vedellä. Älä koskaan täytä sitä muilla nesteillä kuten mineraalivedellä tai maidolla.

Varmistaaksesi hyvän, aromaattisen kahvin sinun tulisi:

- vaihtaa vesisäiliön vesi joka päivä;
- putsata vesisäiliö huuhteluun sopivalla vedellä (ei astianpesukoneessa) ainakin kerran viikossa. Huuhtelee sitten puhtaalla vedellä.



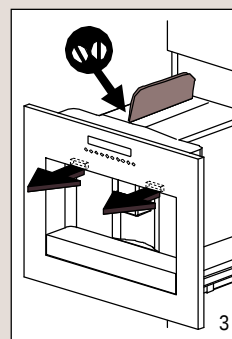
3 Käyttö



3. Laite näyttää nyt viestin PRESS OK-PAINA OK. Paina OK-painiketta. Muutaman sekunnin jälkeen, vettä valuu hieman cappuccino-koneesta. Kun kuppi sisältää noin 30 kuutiosenttimetriä vettä, vesi lakkaa valumasta.

4. Laite näyttää nyt viestin TURNING OFF PLEASE WAIT-SAMMUU, ODOTA HETKI ja sitten se sammuu.

5. Poista laite vetämällä sitä ulospäin erikoiskahvoja käyttäen, avaa vasen kansi ja täytä se kahvipavuilla (kuva 3) sulje sitten kansi ja paina laite sisäänpäin.



Välttääksesi toimintahäiriön, älä koskaan täytä jauhetulla kahvilla, kylmäkuivatulla kahvilla, karamellisoiduilla pavuilla tai millään muulla joka voisi vahingoittaa laitetta.



6. Paina on/off ① -painiketta. Laite näyttää viestin HEATING UP PLEASE WAIT-LÄMPIÄÄ, ODOTAHETKI... viestittämään, että esilämmitys on käynnissä.

7. Kun esilämmitys on valmis, laite näyttää viestin: RINSING-HUUHTELEE ja suorittaa automaattisen huuhtelukierroksen (kuumaa vettä valuu hieman suuttimista, joka kerätään alla olevaan tippa-altaaseen).



Jos haluat tehdä pikkukahvin (alle 60 kuutiosenttimetriä), tehdäksesi siitä kuumemman, täytä se tällä huuhteluvedellä. Voit myös käyttää painiketta  (katso kappale 3.2.2 sivulla 9, 'Vihjeitä kuumemman kahvin tekoon').

8. Laite näyttää nyt viestin READY STANDARD TASTE-VALMIS NORMAALIMAKU



Kun käytät laitetta ensimmäistä kertaa, 4-5 kahvikupillista täytyy tehdä ennen kuin laite alkaa antamaan tyydyttäviä tuloksia.

3 Käyttö

3.2 Käyttäminen

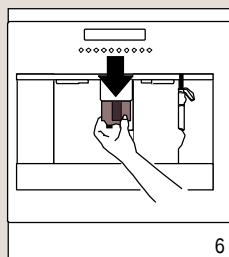
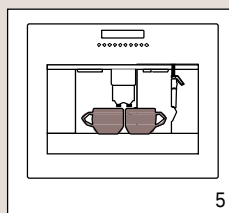
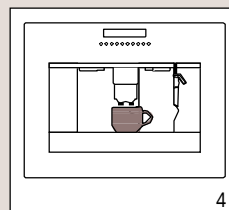
3.2.1 Kahvin valmistelu (kahvipavuilla)

1. Laite on esiasetettu valmistamaan kahvia normaalimaulla-normal taste. Voit myös valita kahviin erittäin miedon-extra-mild mild, vahvan-strong tai erittäin vahvan-extra-strong maun. Haluttu maku valitaan painamalla painiketta . Valittu kahvimaku näkyy ruudulla.

2. Aseta 1 kuppi suuttimien alle, jos haluat yhden kahvin (kuva 4) tai 2 kuppia jos haluat kaksi kahvia (kuva 5).

Liikuttamalla jakelulaitetta ylös tai alas (kuva 6) voit säätää jakelulaitteen korkeutta kupin korkeuteen sopivaksi, jotta lämpöä ei häviä tai kahvia roisku.

Saat kermaisempaa kahvia alentamalla suuttimia mahdollisimman lähelle kuppeja (kuva 6).



3. paina  -painiketta tehdäksesi pikkukahvin,  -painikkeesta saat normaalikahvin ja  -painikkeesta pitkäkahvin.

Tehdäksesi 2 kahvia, paina painiketta kaksi kertaa (3 sekunnin sisällä). Muuttaaksesi kuppiin automaattisesti toimitetun kahvin määrän, seuraa kappaleessa 3.2.3 sivulla 11 annettuja ohjeita. (Laite jauhaa nyt pavut ja alkaa



3 Use

juoksuttamaan kahvia kuppiin. Kun haluttu määrä on saavutettu, laite lopettaa automaattisesti kahvin toimituksen ja poistaa jauheet erityiseen astiaan).

4. Muutaman sekunnin päästä, koneen näyttöön tulee viesti, että se on valmis ja voit tehdä toisen kahvin.



5. Laite sammutetaan painamalla on/off-painiketta ①. Ennen sammumista, laite suorittaa automaattisen huuhtelukierroksen (kuumaa vettä valuu hieman suuttimista, joka kerätään alla olevaan tippa-altaaseen). Varo palovammoja.

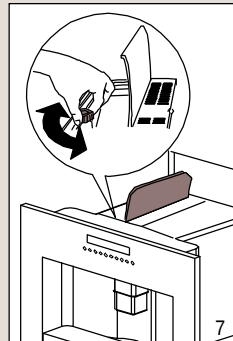


Kun laite on sammunut, valot eivät sammu heti ja jäähdytysmoottori on käynnissä, jotta vältetään höyryn tiivistymiseltä asuinhuoneistoon. Noin 10 minuutin jälkeen, laite sammuu kokonaan.

3.2.2 Huomautuksia



- Jos kahvia tulee vain tipoittain tai ei ollenkaan, käännä jauhauksen raekoon säätelijää (kuva 7) yksi askel myötäpäivään (katso kappale 3.2.4 sivulla 12, 'Kahvimyllyn säätely') Käännä askel kerrallaan kunnes kahvia tulee tyydyttävästi.
- Jos kahvia tulee liian nopeasti ja ei ole tarpeeksi kermaista, käännä jauhauksen raekoon säätelijää (kuva 7) yhden pykälän vastapäivään (katso kappale 3.2.4 sivulla 12, 'Kahvimyllyn säätely'). Vältä kääntämästä jauhauksen raekoon säätelijää liikaa tai kahvia voi tulla tipoittain, kun valitset 2 kuppia.



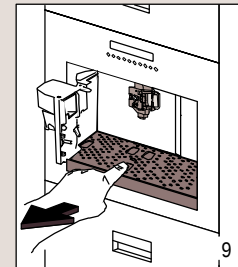
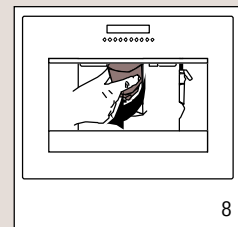
- Vihjeitä kuumemman kahvin tekemiseksi
 - Jos 2/3 minuuttia on kulunut viimeisimmästä kahvikupillisesta, täytyy sinun esilämmittää hauduttaja ennen kuin voit tehdä lisää kahvia. Paina  -painiketta. Päästä vesi alla olevaan tippa-altaaseen tai vaihtoehtoisesti täytä (ja sitten tyhjennä) kuppi, johon teet kahvia, tällä vedellä jotta se lämpiää.

3 Käyttö

- ° Ellei niitä ole esilämmitetty, älä käytä kuppeja, jotka on liian paksuja, sillä ne imevät liikaa lämpöä.
- ° Käytä kuppeja, jotka on esilämmitetty huuhtelemalla niitä kuumalla vedellä. Voit käyttää  -painiketta tähän tarkoitukseen.



- Kun laite valmistaa kahvia, kahvin tippumisen voi pysäyttää milloin tahansa painamalla ,  tai  -painikkeita, kuten aiemmin on valittu.
- Kun kahvin toimitus on lakannut, jos haluat nostaa kahvin määrää, voit tehdä niin pitämällä painikkeita ,  tai  painettuna, kuten aiemmin on valittu, kunnes haluttu määrä kahvia on saavutettu (tämä toiminto täytyy suorittaa 3 sekunnin sisällä siitä, kun kahvin toimitus suuttimista lakkaa).
- Kun laite näyttää viestin FILL TANK-TÄYTÄ SÄILIÖ vesisäiliö täytyy täyttää tai laite ei tee lisää kahvia. (On normaalia, että vesisäiliössä on vähän vettä, kun tämä viesti näytetään).
- Laite laskee tehtyjen kahvien lukumäärän. Joka 14:n yhden kahvin (tai 7 kaksoiskahvin) välein, laite näyttää viestin EMPTYGROUNDSCONTAINER-TYHJENNÄ JAUHESÄILIÖ, mikä tarkoittaa sitä, että jauhesäiliö on täynnä ja se täytyy tyhjentää ja putsata. Kunnes jauhesäiliö on putsattu, laite jatkaa viestin näyttämistä eikä pysty tekemään kahvia. Putsataksesi säiliön, avaa edessä oleva palveluovi vetämällä kahvisuuttimesta (kuva 8), poista tippa-allas (kuva 9) ja tyhjennä ja putsaa.

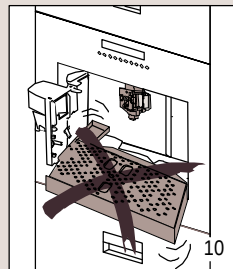


3 Käyttö



Kun jatkat, poista tippa-allas kokonaan, jotta se ei putoa, kun poistat jauhesäiliön (kuva 10).

Tyhjennä jauhesäiliö ja putsaa se perusteellisesti varmistaen, että kaikki pohjalle jääneet jäänteet poistuvat.



Kun poistat tippa-altaan, jauhesäiliö täytyy tyhjentää vaikka se ei olisi täysin täynnä. Jos näin ei tehdä niin seuraavan kerran, kun kahvia valmistetaan säiliössä oleva jauhe voi ylittää maksimitason ja tukkia laitteen.



Kun laite valmistaa kahvia, älä koskaan poista vesisäiliötä. Jos se poistetaan, laite ei voi valmistaa kahvia. Jos laitteeseen tulee häiriö, älä ota yhteyttä huoltokeskukseen heti. Ongelma voidaan lähes aina ratkaista seuraamalla ohjeita sivuilla 25-29. Jos tämä ei auta tai kaipaat lisäohjeita, ota yhteyttä asiakaspalveluun.

3.2.3 Kupissa olevan kahvin määrän muuttaminen

Laite on säädetty tehtaalla toimittamaan automaattisesti seuraavia kahvimääriä:



- Pikku (Kun painiketta  painetaan);
- Normaali (Kun painiketta  painetaan);
- Pitkä (Kun painiketta  painetaan);

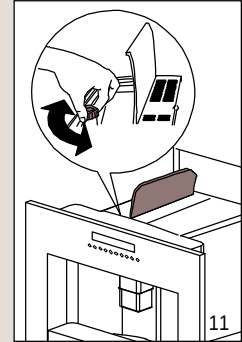
Jos haluat vaihtaa näitä määriä, jatka seuraavasti:

1. Paina painiketta, jonka määrää haluat muuttaa ( ,  tai ) ainakin 8 sekuntia, kunnes näyttöön tulee viesti PROGRAM QUANTITY-OHJELMOI MÄÄRÄ.
2. Kun kahvikuppi saavuttaa halutun tason, paina samaa painiketta uudestaan ja uusi määrä jää muistiin.

3 Käyttö

3.2.4 Kahvimyllyn säätely

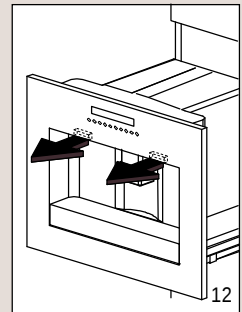
Jos huomaat muutaman ensimmäisen kupillisen jälkeen, että kahvin toimitus on joko liian nopeaa tai liian hidasta (tulee vain tipoittain), jauhauksen raekoon säätelijää voidaan säätää (Kuva 11). Raekoon säätelijän saa kytkeä päälle vain, kun kahvimylly on päällä. Sen kääntäminen 1:n askeleen (1 numeron) myötäpäivään nopeuttaa kahvin toimitusta (ei tule tipoittain). Sen kääntäminen vastapäivään hidastaa kahvin toimitusta ja antaa kahville kermaisemman ulkonäön. Näiden säädöksen tulokset näkyvät vasta vähintään kahden kahvikupillisen jälkeen.



- Käännä vastapäivään saadaksesi hienompaa kahvijauhetta, hitaamman toimituksen ja kermaisemman ulkonäön.
- Käännä myötäpäivään saadaksesi karkeampaa kahvijauhetta ja nopeamman toimituksen (ei tipoittain).

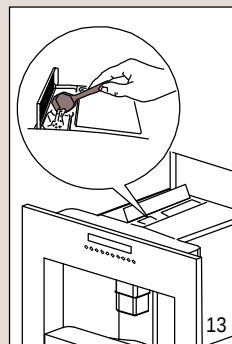
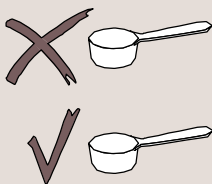
3.2.5 Espresso-kahvin valmistus kahvijauheella (papujen sijaan)

1. Painikkeesta  valitaan jauhettu kahvi-toiminto. Tämä sulkee kahvimyllytoiminnon. Laitteen näyttössä lukee READY PRE-GROUND-VALMISTELE JAUHE
2. Poista laite vetämällä sitä ulospäin erikoiskahvoja käyttäen (kuva 12).



3 Käyttö

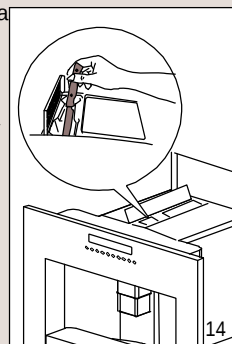
3. Nosta keskuskansi ja laita yksi tai kaksi mittalusikallista kahvijauhetta suppiloon (katso kuva 13). Sulje kansi, paina laite paikoilleen ja jatka kuten kuvaillaan kappaleessa 3.2.1 sivulla 8 ('Kahvin valmistelu').



3.2.6 Huomautuksia



- Voit tehdä vain yhden tai kaksi kahvia kerrallaan painamalla nappia ☕ , ☕ tai ☕ vain kerran tai kahdesti (3 sekunnin sisällä).
- Älä koskaan lisää kahvijauhetta, kun laite on pois päältä, jotta se ei leviä laitteen sisään.
- Älä koskaan lisää enempää kuin kaksi mittalusikallista, sillä muutoin laite ei joko tee kahvia ollenkaan, kahvijauhe leviää koneen sisään, mikä sotkee sen, tai kahvia tippuu vain tippoittain ja viesti GROUND TOO FINE ADJUST MILL AND PRESS OK-JAUHE LIIAN HIENOA SÄÄDÄ MYLLY JA PAINA OK ilmestyy näyttöön. Hieman vettä tulee höyrystinlaitteesta.
- Kun annostelet lisäävää kahvia, käytä ainoastaan mukana tullutta mittalusikkaa.
- Käytä kahvijauhetta ainoastaan espresson valmistajaan. Älä käytä kahvipapuja, kylmäkuivattua kahvia tai muita materiaaleja, jotka voi aiheuttaa vahinkoa laitteelle.
- Jos suppilo tukkeutuu laitteen sisällä olevan kosteuden vuoksi tai jos on käytetty useampi kuin kaksi mittalusikkaa esijauhettua kahvia, paina veitsellä kahvi alas (kuva 14). Poista ja putsaa hauduttaja ja laite kuten kappaleissa 4.1.1 ja 4.1.2 sivuilla 17,18 ja 19, on kuvattu.



3 Käyttö

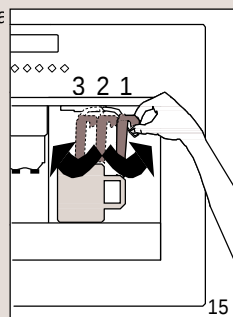


Kun kahvi on toimitettu ja haluat palata takaisin tekemään kahvia pavuilla, sammuta kahvijauhe-toiminto painamalla painiketta  uudestaan (kahvimylly on taas käytössä).

3.2.7 Kuuman veden toimitus

Varmista, että laite on valmis.

1. Siirrä cappuccino-kone laitteen keskustaa kohti ja aseta astiasen alle (kuva 15, asento 3).



2. Paina painiketta . Näet viestin HOT WATER PRESS OK-KUUMA VESI PAINA OK.
3. Paina  (OK) –painiketta uudestaan varmistaaksesi valinnan.
4. Kuumaa vettä valuu cappuccino-koneesta ja alkaa täyttää alla olevaa astiaa. Kuumaa vettä ei saisi juoksuttaa kauemmin kuin 2 minuuttia kerrallaan.
5. Jos haluat keskeyttää veden toimituksen, paina  -painiketta uudestaan ja aseta cappuccino-kone alkuperäiseen asentoon lähelle laitteen keskustaa.

3.2.8 Cappuccinon valmistus (höyryä käyttäen)

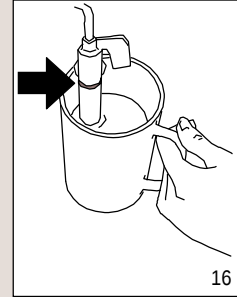


1. Siirrä cappuccino-kone ulospäin ja laita tyhjä kuppi suuttimen alle. (kuva 15, asento 2).
2. Paina höyrypainiketta . Näet viestin STEAM PRESS OK-HÖYRY PAINA OK.
3. Paina OK-painiketta. Anna veteen sekoittuneen höyryn juosta muutaman sekunnin ajan kunnes tulee ainoastaan höyryä.
4. Keskeyttääksesi höyryn toimituksen, paina painiketta  uudestaan.
5. Tyhjennä astia. Täytä sinne sitten 100 ml maitoa jokaista valmistettavaa cappuccinoa kohti. Kun valitset astian kokoa, pidä mielessä, että maidon tilavuus kaksin- tai kolminkertaistuu. On suositeltavaa käyttää puoliksi kuorittua maitoa jääkaapin lämpötiloissa.

3 Käyttö



6. Upota cappuccino-kone maitoa sisältävään astiaan, varoen ettet upota sitä koneen reunaan tehtyä rengasta syvemmälle (nuoli kuvassa 16). Paina hörypainiketta  (varo palovammoja) ja OK-painiketta. Höyryä purkautuu cappuccino-koneesta, mikä antaa maidolle vaahtoisen ulkonäön. Vaahtoistemman siitä saa upottamalla cappuccino-kone maitoon ja pyörittämällä astiaa hitain liikkein alhaalta ylöspäin. (Höyryä ei tulisi purkaa pidempään kuin kaksi minuuttia kerrallaan).



7. Kun haluttu määrä vaahdotettua maitoa on saavutettu, keskeytä höyryn toimitus painamalla painiketta .
8. Valmistele kahvi kuten yllä on kuvattu käyttäen tarpeeksi isoja kuppeja ja täytä ne sitten aiemmin valmistetulla vaahdotetulla maidolla. Makeuta ja, jos haluat, ripottele vaahtoon hieman kaakaojauhetta.



Puhdista aina cappuccino-kone heti käytön jälkeen seuraavalla tavalla:

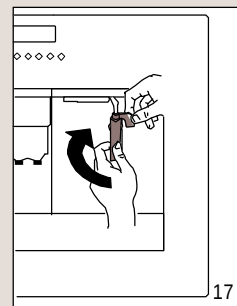
1. Vapauta hieman höyryä muutaman sekunnin ajan painamalla painiketta . Tämä poistaa mahdollisen maidon höyrystymistä.



Hygienian varmistamiseksi, on suositeltavaa seurata näitä ohjeita joka kerta, kun teet cappuccinoa, jotta vältät maidon juuttumisen putkiin.

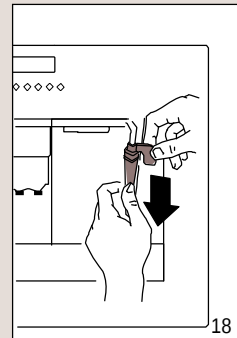


2. Paina hörypainiketta  ja sitten OK-painiketta.
3. Odota pari minuuttia cappuccino-koneen jäähtymistä. Pitele sitten yhdellä kädellä suuttimen kahvaa pitävällä otteella ja toisella ruuvaa cappuccino-kone irti kääntämällä sitä myötäpäivään ja vetämällä alas päin (kuva 17).

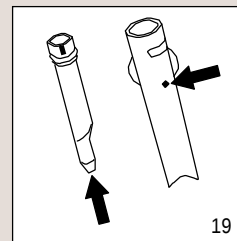


3 Käyttö

4. Poista suukappale höyrysuuttimesta vetämällä sitä alaspäin (kuva 18).
5. Pese cappuccino-kone ja höyrysuutin lämpimässä vedessä.



6. Varmista, että kuvassa 19 näkyvät kaksi reikää ei ole tukossa. Mikäli tarpeen, putsaa ne neulalla.



7. Suukappale saadaan paikoilleen asettamalla se ja kääntämällä sitä voimakkaasti höyrysuutinta kohti.
8. Laita cappuccino-kone paikoilleen painamalla ylöspäin ja kääntämällä vastapäivään.

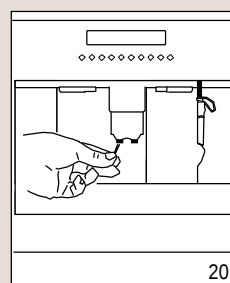
4 Huolto

4.1 Puhdistus ja huolto

Ennen minkään puhdistustoimenpiteen suorittamista, sammuta laite painamalla on/off ① -painiketta ohjaustaulussa ja jätä laite jäähtymään. Älä koskaan upota espresso konetta veteen. Se on sähkölaite. Älä käytä liuottimia tai hankaavia puhdistustuotteita laitteen puhdistukseen. Pehmeä, kostea pyyhe riittää. Älä pese mitään laitteen osia astianpesukoneessa.

4.1.1 Espresso-koneen puhdistus

Puhdista jauheen säilytysastia (kuten sivulla 10 on kuvailtu) aina, kun se vaatii tyhjentämistä. Vesisäiliö tulisi myös putsata säännöllisesti. Tippa-altaassa on mittari (punainen) joka näyttää sen sisältämän vesimäärän. Kun mittari alkaa näkymään (muutama millimetri tippa-altaan alapuolella), tippa-allas täytyy tyhjentää ja putsata. Tarkista, että kahvisuuttimien reiät ei ole tukossa. Saat ne auki raaputtamalla kuivat kahvinjäänteet pois neulalla (kuva 20).



4.1.2 Hauduttajan puhdistus

Hauduttaja täytyy putsata säännöllisesti, jotta vältetään kahvikarstan kasautumiselta, joka voi aiheuttaa toimintahäiriön. Toimi seuraavasti:

1. Sammuta laite painamalla on/off-painiketta ① ohjelmataulussa (älä sammuta pääkytkimestä tai ota töpseliä seinästä) ja odota, että näyttö sammuu).
2. Avaa palveluovi (katso kuva 8 sivulla 10).
3. Poista tippa-allas ja jauhesäiliö (kuva 9 sivulla 10) ja puhdista.
4. Paina kahta hauduttajan punaista painiketta sivusuunnassa ja kohti keskustaa (kuva 21) ja vedä se ulos.



4 Huolto

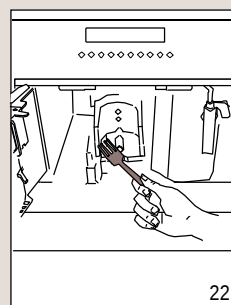


Hauduttaja voidaan poistaa vain, kun laite on pois päältä (painamalla on/off-painiketta ①). Hauduttajan poistaminen laitteen ollessa päällä voi aiheuttaa vakavaa vahinkoa.

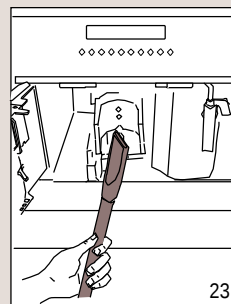


Pese hauduttaja juoksevan veden alla, ilman pesuaineita. Älä koskaan pese hauduttajaa astianpesukoneessa.

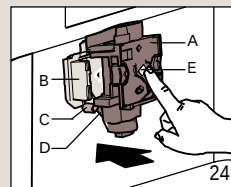
5. Puhdista laitteen sisäosat perusteellisesti. Poistaaksesi kahvikarstan laitteen sisältä, raaputa muovisella tai puisella haarukalla (kuva 22).



6. Imuroi jäänteet imurilla (kuva 23).



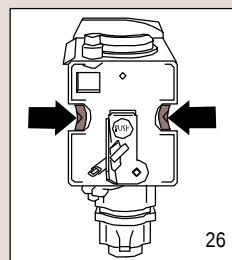
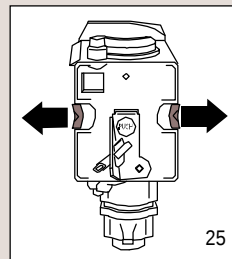
7. Laita hauduttaja (A) paikalleen liu'uttamalla se tukipylväille (B) ja neulalle (C) alaosan (D) päälle, paina sitten PAINA-symboli(E) täysin sisään kunnes se naksahda paikalleen



4 Huolto

8. Kun olet kuullut napsahduksen, tarkista, että punaiset painikkeet ovat napsautaneet ulos, muuten ovea ei voi sulkea.

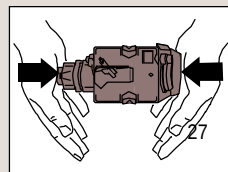
- Kaksi punaista painiketta ovat napsautaneet oikein ulos (OIKEIN, kuva 25).
- Kaksi punaista painiketta eivät ole napsautaneet ulos (VÄÄRIN, kuva 26).



Huomautukset

- Jos hauduttajaa ei ole laitettu oikein sisään, kunnes se napsauttaa paikalleen ja kaksi punaista nappia eivät ole napsautaneet ulos, palveluovea ei voida sulkea.

- Jos hauduttajaa on vaikea laittaa sisään, purista se ennen sisään laittamista oikealle puolelle painamalla sitä voimakkaasti ylhäältä ja alhaalta samanaikaisesti kuvassa 27 näytetyllä tavalla.



- Jos hauduttaja on edelleen vaikea laittaa sisään:
 - Älä laita sitä laitteeseen, aseta tippa-allas, sulje palveluovi, kytke pääkytkin laitteen takana 0-asentoon ja sitten taas I-asentoon.
 - Odota, että valot laitteessa sammuu, avaa sitten ovi, poista tippa-allas ja aseta hauduttaja sisään.
 - Laita tippa-allas sekä jauhesäiliö paikalleen.
 - Sulje palveluovi.

4 Huolto

4.2 Valikon muuttujien muuttaminen ja asettaminen

Käyttäjä voi muuttaa seuraavia valikon muuttujia ja toimintoja:

- Kello;
- Automaattinen käynnistysaika;
- Kalkinpoistoprosessi;
- Kahvin lämpötila;
- Aika, jonka laite pysyy päällä;
- Veden kovuus;
- Tehdasasetukset.

4.2.1 Kellon asettaminen

Kello asetetaan seuraavasti:



1. Paina VALIKKO-näppäintä. Paina sitten SEURAAVA-näppäintä toistuvasti, kunnes näyttöön tulee viesti CLOCK KELLO.
2. Paina MUUTA-näppäintä asettaaksesi kellon. (Jos pidät MUUTA-näppäintä painettuna, aika muuttuu nopeasti).
3. Paina OK-näppäintä vahvistaaksesi valinnan.
4. Paina VALIKKO-näppäintä poistuaksesi ohjelmointitilasta tai SEURAAVA-näppäintä, jos haluat vaihtaa muita muuttujia.
5. Kun laite on valmiustilassa, näet kellonajan painamalla mitä tahansa näppäintä (paitsi on/off-näppäintä).

4.2.2 Automaattisen käynnistysajan asettaminen

Tämä toiminto mahdollistaa sen ajan ohjelmoimisen, jolloin laite käynnistyy automaattisesti.

1. Varmista, että kello laitteessa on asetettu, kuten yllä on kuvailtu.
2. Paina VALIKKO-painiketta. Paina sitten SEURAAVA-painiketta toistuvasti, kunnes näyttöön tulee viesti START TIME KÄYNNISTYSAIKA.
3. Paina MUUTA-näppäintä asettaaksesi automaattisen käynnistyksen (jos pidät MUUTA-näppäintä painettuna, aika muuttuu nopeasti).
4. Paina OK-näppäintä vahvistaaksesi valinnan.
5. Paina SEURAAVA-näppäintä kerran ja näyttöön tulee viesti AUTO-START NO AUTO-KÄYNNISTYS EI.
6. Paina MUUTA-näppäintä muuttaaksesi toimintoa (laite näyttää viestin AUTO- START YES-AUTO-KÄYNNISTYS KYLLÄ).
7. Paina OK-näppäintä käynnistääksesi automaattisen käynnistyksen.
8. Paina VALIKKO-näppäintä poistuaksesi ohjelmointitilasta tai SEURAAVA-näppäintä jos haluat vaihtaa muita muuttujia.

4 Huolto

4.2.3 Kalkinpoisto

Ajan mittaan kahvin tekemiseen käytettävän veden jatkuva lämmittäminen aiheuttaa kalkin muodostumista laitteen sisäpiireihin. Kun laite näyttää viestin DESCALE-POISTA KALKKI, sinun tulisi suorittaa kalkinpoisto-ohjelma.

Jatka seuraavasti:

1. Varmista, että laite on valmis.
2. Paina VALIKKO-näppäintä. Paina sitten SEURAAVA-painiketta toistuvasti, kunnes näyttöön tulee viesti DESCALE NO-KALKINPOISTO EI.
3. Paina MUUTA-näppäintä ja näyttää viestin DESCALE YES-KALKINPOISTO KYLLÄ.
4. Paina OK-näppäintä käynnistääksesi kalkinpoisto-ohjelman.
5. Laite näyttää viestin ADD DESCALER PRESS OK-LISÄÄ KALKINPOISTAJA PAINA OK.
6. Tyhjennä vesisäiliö ja kaada laitteen mukana toimitettua kalkinpoistainetta säiliöön ja täytä tuoreella vedellä maksimitasoon asti. Tulevia kalkinpoistokertoja varten liuottimia voi ostaa valtuutetuista huoltokeskuksista.



Varmista, ettei kalkinpoistainetta roisku hapolle herkille pinnoille, kuten marmorille, kalkkikivelle ja lasitetuille pinnoille.

7. Aseta tilavuudeltaan vähintään 1,5 litran kokoinen säiliö cappuccino-koneen alle (kuva 2 sivulla 6).
8. Paina OK-painiketta. Näyttöön tulee viesti APPLIANCE IN DESCALE-LAITE POISTAA KALKKIA
9. Kalkinpoistoina valuu ulos cappuccino-koneesta alkaa täyttämään alla olevaa säiliötä.
10. Kalkinpoisto-ohjelma suorittaa automaattisesti joukon juoksutuksia ja pysähtyy poistamaan kalkki-esiintymiä kahvinkeitimestä.
11. 30 minuutin jälkeen näyttöön tulee viesti RINSING FILL TANK-HUUHTELEE TÄYTÄ SÄILIÖ. Laite pitää nyt huuhdella perusteellisesti, jotta kalkinpoistoliuoksen jäänteet poistuvat laitteesta.
12. Poista vesisäiliö, huuhtelee ja täytä puhtaalla vedellä.
13. Laita säiliö paikalleen: näyttöön tulee viesti RINSING PRESS OK-HUUHTELEE PAINA OK.
14. Tyhjennä keräysastia (cappuccino-koneen alla), joka on täynnä nestettä ja pistä se sitten takaisin cappuccino-koneen alle.

4 Huolto

15. Paina OK-painiketta. Kuumaa vettä juoksutetaan cappuccino-koneesta alla olevaan säiliöön. Näyttöön tulee viesti RINSING-HUUHTELEE.
16. Kun vesisäiliö on tyhjä, näyttöön tulee viesti RINSING COMPLETE PRESS OK BUTTON-HUUHTELU VALMIS PAINA OK.
17. Paina OK-painiketta ja täytä vesisäiliö puhtaalla vedellä.
18. Kalkinpoisto-ohjelma on nyt loppunut ja laite on taas valmis valmistamaan kahvia.

Jos kalkinpoisto-ohjelma keskeytetään ennen valmistumista, laite jatkaa kalkinpoistoviestin näyttämistä ja ohjelma täytyy aloittaa uudestaan alusta.



Säännöllinen kalkin poistamisen laiminlyönti mitätöi takuun.

4.2.4 Kahvin lämpötilan muuttaminen

Jos haluat muuttaa kahvin lämpötilaa, jatka seuraavasti:

1. Paina VALIKKO-näppäintä. Paina sitten SEURAAVA-painiketta toistuvasti, kunnes näyttöön tulee viesti TEMPERATURE MEDIUM-LÄMPÖTILA KESKISUURI.
2. Paina MUUTA-näppäintä, kunnes laite näyttää kahvin halutun lämpötilan.
3. Paina OK-näppäintä vahvistaaksesi valitun lämpötilan.
4. Paina VALIKKO-näppäintä poistuaksesi ohjelmointitilasta tai paina SEURAAVA-näppäintä, jos haluat muuttaa muita muuttujia.

4.2.5 Ajan, jonka laite pysyy päällä, muuttaminen

Laite on tehtaalla asetettu sammumaan automaattisesti tunnin päästä siitä, kun viimeisin kahvikupillinen on tehty. Tuntimäärää voi kasvattaa seuraavasti:

1. Paina VALIKKO-näppäintä. Paina sitten SEURAAVA-painiketta toistuvasti, kunnes näyttöön tulee viesti OFF AFTER 1 HOUR-SAMMUU 1 TUNNIN KULUTTUA.
2. Paina MUUTA-näppäintä muuttaaksesi tuntien lukumäärän, jonka laite pysyy päällä.
3. Paina OK-painiketta varmistaaksesi valinnan.
4. Paina VALIKKO-näppäintä poistuaksesi ohjelmointitilasta tai SEURAAVA-näppäintä muuttaaksesi muita muuttujia.

4 Huolto

4.2.6 Veden kovuuden asettaminen

DESCALE-KALKINPOISTO-viesti näytetään sen jälkeen, kun laitetta on käytetty tehtaalla lasketun ajan, joka on laskettu käytetyn veden sisältämän kalkin maksimimäärään mukaan. Jos tarpeen, tätä aikaa voidaan pidentää, mikä vähentää kalkinpoistojen välistä aikaa, ohjelmoimalla laite veden oikean kalkkimäärän mukaan. Jatka seuraavasti:

1. Poista "Kovuuden testaus" -nauha (käsikirjan etupuolella). Upota se veteen täysin muutamaksi sekunniksi. Poista se ja odota noin 30 sekuntia (kunnes se muuttaa väriä ja joukko punaisia pisteitä muodostuu). Jos testinauhaan muodostuu esimerkiksi kolme punaista neliötä, sinun pitää asettaa veden kovuustaso tasolle 3.



Jos sinulla ei ole testiä veden kovuuden selvittämiseksi enää, löydät tiedot alla olevasta taulukosta.

2. Paina VALIKKO-näppäintä. Paina sitten SEURAAVA-painiketta, kunnes näyttöön tulee viesti WATER HARDNESS 4-VEDEN KOVUUS 4.
3. Paina MUUTA-painiketta toistuvasti, kunnes numero vastaa testinauhassa olevien punaisten neliöiden lukumäärää.
4. Paina OK-painiketta varmistaaksesi valinnan. Kahvinkeitin on nyt ohjelmoitu varoittamaan kalkinpoistosta, kun se on tarpeen veden oikean kovuuden mukaan.



Tietoa veden kovuudesta omalla alueellasi voit saada paikalliselta vesilaitokselta. Alla olevasta taulukosta löydät koneesi vaatimat veden kovuuden asetukset.

Saksalainen kovuus	Ranskalainen kovuus	Espresso-keitTIMEN kovuustaso
0 - 6 dH	0 -11 fH	1
7 - 13 dH	12 - 17 fH	2
14 - 20 dH	18 - 36 fH	3
> 21 dH	> 37 fH	4

4 Huolto

4.2.7 Tehdasasetusten asettaminen

Jos muutat alkuperäisiä asetuksia, tehdasasetukset voi palauttaa seuraavasti:

1. Paina VALIKKO-painiketta. Paina sitten SEURAAVA-painiketta toistuvasti, kunnes näyttöön tulee viesti RESET TO DEFAULT NO-PALAUTA OLETUSASETUKSET EI.
2. Paina MUUTA-painiketta ja näyttöön tulee viesti RESET TO DEFAULT YES-PALAUTA OLETUSASETUKSET KYLLÄ.
3. Paina OK-painiketta palauttaaksesi tehdasasetukset.
4. Paina VALIKKO-painiketta poistuaksesi ohjelmointitilasta tai SEURAAVA muuttaaksesi muita muuttujia.

4.2.8 Kielen muuttaminen

Voit muuttaa kielen seuraavasti:

1. Paina MUUTA-painiketta ainakin 5 sekuntia, kunnes näyttöön tulee teksti: PRESS OK TO INSTALL ENGLISH-PAINA OK ASENTAAKSESI SUOMEN KIELI.
2. Paina sitten OK-painiketta ainakin 3 sekuntia vahistukseksi. Laite näyttää asetusviestin suomeksi.

5 Viestit

Mitä tehdä jos...

VIESTI	MERKITYS	MITA TEHDÄ
FILL TANK-TÄYTÄ SÄILIÖ	Vesisäiliö on tyhjä tai väärin asennettu. Säiliö on likainen tai karstautunut kalkilla.	Täytä vesisäiliö kuten sivulla 6 on kuvailtu (kuva 1) ja aseta se paikalleen. Huuhtelee tai poista kalkki
GROUND TOO FINE ADJUST MILL AND PRESS OK-JAUHE LIIAN HENOA SÄÄDÄ MYLLY JA PAINA OK	Kahvi juoksee liian hitaasti. Laite ei voi valmistaa kahvia.	Käännä jauhauksen säätelijää yksi askel myötäpäivään (katso 3.2.4 sivulla 12) Paina OK-painiketta.
EMPTY GROUNDS CONTAINER-TYHJENNÄ JAUHESÄILIÖ	Jauhesäiliö on täynnä.	Tyhjennä jauhesäiliö ja puhdista se, kuten sivulla 10 on kuvattu ja laita se paikoilleen.
INSERT GROUNDS CONTAINER-ASETA JAUHESÄILIÖ	Puhdistuksen jälkeen jauhesäiliötä ei ole laitettu paikoilleen.	Avaa palveluovi ja aseta jauhesäiliö paikoilleen.
ADD PRE-GROUND COFFEE-LISÄÄ ESIJAUHETTU KAHVI	Kahvijauhe-toiminto on valittu, mutta kahvijauhetta ei ole kaadettu suppiloon.	Lisää kahvijauhe, kuten kappaleessa 3.2.5, sivuilla 12 ja 13 on kuvailtu.
FILL BEAN CONTAINER-TÄYTÄ PAPUSÄILIÖ	Kahvipavut ovat loppuneet. Jos kahvimylly pitää kovaa ääntä, tämä tarkoittaa, että pieni kivi kahvipapujen joukossa on tukkinut myllyn	Täytä papusäiliö Ota yhteyttä valtuutettuun huoltokeskukseen.

5 Viestit

MESSAGE	MEANING	WHAT TO DO
DESCALE-POISTA KALKKI	Tämä on merkinä siitä, että koneessa on kalkkia.	Kalkinpoistotoiminto, joka on kuvattu kappaleessa 4.2.3 sivuilla 21 ja 22, täytyy suorittaa mahdollisimman pian.
PRESS NEXT +CHANGE-PAINA SEURAAVA+MUUTA	Hauduttaja on luultavasti unohdettu espresso-keittimen ulkopuolelle putsauksen jälkeen.	Jätä palveluovi kiinni ja hauduttaja ulos laitteesta, seuraa sitten näytöllä annettuja ohjeita.
CLOSE DOOR-SULJE OVI	Palveluovi on auki.	Jos palveluovi ei sulkeudu, tarkista, että hauduttaja on asennettu oikein (katso kappale 4.1.2 sivuilla 17, 18 ja 19).
INSERT INFUSER ASSEMBLY-ASENNA HAUDUTTAJAKONEISTO	Putsauksen jälkeen, hauduttaja on luultavasti jätetty ulos espresso-keittimestä.	Asenna hauduttaja, katso kappale 4.1.2. sivuilla 17, 18 ja 19).
GENERAL ALARM- YLEISHÄLYTYS	Laitteen sisus on erittäin likainen.	Putsaa perusteellisesti laitteen sisukset, kuten on kuvattu kappaleessa 4.1.1 sivulla 17. Jos viesti on edelleen näytössä putsauksen jälkeen, ota yhteyttä huoltoon.

6 Viat

Ongelmat jotka voidaan ratkaista ennen huoltoon soittamista.

Jos laite ei toimi, toimintahäiriön syyt voidaan tunnistaa ja ratkaista kappaleen 5 ohjeilla. Jos minkäänlaista viestiä ei kuitenkaan tule näkyviin, suorita seuraavat tarkistukset ennen huoltoon soittamista.

ONGELMA	SYY	RATKAISU
Kahvi ei ole kuumaa.	Kuppeja ei ole esilämmitetty. Hauduttaja on liian kylmä.	Lämmitä kupit huuhtelemalla niitä kuumassa vedessä (katso kappale 3.2.2 sivuilla 9 ja 10: 'Vihjeitä kuumemman kahvin tekemiseksi'). Lämmitä hauduttaja painamalla  -painiketta, ennen kuin valmistat kahvia (katso 3.2.2 sivuilla 9 ja 10: 'Vihjeitä kuumemman kahvin tekemiseksi').
Kahvi ei ole tarpeeksi kermaista.	Kahvijauhe on liian rakeista. Vääräntyyppistä kahvia.	Käännä jauhauksen säätelijää yksi askel vastapäivään (katso kappale 3.2.4 sivulla 12). Käytä espresso-keittimiin sopivaa kahvityyppiä.
Kahvi tippuu liian hitaasti.	Kahvi on jauhettu liian hienoksi.	Käännä jauhauksen säätelijää askel myötäpäivään (katso 3.2.4 sivulla 12).
Kahvi tippuu liian nopeasti.	Kahvi on jauhettu liian rakeiseksi.	Käännä jauhauksen säätelijää askel vastapäivään (katso 3.2.4 sivulla 12).
Kahvi ei tule suuttimista.	Suutinten reiät on tukossa.	Kaavi kuivat kahvinjäänteet neulan avulla (katso 4.1.1 sivulla 17, kuva 20).

6 Viat

ONGELMA	SYY	RATKAISU
Kun höyrypainike on painettuna, höyryä ei tule cappuccino-koneesta valmistajasta.	Cappuccino-koneen reiät ja höyrysuutin ovat tukossa.	Puhdista cappuccino-koneen reiät ja höyrysuutin (katso sivu 16, kuva 19).
Kun painike  ,  tai  on painettuna, laite ei toimita kahvia vaan pelkästään vettä.	Kahvijauhe voi olla tukkeutunut suppiloon.	Poista kahvijauhe suppilosta veitsen avulla (katso sivu 13, kuva 14). Puhdista sitten hauduttaja ja laitteen sisäosat (katso kuvaus kappaleesta 4.1.2 sivuilta 17, 18 ja 19).
Kun on/off-painike ① on painettuna, laite ei käynnisty.	Laitteen töpseli ei ole seinässä tai pääkytkin laitteen oikealla puolella ei ole päällä.	Tarkista, että virtajohto on virtapistokkeessa ja, että pääkytkin on PÄÄLLÄ (I)-asennossa.
Hauduttajaa ei pysty irrottamaan puhdistusta varten.	Laite on päällä. Hauduttajan voi irroittaa vain, kun laite on sammuksissa.	Sammuta laite (on/off painiketta käyttäen ①) ja poista hauduttaja (katso kappale 4.1.2 sivulta 17, kuva 21). TÄRKEÄÄ: hauduttaja voidaan poistaa vain, jos laite on sammutettu. Poiston yrittäminen laitteen ollessa päällä voi aiheuttaa vakavia vahinkoja.

6 Viat

ONGELMA	SYY	RATKAISU
Käytetään kahvijauhetta (ei papuja), mutta laite ei tee kahvia.	Kahvijauhetta on lisätty liikaa. Painiketta  ei ole painettu ja laite on käyttänyt sekä lisättyä kahvijauhetta, että myllyn jauhamaa kahvia. Kahvijauhetta on lisätty laitteen ollessa sammutettuna.	Poista hauduttaja ja putsaa perusteellisesti laitteen sisukset, kuten kappaleissa 4.1.1 ja 4.1.2 sivuilla 17, 18 ja 19 on kuvailtu. Toista toiminto käyttäen maksimissaan 2 mittalusikallista kahvijauhetta. Putsaa perusteellisesti laitteen sisukset, kuten kappaleessa 4.1.1. sivulla 17 on kuvattu. Toista toiminto painaen ensin painiketta , kuten kappaleessa 3.2.5 sivulla 12 on kuvattu. Poista hauduttaja ja putsaa perusteellisesti laitteen sisukset, kuten kappaleessa 4.1.1 ja 4.1.2, sivuilla 17, 18 ja 19 on kuvailtu. Toista toiminto, mutta kytke ensin pääkytkin päälle.
Kahvi ei tipu suuttimista vaan palveluoven ympäriltä.	Suuttimien reiät ovat tukkeutuneet kuivasta kahvista. Liikkuva astia palveluoven sisäpuolella on jumissa, eikä heilu.	Raaputa reiät neulalla (katso kappale 4.1.1 sivulla 17, kuva 20). Putsaa perusteellisesti liikkuva astia, erityisesti saranoiden läheltä varmistaaksesi, että ne liikkuvat tasaisesti.

7 Asennusohjeet

7.1 Tärkeitä asioita

- Kun olet poistanut sen pakkauksesta, varmista, että tuote on kokonainen ja ehjä. Jos epäilet, ettei näin ole, älä käytä laitetta ja ota yhteyttä ammattilaiseen.
- Asennuksen saa suorittaa koulutettu ammattilainen vallitsevia sääntöjä noudattaen.
- Pakkaustarvikkeita (muovipussit, vaahtomuovi, jne) ei saa jättää lasten ulottuville, sillä ne voivat aiheuttaa vaaratilanteita.
- Älä asenna laitetta ympäristöihin joissa lämpötila voi saavuttaa 0 °C tai alemman (laite saattaa vahingoittua, jos vesi jäätyy).
- Varmista, että sähköverkon jännite vastaa laitteen tehokilpeen merkittyjä jännitearvoja. Liitä laite maadoitettuun pistokkeeseen, jossa on vähintään 10 A virta. Valmistajaa ei voi pitää vastuullisena mahdollisista tapauksista, jotka on aiheutunut riittävän maadoituksen puutteesta.
- Virtapistokkeen pitää olla näkyvillä asennuksen jälkeen.
- Älä käytä useita pistokkeen muuntimia tai jatkojohtoja.
- Tämän laitteen virtajohtoa ei saa käyttäjä vaihtaa sillä tämä vaatii erityistyökaluja. Jos virtajohto on vahingoittunut ja se pitää vaihtaa, ota yhteyttä ainoastaan valtuutettuun huoltokeskukseen kaikki riskit välttääksesi.
- Käytä sähköliitintään HO5 VV-F-typin kaapelia, kuten alla oleva taulukko osoittaa:

Johtimet	Määrä x koko
230 V ~+  ~	3 x 1,0 mm²

- Sinun pitäisi tarkistaa veden kovuus mahdollisimman pian kappaleen 4.2.6 sivulla 23 olevien ohjeiden mukaan.

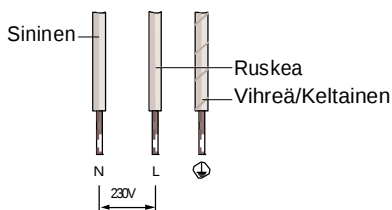
7 Asennusohjeet

7.2 Sähköliitäntä

Vain valtuutettu huoltoteknikko saa liittää laitteen. Liitännän täytyy noudattaa sekä valtakunnallisia että paikallisia vaatimuksia.

Laitteen pitää aina olla maadoitettu.

Laite on toimitettu syöttökaapelin kanssa, joka täytyy yhdistää pistokkeeseen. Katso alla olevaa taulukkoa:

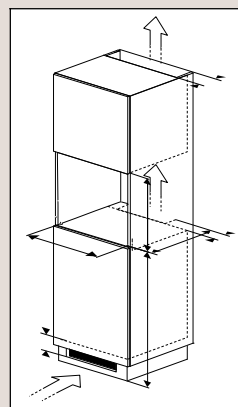


Jos haluat tehdä pysyvän liitännän, varmista, että moninapainen kytkin, jonka koskettimien erotus on ainakin 3 mm, sijoitetaan syöttöverkkoon.

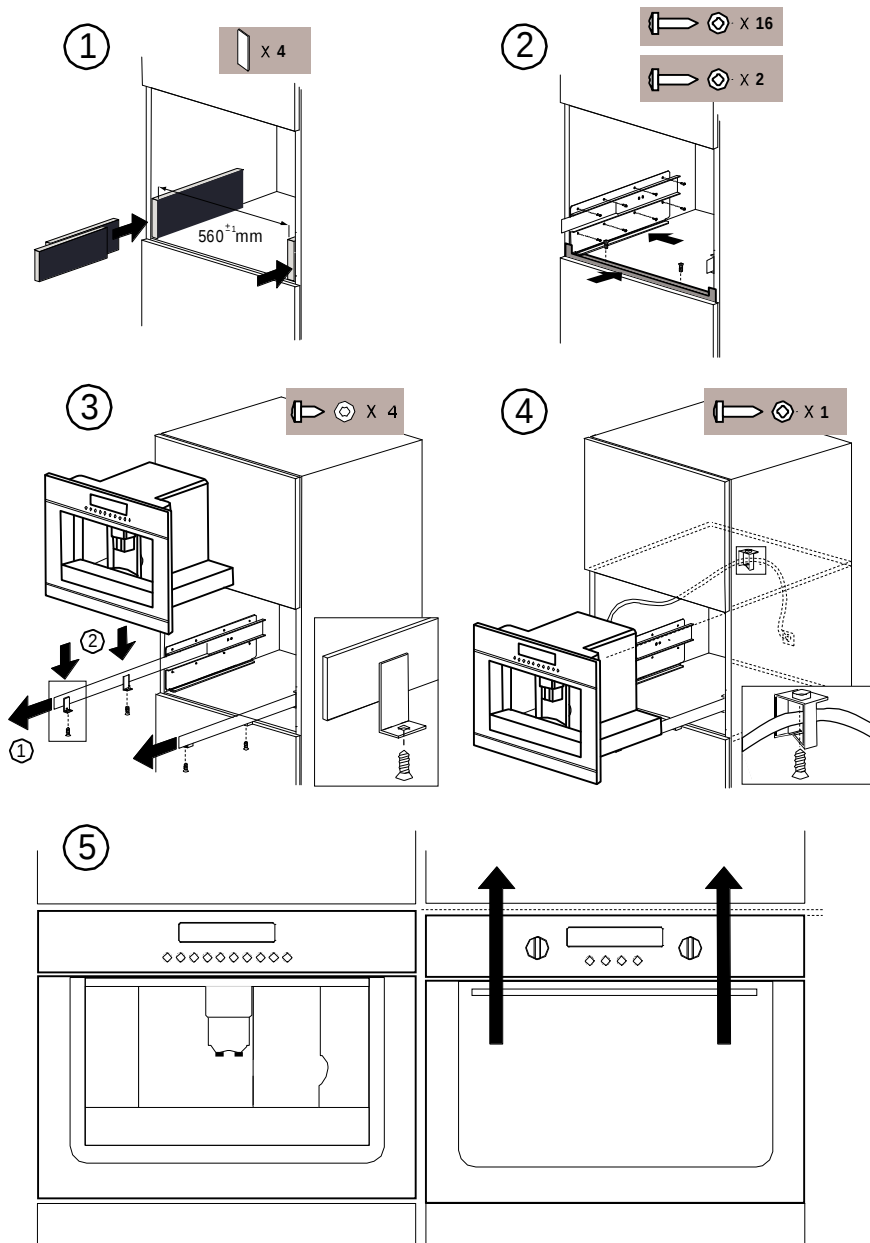
7.3 Rakentaminen

Tarkista laitteen asennuksen vaatimat vähimmäismitat.

Espresso-kone pitää asentaa pylväsyksikköön, jonka taas pitää olla kiinnitettynä seinään.



7 Asennusohjeet



8 Liitteet

8.1 Laitteen ja pakkaustarvikkeiden hävittäminen

Kun varmistat, että tämä tuote hävitetään oikein, autat estämään mahdollisia haittavaikutuksia luonnolle ja ihmisten terveydelle, joita voisi muutoin tämän tuotteen vääränlaisesta hävittämisestä aiheutua. Paikalliset viranomaiset voivat antaa sinulle asinamukaista ohjeistusta.

Laitteen pakkaustarvikkeet ovat kierrätettäviä. Ne on voitu tehdä:

- pahvista;
- polyeteenimuovista;
- CFC-kaasuvapaasta vaahtomuovista;

Nämä materiaalit pitää hävittää vastuullisesti ja virallisten säädösten mukaisesti.

Sähkölaitteiden erillinen käsittely on pakollista. Kiinnittääkseen huomion tähän asiaan tässä laitteessa on ylivedetyn roskakorin kuva. Tämä tarkoittaa sitä, että kun laitteen käyttöikä loppuu, et saa hävittää laitetta kotitalousjätteenä. Sen sijaan sinun pitää viedä se näille roskille tarkoitettuun keskukseen tai myyjälle, joka tarjoaa tämän palvelun.



Kotitalouden sähkölaitteiden, kuten tämän espresso-koneen, erillisellä käsittelyllä vältytään haitallisilta ympäristö- ja terveysvaikutuksilta joita muutoin voi sattua. Se mahdollistaa laitteen valmistuksessa käytettyjen materiaalien takaisinsaannin, säästäten siten merkittävästi raaka-aineita ja energiaa.

8.2 Tekniset tiedot

Laitteen kyljessä oleva tietolaatta kertoo kokonaiskuormituksen laitteen ollessa kytkettynä, vaaditun jännitteen ja taajuuden.